Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Nhắn lời qua thông tín viên Pháp tấn xã tại Hà Nội về cách tìm lối thoát

B.V. MUỐN GIÁN TIẾP NHỜ LHQ CAM KẾT THAY ĐỂ MỸ NGƯNG OANH TẠC?

Năm Thứ 5 ★ Số 1.387 ● 8 Trang 8 Đồng ● THỨ BẢY 5-10-1968 (Ngày 14 Tháng 8 Năm Mậu Thân)

Số báo này phát hành sáng Thứ Bảy 5-10-68 cũng đề ngày Thứ Bảy 5-10-68, chớ không đề sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ✶ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH — SAIGON ✶ Đ.T.: 25.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ✵ TỪ-CHUNG

★ BV cũng giúp sáng kiến cho TT Johnson

NÊN CÓ SÁNG KIẾN PHÁ BẾ TẮC trước ngày dân Mỹ bỏ phiếu

⊙ Hà Nội không muốn phải nói chuyện với Tân T. T. Mỹ

HÀ NỘI, 3-10 (AFP). — Trừ trường hợp TT Johnson có 1 sáng kiến trước ngày 5-11 để phá vỡ mối bế tắc hiện nay, nếu không viễn ảnh các tiến bộ tại cuộc hòa đàm Ba Lê sẽ không đạt được gì cả cho đến tháng 2 hay tháng 3 sang năm. Đó là ý kiến của phần lớn trong các giới ở Hà Nội và của giới lãnh đạo BV.

Tuy nhiên, người ta cho rằng cuộc «đối thoại của những người điếc» vẫn giữ một tính cách tích cực: người ta tin chắc là cuộc hội đàm sẽ vẫn tiếp tục trong thời gian bầu cử ở Mỹ và tân Chánh phủ Mỹ tựu chức. Về phía Hànội hình như không có dự định cắt đứt cuộc nói chuyện và chắc chắn là Hanoi sẽ không thay đổi lập trường, trừ phi không chịu đáp ứng. Đối với BV, thì chính Hoakỳ phải phá bỏ chướng ngại vật cuộc hội đàm bằng cách ngưng oanh tạc BV vô điều kiện.

Do sự phân tích trên thì đối với các giới thông thạo Hanội việc thoát ra khỏi bế tắc hoàn toàn do sáng kiến của TT Johnson.

Nhưng hiện nay nếu người ta xét theo những bài diễn văn của TT Johnson, Ngoại trưởng Rusk và Bộ

8 XEM TIẾP TRANG 8

Ngoại trưởng Thành: Có dấu hiệu tốt trong thái độ không thiên vị của Pháp

Sẽ lập lại bang giao bình thường với Pháp dù hội đàm Ba Lê có kết quả hay không

● Quan tâm đến liên hệ Kinh tế và Văn hóa mà chính phủ muốn hòa giải
✵ Công bố bạch thư không phải là để cảnh cáo Hoa Kỳ như UPI loan

SAIGON 3-10 (VTX). — «Thái độ không thiên vị của Chính phủ Pháp trong vấn đề VN từ khi có cuộc hội nghị Paris đến nay là một dấu hiệu rất tốt để hy vọng cải thiện các liên hệ ngoại giao Việt—Pháp». Ngoại Trưởng Trần Chánh Thành đã tuyên bố như trên trong một cuộc phỏng vấn dành cho nhật báo Chánh Đạo, ngày 2-10-1968 tại Văn phòng Bộ Ngoại Giao số 6 đường Alexandre de Rhodes Saigon.

Ngoại Trưởng nói tiếp:

«Mặt khác sự quan tâm đến các liên hệ kinh tế và văn hóa giữa 2 nước là động lực có thể thúc đẩy 2 Chính phủ tiến tới hòa giải, lập lại sự bang giao bình thường.

«Sự bang giao bình thường đó có thể được lập lại khi nào cả 2 chính phủ Việt và Pháp đều thấy có cơ hội thuận lợi chớ không nhất thiết lệ thuộc vào kết quả của hội nghị Balê».

Ngoại Trưởng còn cho biết Bộ Ngoại giao có chương trình lập thêm cơ sở tại Phi Châu và Nam Mỹ. Từ nay đến cuối năm, chương trình ấy sẽ được thực hiện, nếu ngân sách bổ túc năm 1968 được Quốc hội chấp thuận.

NT Thành nói tiếp: «Bộ Ngoại Giao hiện có 1 kế hoạch cải tiến cả về mặt nhân sự, tổ chức và phương pháp, đặt nặng vấn đề thông tin hải ngoại. Với sự cộng tác chặt chẽ của Bộ Thông Tin, chúng tôi tin chắc sẽ đẩy mạnh được công tác thông tin khắp nơi, kể cả Phi Châu và Nam Mỹ.

«Cái thế của chúng ta khác CSBV là: chính chúng ta đảm nhiệm mọi công tác thông tin hải ngoại, còn BV thì được đảng CS ở mỗi địa phương hỗ trợ mạnh mẽ, và đảng CS các nước đàn anh trực tiếp giúp đỡ».

Sau hết, được hỏi về nhiệm vụ của Ô. Đoàn Bá Cang, Cố vấn ngoại giao Ngoại trưởng cho biết đương sự có được cử sang Vientiane từ 17-8 đến 7-9-68 để thanh sát công việc sứ quán.

Bộ Ngoại giao minh xác:

SAIGON 3-10 (VTX). — «Tin của Hãng Thông Tấn UPI loan báo hôm thứ bảy 28-9-68 về cuốn Bạch Thư Chính phủ VNCH không đúng với sự thật.»

Giới thân cận Bộ Ngoại giao đã cho biết như trên khi bình luận về nguồn tin do 1 nhật báo Thủ đô loan tải trong số ra ngày chủ nhật 29 và thứ hai 30-9-68, xuất xứ từ hãng Thông tấn kể trên:

«SAIGON 28-9 (UPI) — Có tin VNCH đã soạn 1 cuốn Bạch Thư cảnh cáo Hoa Kỳ rằng phải thỏa mãn những điều kiện hòa bình của Chính phủ VN, trước khi nhận một giải pháp cho chiến cuộc VN».

Dịp này, Bộ Ngoại Giao minh xác rằng ngày 30-9-68, Ngoại Trưởng Trần Chánh Thành, trong cuộc họp báo, giới thiệu cuốn Bạch Thư đã nêu rõ hai điểm về nội dung là:

1) BV đã chuẩn bị xâm lược miền Nam, ngay sau khi ký Hiệp định Genève, và đã thực hiện sự xâm lược ấy ban đầu qua các hình thức che đậy, và sau một cách công khai ồ ạt. Cho đến nay, BV vẫn chưa bỏ ý định thôn tính miền Nam vi phạm Hiệp định Genève đình chiến 1954.

2) VNCH luôn luôn có thái độ yêu chuộng hòa bình, bị bó buộc phải tự vệ đánh đuổi xâm lăng. VNCH sẵn sàng gặp BV để bàn đến chấm dứt chiến tranh, tôn trọng vĩ tuyến 17 giữa 2 miền, sống hòa bình, trao đổi văn hóa, kinh tế với BV».

Trong cuộc họp báo kể trên, Ngoại Trưởng đã giải đáp nhiều câu hỏi về Hiệp Định Genève và các vấn đề khác.

Đại Tướng Minh hồi hương ngày 5-10

VỌNG CÁC 3-10 (AFP). — Đại tướng Dương văn Minh sẽ rời Vọng Các hôm thứ Bảy này để trở về Saigon.

Khi loan tin trên, Thứ trưởng Quốc phòng Thái Dawee cho hay là tướng Minh tới để từ biệt ông trước khi về nước. Tướng Minh cũng đã tới thăm Thủ tướng Thái Thanom để cảm tạ sự giúp đỡ của chính phủ Thái.

Việtkiều biểutình ở Thái Lan

VỌNG CÁC 3-10 AFP. — Hàng ngàn Việt kiều tỵ nạn đã tổ chức cuộc biểu tình phản đối ở 2 tỉnh Udorn và Nogkai ngày thứ tư.

Những cuộc biểu tình này phát khởi do những tin đồn nói rằng khoảng 100 Việt Kiều tỵ nạn bị giữ ở Udorn vì có hoạt động CS sắp được gởi về Nam VN.

Các người biểu tình ở Nogkai đã tới trước tòa thị chính lúc 6 giờ sau khi không gặp được tỉnh trưởng lúc ấy vắng mặt.

Cảnh sát ở Nogkai cũng như ở Udorn đã can thiệp.

Thái Lan có khoảng chừng 40.000 Việt kiều, phần đông ở các tỉnh Đông Bắc Thái. Chừng 20.000 người đã được hồi hương về BV năm 1964.

Cũng như trong diễn văn của Ngoại trưởng Mỹ

Hai vụ Việt-Tiệp cũng dính liền nhau trong diễn văn của Nga tại LHQ

☐ *Vừa gặp nhau Mỹ-Nga nói riêng nhiều chuyện*

LIÊN HIỆP QUỐC 3-10 (Reuter). — Hôm nay, trong bài diễn văn đọc trước Đại hội đồng LHQ, Ngoại trưởng Nga Gromyko khi đề cập đến vấn đề VN đã đòi Hoa Kỳ «phải ngưng oanh tạc BV hoàn toàn và vô điều kiện».

Ông cho việc ngưng oanh tạc là 1 bước tiến đầu tiên để giải quyết chiến cuộc VN. Ông nói là có thể chấm dứt chiến tranh nhưng muốn thế «về phía Hoa kỳ phải có 1 thái độ thực tế». Ông Gromyko cũng nhấn mạnh đến sự cần thiết chấp nhận TC vào LHQ thay thế cho các «đại diện của Tưởng Giới Thạch.»

Ngoại trưởng Nga xô nói rằng nước ông vẫn còn muốn cùng với Tây phương ngăn cản không để xảy ra chiến tranh.

Ông nói vấn đề lớn lao nhất là cuộc thi đua võ trang và ông kêu gọi đại hội đồng xem xét cẩn thận những đề nghị tài binh của Nga. Ông nói 1 mối đe dọa thế giới CS đã buộc Nga xô phải chiếm đóng Tiệp Khắc.

4 XEM TIẾP TRANG 8

Trong tháng 8 số CS xâm nhập bớt 10.000

B-52 THẢ HƠN 450 TẤN BOM xuống đường HCM ở nội địa Lào

SAIGON, 3-10 (UPI). — Theo các nguồn tin thông thạo, Pháo đài bay B-52 của Mỹ đã thả hơn 450 tấn bom xuống đường mòn Hồ chí Minh ở nội địa Lào tiếp giáp các tỉnh miền bắc VNCH trong hai ngày thứ tư và thứ năm. Phát ngôn viên Mỹ không tuyên bố gì về các cuộc oanh tạc này.

Những nguồn tin trên nói các cuộc oanh tạc này là khởi đầu việc gia tăng các phi vụ ở Lào nhằm cắt đứt đường mòn chuyển vận người và chiến cụ từ Bắc vào Nam.

Các nguồn tin tình báo cho hay chừng 20.000 Cộng quân đã xâm nhập vào Nam VN trong tháng 8, tức là rút đi 10.000 người so với tháng trước. Việc giảm bớt này là vì mưa lớn làm vỡ mất nhiều đường vào Nam.

Pháo kích Nhà Bè CS bị phản pháo

SAIGON 4-10 (VTX). — Tại Gia-Định, lúc 22g.40 đêm 3 rạng 4-10, Cộng quân bắn 2 quả bích kích 107 ly vào khu vực kho xăng Nhà Bè. Hai phút sau pháo binh bạn đã phản pháo 40 quả đại bác 105 ly, buộc địch phải im tiếng súng. Cuộc pháo kích của địch không gây tổn thất về nhân mạng, cũng như vật chất tại đây.

Tối qua Cộng quân đã pháo kích 15 trái đạn 82ly vào phi trường Ban mê thuột, nhưng không gây thiệt hại vật chất đáng kể.

Vì vụ khủng hoảng Sabah

PHI CƠ ANH bị cấm bay qua lãnh thổ Phi

MANILLE 3-10 (UPI). — Phi Luật Tân đã chính thức bác bỏ lời Anh yêu cầu cho 6 phi cơ của Anh bay qua lãnh thổ Phi và ghé phi

XEM TIẾP TRANG 5

Tố cáo chính phủ che chở bọn làm giàu phi pháp

QUÂN ĐỘI PÉRU ĐẢO CHÍNH bắt Tổng thống tống ra khỏi nước

LIMA 3-10 (UPI). — Một [illegible] đông quân nhân đã lật đổ chính phủ Péru của Tổng thống Fernando Belaunde Terry sáng sớm hôm nay và tuyên bố nắm quyền trong 1 thời gian vô hạn định.

Bản thông cáo của HĐ Cách mạng [illegible] tích cực, sẽ bảo vệ [illegible] thể thống quốc gia, tái lập uy quyền quốc gia và sự thượng tôn pháp luật.

Thông cáo tuyên bố mọi hành động làm xáo trộn trật tự công cộng sẽ bị đàn áp cứng rắn.

Bản thông cáo cũng tố cáo chính phủ đã che chở cho 1 nhóm người không đếm xỉa đến các tầng lớp nghèo đói trong xã hội và đã tự làm giàu bằng những biện pháp kinh tế.

Có những dấu hiệu cho thấy là hội đồng quân nhân do các nhân vật trong Bộ Tổng Tham Mưu lãnh đạo. Tướng Juan Alvarado cầm đầu bộ Tổng Tham Mưu.

Cuộc đảo chánh xảy ra lúc 5g15 quốc tế, khi chiến xa và binh sĩ bao vây dinh tổng thống.

Tổng thống Belaunde, chân không có giày, mặt tái đi vì giận, đã bị điệu ra khỏi dinh đưa lên xe jeep mang đi. Ông đã chửi mắng những người bắt ông.

Ông bị đưa ra phi trường để lên máy bay đi A Căn Đình.

Tin ông Belaunde bị lưu đày đã gây nên những vụ xáo trộn của sinh viên ở trung tâm thành phố Lima và ở quanh trường đại học.

Vụ đảo chánh xảy ra trường như vì tình hình căng thẳng chính trị do phe đối lập bất bình trong việc chính phủ giải quyết những thỏa ước dầu hỏa với các xí nghiệp ngoại quốc và người ta nghĩ là có tham nhũng trong vụ này.

Cộng hòa Peru ở Nam Mỹ nằm trên bờ Thái bình dương, rộng 514.059 dặm vuông với dân số 10.365.000.

Mặt trận biên giới ở Tây Ninh sôi động lại sau 1 tuần lắng dịu

B-23 mới tăng cường chạm 1 trung đoàn CS hạ 172 tên trong số 1 cô nữ Trung úy

☐ *Quân ta chờ đạn, trực thăng tiếp tế rơi, nhưng xuống bộ Chỉ huy*
● *Tình báo phát giác 1 đơn vị pháo CS có 200 hỏa tiễn 122 ly*

● THANH-CHIẾU

TÂY NINH (4-10): Sau một loạt các cuộc tấn công những tiền đồn biên giới Tây Ninh, các hoạt động về quân sự của CS tạm thời lắng dịu trong một tuần lễ. Nhưng nó lại bùng nổ trở lại mãnh liệt vào sáng sớm 3-10 bằng một cuộc chạm súng ác liệt giữa Lực Lượng Đặc Biệt B23 và một Trung đoàn địch tại Lò Gò, cách biên giới khoảng 1 cây số. Ngoài ra, theo sự tiết lộ của những giới chức có thẩm quyền ở Tây Ninh, một đơn vị pháo của địch có hỏa tiễn 122 ly đã tiến tới gần tỉnh lỵ để sửa soạn một trận đánh đẫm máu đợt 3 vào tỉnh lỵ...

Đụng độ nảy lửa

Vì áp lực của địch ở vùng biên giới quá nặng, B23 của lực lượng đặc biệt mới được tăng cường đã được đổ xuống vùng biên giới để mở các cuộc săn địch. Trong một cuộc hành quân kéo dài từ 24-9 tới 2-10 tại các vùng sát đất Miên, các chiến sĩ lực lượng đặc biệt đã hạ sát được 19 tên Cộng sản, tịch thu 20-AK và bắn chìm 2 xuồng máy Cộng quân từ biên giới Cao Miên sang. Mãi tới 6g 45 sáng ngày 3-10 thì lực lượng hành quân của B.23 mới đụng mạnh với 1 Trung đoàn Cộng sản... Đó là 1 phần của Sư đoàn 9 CS từ đất Miên qua. Cuộc chạm súng ác liệt tới độ các chiến sĩ Lực lượng Đặc biệt và Biệt kích quân khai hỏa đến nỗi thiếu cả đạn. Tới 9g thì đạn đã cạn, chỉ đủ để giao phong được nửa giờ. Trời đầy sương mù, không lực bị hạn chế hoạt động, nhưng trước tiếng kêu cứu cấp bách của lực lượng tác chiến, trực thăng đã bất chấp mọi nguy hiểm chở đạn tới tiếp tế. Chiếc trực thăng này liền bị địch bắn hạ nhưng may là rớt ngay vào... bộ chỉ huy hành quân của B23. Nhờ sự may mắn ngàn năm 1 thuở này, các chiến sĩ của ta mới lại có đạn để kéo dài cuộc chiến. Cả phi hành đoàn trên chiếc trực thăng đó đều từ nạn.

Cuộc chiến đẫm máu này chấm dứt vào lúc 11 g cùng ngày. Tàn quân của Cộng sản chạy về phía bên kia biên giới, để lại 172 xác chết. Ta tịch thu được 1 đại liên, 1 thượng liên, 8 trung liên, 1 B 40, 30 AK, rất nhiều đạn dược đủ loại. Trong số những xác chết địch để lại có một nữ sĩ quan cấp Trung úy. Người nữ sĩ quan của địch đã chỉ huy 1 cánh quân trong 4 cánh tấn công vào lực lượng của ta. Về phía ta 16 chiến sĩ Biệt kích quân hy sinh, 29 chiến sĩ bị thương.

Sắp đánh lớn

Ngoài ra, theo một nguồn tin có thẩm quyền, một đơn vị lớn pháo binh của CS đã có mặt luôn quân trong một vùng rừng rậm cách tỉnh lỵ Tây Ninh chưa tới 20cs. Đơn vị này có tới 200 hỏa tiễn 122ly.

Theo nguồn tin tình báo thì địch sẽ khởi sự đại tấn công đợt 3 vào Tây Ninh trong 1 ngày rất gần đây với lực lượng pháo binh kể trên yểm trợ. Hiện tại 1 số tiền quân của địch đã len lỏi tới những thôn ấp ven tỉnh. Ta đang tung các cánh quân ra mở những cuộc săn đuổi.

Đã có 46 thường dân thiệt mạng, 103 bị thương

CS LẠI PHÁO KÍCH THƯỜNG ĐỨC và bị B-52 dội bom lên đầu

● *Trực thăng dụng Caribou làm 24 người thiệt mạng*

SAIGON 4-10. — Cộng quân bao vây trại Lực lượng Đặc Biệt Thường Đức hôm qua đã dùng súng cối pháo kích dữ dội vào trại và cuộc bao vây ở đây đã bước sang ngày thứ sáu.

Pháo đài bay B.52 cũng đã trút 1.000 tấn bom xuống những nơi nghi ngờ của Cộng quân.

Cuộc pháo kích dữ dội sáng sớm hôm qua đã phá tan cuộc lắng dịu bất thường trong hai ngày ở Thường Đức. Cuộc pháo kích diễn ra mấy phút sau khi B-52 dội bom xuống các nơi ở gần Thường Đức.

Hiện chưa có tin gì về số tổn thất của hai bên, hoặc về hành động nào của đồng minh nhằm phái quân tăng viện cho Thường Đức.

Nhưng có ít nhất 46 thường dân thiệt mạng, 103 thường dân bị thương và 300 căn nhà bị thiêu hủy do các cuộc pháo kích của Cộng quân vào Chi khu Thường Đức và trại lực lượng Đặc biệt An Đức (Quảng Nam) trong thời gian từ 28-9 đến 3-10.

Hiện có 400 thường dân ở quanh vùng Thường Đức tị nạn Cộng sản và cuộc giải tỏa áp lực địch còn đang tiếp diễn.

Một chiếc trực thăng khổng lồ CH—47 đụng phải một vận tải Caribou của Không lực Mỹ vừa cất cánh từ căn cứ Evans. Quân nhân của cả 2 phi cơ đều thiệt mạng.

Trong số 24 quân nhân tử nạn có 13 binh sĩ kể cả bốn nhân viên phi hành trong chiếc Caribou và 11 binh sĩ Mỹ khác cùng bốn nhân viên phi hành đoàn của chiếc trực thăng khổng lồ CH—47 của Bộ binh Hoa kỳ.

Tuần qua Hoa kỳ có 247 người thiệt mạng so với 290 người trong tuần trước. Việc giảm bớt này phản ảnh tình hình giao tranh lẻ tẻ trong tuần.

Về phía VC số tử trận là 2886.

Sau vụ bạo động 26 người thiệt mạng, 100 bị thương

THẾ VẬN HỘI CÓ THỂ BỊ BỎ nếu tình hình bất an tiếp diễn

● *Cộng Sản muốn phá vỡ Thế vận hội Mexico?*

MEXICO CITY 3-10 (UPI-Reuter). — Chiến xa và binh sĩ Mễ Tây Cơ hôm qua đã giao tranh với những tàn bắn lén còn sót lại trong đám 10.300 sinh viên đã bị giải tán trong vụ bạo động đẫm máu nhất ở thành phố này. Ít ra có 26 người bị thiệt mạng, hơn 100 người bị thương trong trận đánh diễn ra suốt đêm ở khu nhà rộng 6 khúc phố.

Một phát ngôn viên Tổng thống Mễ nói có chừng 450 sinh viên đã phải bị bắt, tin khác nói có hơn 100 người bị bắt.

Các viên chức thế vận Mễ đã bàn đến chuyện bãi bỏ thế vận hội được dự trù khai diễn trong 9 ngày.

Phát ngôn viên Tổng Thống hứa sẽ có đủ lực lượng quân sự để cảnh giác hoàn toàn và bảo đảm an ninh cho thế vận hội.

Tại làng thế vận, ủy ban giám đốc thế vận hội đã họp và 1 nhân viên trong ban giám đốc nói «phỏng đoán rằng thế vận hội bị khó khăn có thể phải hủy bỏ là điều đúng».

Có tin đồn trong làng thế vận là thế vận hội có thể bị bãi bỏ nếu lộn xộn hiện nay tiếp diễn. Các viên chức Anh nói họ cảm thấy thế vận hội vẫn tiếp diễn.

Có người cho rằng thế vận hội có thể vẫn tiếp diễn mà không có khán giả.

Các viên chức chính phủ tố cáo tới một âm mưu của Cộng sản định phá vỡ thế vận hội Mexico, lần đầu tiên thế vận hội được tổ chức tới Nam Mỹ.

Tuần trước có ít là 7 sinh viên bị thiệt mạng, hàng chục người bị thương trong cuộc giao tranh ngoài đường phố, cuộc giao tranh này đã chỉ ngưng khi binh sĩ chiếm đóng khu sinh viên trường và các tay lãnh tụ phiến loạn đã đồng ý hưu chiến.

Nhưng hôm qua hàng ngàn sinh viên đã tụ tập quanh công viên và các diễn giả đã hô hào sinh viên tuần hành tới trường kế cận có cảnh sát canh gác.

Phát ngôn viên phủ tổng thống Mễ tuyên bố không biết bên nào bắn trước, sinh viên cảnh sát hay binh sĩ. Các phóng viên ở công viên nói rằng binh sĩ đã bao vây và xiết chặt vòng vây lại thì có tiếng đạn nổ bắn vào tường nhà. Lúc ấy trời sẩm sẩm tối, phi cơ trực thăng bay lượn ở trên đã thả hỏa châu xuống.

Phái bộ Mỹ công bố tài liệu bắt được của địch

Cộng quân Bắc và Nam xích mích hiệu năng chiến đấu suy giảm

SAIGON 3-10 (Reuter): Phái bộ Mỹ ở VN hôm nay cho hay sự xích mích giữa các đơn vị BV và VC miền Nam đang làm suy giảm hiệu năng chiến đấu của Cộng quân.

Bộ Tư lệnh Mỹ nói có tới 80% các đơn vị chủ lực Cộng quân gồm quân BV từ Bắc xâm nhập.

Phái bộ Mỹ đã công bố hai chỉ thị bắt được của VC nói về mối liên lạc giữa các đơn vị VC và quân BV.

Tài liệu này có đề cập tới vụ 1 thủ trưởng VC đã công khai trách mắng 1 số binh sĩ BV đi lạc có mang theo đồ tiếp liệu.

Một số người bán hàng đã bán cho Cộng quân người Bắc đắt hơn là cho người địa phương. Chỉ thị này đã kêu gọi mỗi tờ, mỗi cán binh VC và nói chung quần chúng hãy học tập thêm.

Phái bộ Mỹ cho hay một tài liệu thứ hai bắt được của VC ở gần Saigon tháng trước nói rằng đã có sự cải thiện rõ rệt vấn đề này nhưng còn phải đối phó với những khuyết điểm hiện tại.

Vì ý kiến ngưng oanh tạc Bắc Việt

Humphrey bị chê là quên mất sinh mạng binh sĩ Mỹ ở VN

● *Harriman: Không hại gì cho hội đàm Ba Lê*
● *Nixon: Sẽ đàm phán với Nga Xô và Trung Cộng*

HOA THỊNH ĐỐN 4-10 (UPI): Các Thượng nghị sỹ Cộng Hòa hôm thứ Năm đã chỉ trích gắt gao lời hứa ngưng oanh tạc BV của PhóTT Hubert H. Humphrey nếu ông được trúng cử Tổng thống. Trong một cuộc tranh luận gay gắt về chánh sách đối với VN, hai thượng nghị sĩ Everett M. Dirksen nói: yếu tố quân đội Hoa kỳ đã bị lãng quên trong bài diễn văn.

Thượng Nghị sĩ Cộng hòa Roman L. Hruska, tiểu bang Nebraske, đã mượn lời tướng Creighton Abrams, Tổng tư lệnh quân đội Hoa kỳ tại VN, để nói rằng một cuộc ngưng oanh tạc sẽ phải trả giá đắt bằng sinh mạng của thanh niên Hoa kỳ.

Harriman đỡ đòn

PARIS 4-10 (Reuter). — Ứng cử viên TT Cộng Hòa Richard Nixon đã tố cáo là lời hứa ngưng oanh tạc của ông Humphrey làm thiệt hại cho cuộc hòa đàm ở Ba Lê, nhưng phát ngôn viên phái đoàn Hoa kỳ tại đây cho biết đã được ông Harriman cho phép tuyên bố rằng lời hứa của ông Humphrey không gây hậu quả tai hại nào cho cuộc hòa đàm tại Ba Bê.

Nixon hứa đàm phán với Nga và TC

NORFOLD, VIRGINIA 3-10: (Reuter). — Ô. Richard Nixon tuyên bố tại Virginia rằng nếu trúng cử Tổng thống thì những mục tiêu đối ngoại chính của ông là mở những cuộc đàm phán, trên một thế vững mạnh, với cả hai khối Nga xô và TC.

Thăm dò lạc quan

HOA THỊNH ĐỐN 3-9 (AFP): Ông Hubert Humphrey, ứng cử viên

9 XEM TIẾP TRANG 8

Wallace đã chọn tướng Le May làm ứng viên Phó

PITTSBURGH 3-10: Đại tướng Không quân hồi hưu của Hoa Kỳ Curtis LeMay đã được ứng viên tổng thống George Wallace chọn làm ứng viên phó tổng thống.

Hai ông đã ra mắt trong chương trình truyền hình toàn quốc tại cuộc họp báo ở Pennsylvania.

Ông Lemay người chủ trương một chiến thắng quân sự tại VN đã tuyên

6 XEM TIẾP TRANG 8

Vì chống Nga trong vụ Tiệp, TC bị Nga tố cáo

TC cùng Mỹ và Tây Đức lập mặt trận chống Nga

✵ *Lãnh tụ Nga và Tiệp đang mật đàm ở Mạc Tư Khoa*

MẠC TƯ KHOA, 3-10 (AFP): «Đế quốc và bè lũ Mao Trạch Đông có chung một lập trường thống nhất đối với biến cố Tiệp Khắc, và như thế là đã thành lập với nhau một mặt trận thống nhất phản cách mạng, có Hoa thịnh Đốn, Boon và Bắc kinh chống Liên xô và phe xã hội chủ nghĩa», trên đó là nguyên văn trích trong tờ Sao Đỏ, cơ quan của quân đội Nga, số ra sáng nay.

Bài báo nhan đề là «Bắc kinh và các đồng minh đế quốc» đã dữ dội đả kích TC đã tung ra cả một chiến dịch chống Nga xô và chư hầu của Nga về vụ Tiệp khắc.

Tờ báo viết «bè lũ Mao trạch Đông dùng tất cả sức lực để sách động tinh thần quốc gia ở Tiệp Khắc và các nước xã hội khác. Mưu đồ của Bắc Kinh là làm cho nước anh em này chống đối nước anh em khác.»

Mật đàm Nga Tiệp

PRAGUE 3-10 (UPI) — Lãnh tụ Cộng đảng Tiệp Alexander Dubcek và 2 đảng viên khác hôm thứ năm đã đến Mạc tư Khoa để tham dự phiên họp của điện Cẩm Linh nhằm quyết định số phận của phong trào khai phóng tại Tiệp Khắc.

Hãng thông tấn Tiệp CTK cho biết cùng đi với Dubcek còn có Thủ tướng Cernik và Đệ nhất bí thư đảng Guslav Husak. Trước đó có nguồn tin cho rằng chuyến đi này gồm cả năm nhà lãnh đạo Tiệp.

Phái đoàn Tiệp tới Mạc Tư Khoa do sự thỏa thuận giữa cục chính trị Nga Xô và Ủy ban trung ương đảng Tiệp Cộng.

Phiên họp này trước đây đã bị hủy bỏ hai lần vào phút chót, vì Nga xô phản đối thành phần của phái đoàn Tiệp và những sự bất đồng ý kiến về bản nghị trình.

Nguồn tin cho biết các vấn đề triệt thoái quân đội Ngaxô ra khỏi Tiệp và các yêu sách của Ngaxô về sự gia tăng chế độ kiểm duyệt báo chí tại Tiệp Khắc sẽ được đưa ra nghị trình.

Tuy nhiên, vấn đề chính vẫn là sự giải quyết chế độ cải cách do lãnh tụ Dubcek khởi xướng. Nga xô muốn chấm dứt chế độ này, trong khi Dubcek và các cộng sự viên của ông cố gắng đoàn kết để ủng hộ lập trường của họ.

Bất đồng về đối ngoại, sa lầy ở Tiệp Khắc

TẬP ĐOÀN LÃNH ĐẠO NGA XÔ ngày càng chia rẽ nát bét

LUÂN ĐÔN 3-10 (UPI). — Người ta được biết là giới lãnh đạo Nga xô bị chia rẽ trầm trọng về chính sách quốc tế và phong trào CS thế giới.

Những tin tức từ các thủ đô các nước CS Đông Âu cho hay các mối bất đồng của giới lãnh đạo Cẩm linh đã càng nổi bật sau khi thất bại không khắc phục nổi Tiệp khắc.

Ngay cả phản ứng chống đối trong kỳ hội nghị Budapest mới đây của các lãnh tụ Cộng sản cũng tạo một ảnh hưởng mạnh mẽ đối với giới lãnh đạo Nga và gây nên các sự chia rẽ trong các hội đồng cao cấp Nga.

Màn bí mật bao phủ chung quanh các cuộc thảo luận ở Mạc Tư Khoa và ngay các giới ĐôngÂu cũng không rõ. Tin tức cho hay có những đề nghị phản đối vụ xâm lăng Tiệp Khắc và đưa ra 1 chính sách tái duyệt xét «trước khi các vấn đề vượt khỏi tầm tay kiểm soát».

Những biến chuyển trên đây là lý do tại sao không có lời tuyên bố chánh thức của chính phủ Nga hay các nhà lãnh đạo cao cấp Nga.

Từ khi có cuộc xâm lăng Tiệp khắc, chính sách hoặc quan điểm của cộng đảng phần lớn do báo Sự Thật đưa ra và được thông tấn xã Tass loan đi.

Chưa có 1 cuộc họp khoáng đại nào của ủy ban trung ương cộng đảng Nga để thông qua 1 hành động quan trọng như vụ Tiệp khắc và sự im lặng này chứng tỏ thiếu 1 chính sách cương quyết, đồng lòng của điện Cẩm linh.

Tuy nhiên người ta không thể chỉ rõ có sự chia rẽ nào hoặc giữa nhân vật nào. Nguồn tin ngoại giao Đông Âu tin chắc rằng Hồng quân Nga đóng một vai trò quan trọng trong các biến cố vừa qua và chính bộ chỉ huy tối cao đã đóng vai trò chính trong quyết định xâm chiếm Tiệp.

Mặc dù là quân đội Nga vẫn tùy thuộc vào Cộng đảng nhưng đây là lần đầu tiên trong lịch sử Nga xô, phe quân nhân tiến trước các biến cố và có ảnh hưởng đối với giới lãnh đạo điện Cẩm linh.

Phe quân nhân Nga sẽ đòi xiết chặt nanh vuốt Nga xô đối với các nước Đông Âu và biến khối Minh ước Varsovie thành 1 lực lượng canh giữ Đông âu và củng cố thế lực Nga xô trước Tây phương.

Cả việc thất bại không triệu tập được hội nghị thượng đỉnh CS tại Mạc tư Khoa cũng đã làm cho địa vị của lãnh tụ Brezhnev trở thành không vững chắc.

Ý KIẾN

Những câu hỏi ngây thơ cụ

Cuộc thương thuyết xé lẻ mà CS đã nhận với Mỹ ở Balê kéo dài gần trọn 5 tháng gồm 24 buổi họp. Cứ theo những bản tin chính thức, những cuộc họp báo chính thức của cả hai bên thì đây là cuộc đối thoại giữa hai người điếc, một người điếc thật tức Trưởng phái đoàn Mỹ và một người điếc vờ, tức Trưởng phái đoàn Cộng.

Trong cuộc nói chuyện điếc đặc này thì thỉnh thoảng lại lọt ra ngoài những câu nói thật là ngộ nghĩnh một cách ngây thơ. Chẳng hạn trong một phiên họp, Trưởng phái đoàn Mỹ nhắc đi nhắc lại mãi một câu hỏi vô cùng lịch sự «Thưa Bộ Trưởng (tức Xuân Thủy), chúng tôi không hiểu tại sao quý ngài cứ nhất định kéo dài cuộc chiến trong khi mỗi ngày quý ngài thiệt mạng trung bình 500 người». Lại chẳng hạn, trong một phiên họp khác, Phái đoàn Mỹ đặt câu hỏi «Không biết BV nhằm thực hiện âm mưu gì mà lại kịch liệt tố cáo Hoa kỳ xâm phạm vùng phi quân sự trong khi Hoa kỳ không hề muốn đánh tràn ra Bắc và cực chẳng đã mới phải đưa quân vô vùng phi quân sự để hạ mấy trăm quân BV và tịch thu một vài chục tấn vũ khí của họ».

Về câu hỏi trên lẽ dĩ nhiên Xuân Thủy nín lặng tại Ba Lê để cố gắng trả lời ở Miền Nam VN. Nhưng chính vì biết rằng CS khó trả lời lắm cho nên Harriman cứ nhắc đi nhắc lại hoài, nhất định làm nổi gỡ cái chỗ lúng túng và ngang cố của CS.

(XEM TIẾP TRANG 3)

Công Tác Bí Mật

— Kỳ 339 —

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgan

Lổ Bình đưa mắt quan sát tên chánh đảng Bọ Cạp và chàng bỗng nhận ra 1 điều, một điều nhỏ mọn nhưng đối với Lổ Bình thì rất quan trọng : đó là ngón tay của tên chánh đảng. Lần trước khi đi cùng với Vương chính Bình, Lổ Bình thấy nơi ngón út của bàn tay mặt của tên chánh đảng có 1 nốt ruồi nhỏ màu nâu, còn bàn tay tên này thì không có. Chàng lại vận dụng cối mắt sắc bén của mình nhìn kỹ vào mặt tên chánh đảng này, thấy khuôn mặt có hơi khác tý chút...

Lổ Bình bèn nói :

— Ta không thèm nói chuyện với hạng ti tiện như ngươi ! Ta muốn nói chuyện với chính đảng.

— Ta là chánh đảng !

— Đừng có láo ! Mặt mi làm chánh đảng thế nào được ! Ta biết mặt chánh đảng mà ! Chính mi mạo nhận làm chánh đảng... Cái mặt nạ mi làm đã khéo nhưng sao có thể che đậy được mắt ta !

Nói xong, Lổ Bình chuyền mình như tên bắn tới cạnh tên đảng trưởng giả mạo đó. Tên kia không kịp có phản ứng gì, cả hai tên vệ sĩ cũng không phản ứng kịp thì Lổ Bình đã tới sát bên mình.

Với một thế võ thật lẹ và thật tài tình, Lổ Bình dùng hai ngón chỏ và giữa chập lại của tay trái đâm thẳng bàn vào cổ họng tên chánh đảng giả hiệu nọ, còn tay mặt thì nắm lấy trùm tóc giật mạnh. Quả nhiên chiếc mặt nạ bằng cao su mỏng trùm đầu của tên đó bị bung ra, để lộ một bộ mặt hung ác không thể lường. Bộ mặt này thật xa lạ đối với Lổ Bình và cả với bọn bộ hạ ở đây nữa. Hai tên vệ sĩ kia đứng ngẩn người ra, há hốc miệng ngạc nhiên vô cùng. Nhìn trong ánh mắt của chúng có tia lửa bất mãn, Lổ Bình không bỏ lỡ dịp may nói :

— Tên khốn kiếp này đã mạo danh đảng trưởng, nói những lời hỗn xược, anh em còn đợi gì mà không khử nó đi cho rồi... Nó chính là tên đã phá hủy máy tàu của các anh và cố ý đổ lỗi cho ta !

Bọn đảng viên kia phân vân vô cùng. Chúng không biết nghe ai cho phải. Chúng cũng biết rằng Lổ Bình nằm trong phòng trong khi có tiếng nổ, vậy thì chàng ta không phải là người âm mưu phá hủy tàu này. Còn thì tên khốn kiếp này đã mạo nhận là đảng trưởng để chỉ huy và xài xể chúng. Chúng chưa dám có cử chỉ gì, thì bỗng nhiên chính tên đảng viên cởi còng cho Lổ Bình đã nói :

— Tên này nói phải lắm ! Chính tên khốn kiếp giả danh đảng trưởng của ta đã phá hủy cơ quan của ta... Ta phải giết nó !

Lổ Bình nói :

— Giết thì dễ, nhưng phải soát xem nó là người của phe nào...

Tên lúc trước tra tấn Lổ Bình lại biểu đồng tình về phe Lổ Bình :

— Phải rồi, phải tra tấn thằng khốn kếp này xem nó ở tổ chức nào. Xong xuôi ta sẽ lấy lời khai và làm báo cáo lên đảng trưởng.

Lổ Bình nói :

— Làm việc như thế rất là có hệ thống. Bây giờ tất các ngươi làm gì thì làm, ta buồn ngủ lắm, ta phải ngủ 1 giấc đã !

(CÒN TIẾP)

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG — Số 1931 —

BÁO CHÍNH LUẬN 5-10-1968

Mai Bê Bi

Phụ trách : Kiều Diễm Hồng, Tố Ngọc

VĂN NGHỆ TRẺ

NIỀM VUI TUỔI NGỌC

NGUYỄN THÙY THẢO LY
(Bút Nhóm Mùa Họp Mặt)

Vũ tần ngần trước cửa, ngó mung lung, bất giác nó nhìn vào, và thấy Quang—bạn của Vũ—đang sửa mấy chiếc lồng đèn Trung Thu với lũ em. Chúng nó bỗng nhiên cười vang lên, bằng tất cả sung sướng lúc mấy hình thù kỳ dị trong chiếc lồng đèn di động. Vũ cảm thấy cay mắt và chất vị mặn thấm bờ môi. Sao lạ thế này ? Vũ biết mình đang khóc. Càng nghĩ đến thân phận hẩm hiu của mình Vũ lại càng buồn tủi hơn, và bỏ ngay ý định vào gặp Quang.

— Ê ! Vũ, bồ mới đến hả ? Vào đây.

Quang níu kéo Vũ lôi vào nhà, Vũ ngượng nghịu, khó chịu.

— Đến mà không cho «tui» biết, bộ người ta mắc nợ hay sao mà bồ lại xuất hiện bất ngờ, a ! hay là để con nợ không trốn thoát chứ gì ?

— Không đâu Quang. Vũ buồn rồi ghé tạt qua đây thăm Quang.

— Sao bồ buồn, ông Tư đánh bồ chứ gì ?

Vũ gật đầu. Quang tiếp :

— Bồ có thể kể cho mình nghe được không ? Tụi mình ra đằng sau vườn cho mát, chứ ở đây ngợp quá.

Cả hai đứa kéo nhau ra ngồi ở gốc cây sứa. Bằng giọng trầm buồn Vũ bắt đầu kể cho Quang nghe cuộc đời mình :

— Chắc Quang biết từ ngày ông Tư về làm cha ghẻ của Vũ, lúc đầu ông thương anh em mình lắm nhưng từ ngày mẹ mình sinh thêm con bé Phương thì ông ta bắt đầu hành hạ Vũ và hai đứa em Vũ tối ngày. hễ phật lòng ông một chút là ăn đòn ngay, mọi chuyện Vũ sẵn sàng lãnh thế cho hai đứa em; thấy nó bị đánh quá Vũ làm sao chịu được.

—Thế Mẹ bồ đâu, mà hổng can ?

— Mẹ mình đi buôn bán cả ngày, và lại Vũ không muốn cho mẹ phải lo thêm nữa, ông Tư còn đề nghị với mẹ Vũ nên để cho Vũ ở nhà, đi học thêm tốn tiền, nhưng mẹ Vũ nhất quyết bác bỏ...

— Tuần rồi tại sao bồ nghỉ học thế ? Quang ngắt lời.

— Thằng Giang đau nặng nên Vũ đành ở nhà đấy.

— Bồ nói dối, tụi thằng Văn, Toàn thấy bồ đứng bán báo cuối phố mà. Hay là lão Tư bắt bồ đi bán báo ?

Vũ cúi mặt xuống đất, chợt dưng nó cảm thấy một niềm hối hận, vì vừa xí gạt bạn, nhưng đứng trước tình cảnh này Vũ chỉ biết né tránh, Quang nhìn thẳng vào Vũ, lạnh lùng.

— Chuyện bồ nghỉ học mà còn dấu anh em, huống hồ những chuyện khác...

— Đừng nghĩ vậy tội nghiệp Vũ, sở dĩ không nói ra cũng vì lẽ chẳng ích lợi gì.

— Vũ cứ nói, tụi mình bạn thân với nhau mà, bồ cần gì mình sẵn sàng giúp đỡ.

— Hôm mới rồi, thấy mấy đứa con ông Sang có lồng đèn, thằng Giang nó đòi mua mà Quang nghĩ mình đâu có tiền, lâu lâu Mẹ Vũ mới cho năm ba đồng ăn quà vặt, nên đành liều xin nghỉ học để đi bán báo, họa may kiếm chút tiền nhỏ mua cho nó chiếc lồng đèn.

— Tưởng gì khó. Ba Quang vừa mua cho Quang một chiếc lồng đèn. vậy Vũ đem về cho thằng Giang nhé.

— Cám ơn Quang, mình đủ tiền mua rồi.

— Hay bồ chê lồng đèn tui xí ?

— Nếu cho mình, thì lấy gì Quang chơi với các em ?

— Tụi mình có năm đứa thôi bồ, mà ba Quang mua những sáu cái lận, bồ lấy tiền đó mua bánh cho con bé Thi cũng được.

— Quang nè. Vũ gọi giật. Bồ có đồng ý tụi mình hùn tiền với nhau rồi tổ chức chung vui ở đây cũng được.

— Để mình xin phép Ba Má xem sao đã, nhưng cứ tin tưởng đi.

—Thôi bây giờ cho Vũ gởi tiền ở đây, còn lồng đèn cũng vậy đem về nhà ông Tư đập nát cho mà coi.

— Vậy tạm ổn.

Hai đứa lại cười và nắm tay nhau rảo bước vào nhà. Ánh nắng ban mai vui đùa với lá trên ngọn cây...

xxx

Đêm Trung Thu đã đến, ánh trăng thật to, chú cuội in rõ hình trong mặt trăng màu hồng thắm. Quang, Vũ vui hẳn lên, mấy đứa em của chúng nó cũng thế, tám cái đầu vây chung quanh chiếc bàn lớn đặt giữa sân, bánh trái chất đầy.

Từ trong nhà ba má Quang tươi cười bước ra :

— Nào Quang, Vũ hãy đốt đèn lên, à các con nữa !

Những chiếc đèn Trung Thu lung linh với ánh sáng nhẹ nhàng, chúng nó tươi cười nắm tay nhau cười đùa vui vẻ..

Vũ quên hẳn cuộc sống chật vật hiện tại của mình, và tự nhiên một đóa hoa hàm tiếu nở trên môi nó.

**

THƠ TRẺ

ĐÊM THU

Đêm thu, trời mù
Mưa mãi không ngưng
Trời thêm, sấm sét
Vang hét, chát tai

Đêm Thu, trời mù
Súng nổ rền vang
Khắp bốn phương trời
Chẳng ngưng xung đột

Đêm Thu, Chị Hằng
Đau buồn tê tái
Chị khóc, um tùm
Khóc than, chiến cuộc

Đêm Thu Chị Hằng
Buồn thiu, buồn thiu
Chị sáng, mập mờ

HẰNG PHƯƠNG
H.S. Trường Hoàng Nguyên và London School

TÒ MÒ

Của VẠN LÝ

O Các bạn có biết có nhiều giống cá lội với tốc độ nhanh [illegible] tốc độ nhanh nhất của các lo[illegible] hơi thông dụng bây giờ [illegible] Xin quí bạn hãy đọc danh sách dưới đây :

Cá gươm : 160 cây số 1 giờ. Cá ngừ : 160 cây số 1 giờ. Cá chuồn : 100 cây số 1 giờ. Cá heo : 60 cs 1 giờ. Cá sông : 48 cây số 1 giờ. Cá mập : 44 cây số 1 giờ. Cá mòi : 40 cây số 1 giờ. Cá voi : 20 cây số 1 giờ.

CƯỜI

Nước Anh

Giờ Địa lý, thầy hỏi Tèo :
— Bờ biển nước Anh hình gì ?
— Dạ ! Thưa thầy hình chữ S.
— Tôi hỏi bờ biển nước Anh Cát Lợi ra.
— Vậy mà em tưởng thầy hỏi biển nước... em chữ !

VĂN ĐOAN

Viết cho Mai Bê Bi xin nhớ

— Ghi rõ « MAI BÊ BI » ngoài bì thư.
— Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.
— Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.
— Hình vẽ ô chữ tranh đố vui v.v... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.
— Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gởi để tiện liên lạc khi cần.
— Bài đã gởi cho MBB xin đừng gởi cho báo khác.
— Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút.

Tranh đố vui

Ba vị tướng này đang bàn mưu tính kế chống giặc, nhưng có 1 tên giặc đang rình nghe. Tên giặc đâu, nhờ các bạn tìm hộ.

GIẢI ĐÁP : Tên giặc nấp ở cái đèn tròn (xoay ngược hình lại)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT (2)

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Xin Hậu Tạ
Tôi có đánh rơi 1 Passe Port, 1 thẻ Immatriculation, 1 thẻ gia hạn lưu ngụ và 1 bằng lái xe tự động, tất cả đều mang tên NGUYỄN KIM ANH (không có tiền). Vậy bà con nào có lượm được, xin vui lòng đem đến 345-A Trần hưng Đạo Saigon, hoặc gọi ĐT 24.777 cho ÚT LIÊU hay để xin nhận lại. Đền ơn xứng đáng.

Ung thư phổi
Ai chữa được hoặc biết thuốc xin mời lại 78 Yên Đỗ Saigon. Hỏi ông TUẤN. Xin hậu tạ.

Bố cáo
Tôi tên HỒ THẠCH có mua của bà Trương thị Kim Sa, 1 căn nhà mang số 55 Thống Nhất Di Linh, Lâm Đồng. Ai có điều gì thắc mắc, xin khiếu nại trong vòng 6 tháng kể từ ngày đăng «Bố cáo» này.
HỒ THẠCH

Mất Bóp
Tại Hoàng Đình Cảnh mất 1 cái bóp không có tiền, gồm toàn giấy tờ, ai nhặt được xin mang lại tiệm sách Tân Thành 268 Nguyễn thiện Thuật Saigon sẽ hậu tạ, cam đoan không làm khó dễ.

NHÀ

Nhà bán Tân Định, đẹp, đủ tiện nghi, 88/10/22A Trần khắc Chân, có sân đậu xe hơi. Mời ông bà ở Bộ Xã Hội trả 750.000đ đến thương lượng.

Nhà lầu đúc mới bán rẻ hướng mát, Compteurs điện nước riêng, có cổng sau 4m50x15m, bên hông Trường Nữ Trung Học số nhà 1518 Lê văn Duyệt Gia Định, mời ông bà đi Vespa trả 720.000 đồng trở lại thương lượng.

Phố thương mãi
Bán 1 căn phố trệt mặt đường Trần quang Khải, tiện buôn bán. Miền trung gian. Hỏi 226 Nguyễn Hoàng Cholon.

Nhà bán địa điểm tốt, ngay kho 4. Số 358 đường Trịnh minh Thế. Hỏi 113 Bùi thị Xuân Saigon.

Bán 1 căn nhà trong hẻm gần trường học Minh Mạng chiều dài 10.nx4m, gạch bông có lầu, điện, tiện nước. Hỏi 230 Bà Hạt Cholon.

430.000 nhà 4x16, căn bìa trên đất 7x27, tường, ngói, gác, gạch bông suốt, điện nước câu, sân trước rất rộng, an ninh. Hỏi 80 Cư xá Kiến Thiết Thủ Đức.

300.000đ nhà lầu 10x14 lợp ngói tường gạch, nền gạch bông, công tơ điện, nước riêng. Lavabo và Fosse bằng sứ số : 475/29B Lê v Duyệt Sg.

Nhà bán gấp
Đường Trần Hưng Đạo Saigon số 322/2A nhà tường gạch bông. 1 căn thêm 1 chái nhỏ bề ngang kể luôn chái 6m.50 bề dài 12m, bán giá nhứt định 470.000đ. Xin hỏi tại đây có người tiếp xúc.

Nhà bán lầu đúc suốt đẹp, ở sau có thêm lầu phụ, bề ngang 4t2 bề dài 15 thước, đủ tiện nghi, điện nước, gần trường, chợ, nhà thờ, địa điểm an ninh, giá nhứt định 1.100.000. Hỏi 119/75C Cộng Hòa Nancy.

Bán Phố lầu, Tivi, Tủ lạnh máy quay phim, máy may. Hỏi 351/42 Trương minh Giảng Sg

250.000đ nhà trệt, nền đá hoa rộng 4m dài 9m đủ tiện nghi nhà số 141/62 đường Trương tấn Bửu Phú Nhuận. Hỏi 153 cùng đường

Bán 1 căn nhà đúc 3m50x18m đủ tiện nghi 376 Nguyễn duy Dương Cholon. Hỏi 635 Phan thanh Giản Saigon.

280 ngàn bán thật gấp và rẻ 1 căn nhà 4mx17m (cư xá) xem nhà số 15C hẻm 427 đường Minh Phụng Cholon hay hỏi 682/17/10 Phan thanh Giản Sg. Mời ông bà ở Phan đình Phùng đã trả 250 ngàn lại thương lượng.

Mỹ Tho phố bán 1.200.000đ 3m50x25 luôn đất, mặt tiền, đủ tiện nghi, gần chợ, tiện mở nhà thuốc. Do 31 Đinh bộ Lĩnh Mỹ Tho.

TRANG TRÍ XÂY CẤT
— Nhận trang trí xây cất phố lầu biệt thự, cửa hàng và Bar — Cung cấp thợ từ 10 đến 50 thợ mộc, thợ hồ. — Vẽ các đồ án kiến trúc công tác nhanh chóng, cẩn thận. Hỏi văn phòng Kiến Tạo 36C Ngô tùng Châu Saigon.

450.000đ bán gấp nhà liên kế 4x25m khu Cư xá Kiến Thiết Thủ Đức (gần Bệnh viện Ngô Quyền). Đủ tiện nghi, điện nước, an ninh. Hỏi số 335 Hoặc 29 Bùi thị Xuân Sg

Nhà bán 1.250.000đ Số 529/5 Phan thanh Giản. Hỏi từ 9g tới 5g chiều.

Đi xa bán nhà lầu đúc, đủ tiện nghi. Hỏi 190 đường Nhật Tảo Cholon.

Bán nhà 916/34 Võ Tánh nối dài gần Bảy Hiền, thuận tiện buôn bán.

480.000đ nhà đúc, thật đẹp bán gấp 65m2 điện nước riêng. 297/114 Trần Quốc Toản Cholon (ngang trại Đống Đa).

Bán gấp nhà gác suốt bếp riêng, 3mx18m, đủ tiện nghi, giá 470.000đ. Số 321/9 Nguyễn hữu Cảnh Saigon. Thương lượng 248 Hai bà Trưng (trên lầu).

Bán tầng trệt 1 cao ốc 8mx22,5 5 phòng 2 Water, 2 buồng tắm, 5 quạt trần 2 triệu. Hỏi bà Tá 37/74 Phát Diệm Saigon.

Nhà bán gấp có compteur điện nước 5m20x11m, căn bìa, 2 mặt, quạt trần. Hỏi bà Vinh 197/105i Nguyễn Kim, Cholon.

Nhà bán khu Cư xá kiến thiết Thủ Đức. Nhà số 341 4m25 giá đặc biệt 570.000. Xin hỏi số 343 kế bên «sau bệnh viện Ngô Quyền».

Bán phố ba lầu
Khu thương mãi. 242D Lê quang Định Bà Chiểu, luôn đất 4mx22m tiện mở siêu thị, nhà thuốc. Xin hỏi 92A Lê quang Định Bà Chiểu.

Vũng Tàu bán khách sạn 16 phòng đầy đủ tiện nghi. Hỏi văn phòng và xem tại số 11/5 Triệu Ẩu Vũng Tàu.

Vũng Tàu
Cần mua một Villa cũ để lấy đất hoặc đất trống khoảng từ 1.000m2 trở lên, địa điểm từ số 22 tới số 46 mặt bãi trước đường Quang Trung Vũng Tàu, cần Địa ốc và trung gian. Hỏi ông Trí số 185C Trương minh Ký Phú Nhuận, gần Nhà Thờ Ba Chuông, Đ.T. 41952.

Bán nhà lầu đúc ngang 3t. dài 8t., điện nước đủ. Hỏi số 119/88 Cộng Hòa.

Bán nhà tường, gạch bông đủ tiện nghi, nhà mới cất, 350 ngàn đồng, nơi yên tịnh. Số 528/5/87A Phan thanh Giản Saigon hay là hỏi giáo sư Minh Nguyệt 257 Đề Thám Saigon (nhà trống giao liền).

Nhà bán 177, đường Tân Thành (Chợlớn) luôn đất 80m có đồng hồ điện nước có gác suốt.

Giá hạ nhà đúc đủ tiện nghi để thương mại số 631B Lê văn Duyệt Saigon.

Nhà bán đủ tiện nghi khu an ninh. Gần chợ trường học. Hỏi 221/15 Trương M. Giảng (mời ông trả 350.000đ. đến thương lượng).

Bán nhà có lầu đúc phía sau, luôn đất, compteur điện, nước riêng. Hỏi tại 244 Nguyễn văn Học Gia Định (số cũ 77).

Cần mua ở Huế một căn nhà đường Trần hưng Đạo hay Phan Bội Châu. Xin liên lạc với 93 Hoàng Diệu Saigon.

Cần mua một căn nhà mặt tiền ở Quảng Trị để thương mại. Xin liên lạc 93 Hoàng Diệu Sg

230.000đ Bán 1 căn nhà, lợp ngói, vách tường, gạch bông, có gác, quạt trần, đồng hồ điện, nước cho gia đình ít con. Hỏi 152/54, Yên Đỗ Saigon.

Nhà bán mới xây tại trung tâm thành phố 3m,2x12 giá 280.000đ. Hỏi 750/60 Phan thanh Giản Sg. đối diện trường Phan Sào Nam, vào hẻm 40m.

Nhà bán trung tâm thành phố đầy đủ tiện nghi, 2 tầng gạch bông, hỏi hẻm Viễn Đông số 275/479C Phan đình Phùng Saigon.

Bán 1 villa, 8 phòng ngủ, 2 phòng khách, 3 phòng tắm, sẵn nước, điện 110-220 điện thoại riêng, luôn 400m2. Xem nhà tại 103 Ngô tùng Châu Gia Định. Hỏi ông Anh hay Đ.T. số 40.074.

Nhà Bán gấp 250.000 chiều dài 13m chiều ngang 3m 60/43C Yên Đỗ.

Nhà thầu của thời đại Quí ngài cần xây cất trang trí hay sửa chữa nhà cửa cấp tốc, bất luận ngày giờ nào, xin vui lòng điện thoại cho chúng tôi, sẽ có thợ đến ngay. Á Sơn 99 Cao Thắng Saigon Đ.T. : 92801

Mua về ở ngay
Nhà xây lưng với dãy nhà mặt tiền Trần hưng Đạo (3,6x10) ngay cột xe buýt đi Saigon hẻm rộng điện riêng gần chợ Nancy, nhỏ mà đẹp gọn, sạch sẽ lầu gỗ Mới sơn hoàn toàn đẹp để ở. Bán vì đổi đi. Giá nhất định 430 ngàn Đ.T. số 90110 xem nhà số 569/3 Trần hưng Đạo từ 2 giờ chiều.

Lầu đúc, rộng mát, tiện nghi dành cho vợ chồng son và ngoại kiều. 189 Nguyễn Biểu Saigon.

Bán 2 căn phố trệt có lầu phía sau phân nửa, cửa hậu, đủ tiện nghi. Hỏi 111/23 Trần quang Diệu nối dài Saigon.

Bán gấp giá rẻ, nhà có gác thoáng rộng, có điện, nước gần chợ, trường. Hỏi 34/35 Nguyễn huy Tự Dakao.

Nhà bán số 60/42 Yên Đỗ Saigon ngang 3mx18m gác suốt, tiện nghi.

Bán nhà lầu đúc thương mại cả đất 4m20x23m đủ tiện nghi chỗ để xe. Xem nhà từ 3 giờ đến 7 giờ chiều. Hỏi 26 khu chợ Trương minh Giảng

Đất bán mặt tiền Xa Lộ giữa ngã tư đèn đỏ và cầu Văn Thánh, một lô trên 1000m2. Xin nhớ để tiền thì mất mua đất thành vàng. Do 416 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán phố lầu mới cất 4mx16m mặt tiền có sân để xe đồng hồ điện nước. 145G Ngô tùng Châu Gia Định.

Giá nhứt định
880.000đ. Bán 1 căn phố lầu bìa 1 từng lầu đúc, luôn đất 4mx18m. Điện, nước giếng, nhà để xe. Nơi yên tĩnh, an ninh. Coi nhà 103A Thiệu Trị ấp Tây Nhì Phú nhuận (gần cổng xe lửa số 6, ngã ba Trương minh Ký Nguyễn huỳnh Đức Thiệu Trị). Hỏi 385/4 Phan thanh Giản (cổng cư xá Đô Thành) Saigon.

VŨNG TÀU Bán 1 nửa Villa song lập : 5mx20m, có sân để xe, điện, giếng nước, hai cửa xếp sắt, đất thuê Quốc gia 300đ 1 năm, mặt tiền đường Đại úy Trương bá Hân (xóm mới). Giá nhứt định 750.000đ Hỏi 385/4 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Đất xa lộ mặt tiền đường ngang làng Đại [illegible] 6500 m2, có vườn cây ăn trái, giá phải chăng. Xin hỏi 86 Trần quý Cáp Saigon.

Bán một căn nhà có lầu 6x20m rộng rãi mát mẻ đủ tiện nghi nhà lát gạch bông gần chợ trường học. Tại 120/6 Hùng Vương Thị Nghè (hẻm cạnh cây xăng).

Nhà bán đi xa bán gấp nhà lầu đúc 4x20 mét, mặt tiền đường, đủ tiện nghi, điện, nước số 247 P.nam hồng Thái GiaĐịnh, 1 Solex, 2 Scooters 50cc Hỏi tại 38 Cao Thắng Saigon.

Bán [illegible] nhà 2 lầu mới xây cất đất 125 th.v. dg. Trương minh Ký Gia Định. Hỏi 36 Duy Tân. Tel 21.266 hay 20 688.

Cần mua nhà 3.4 phòng vùng Tân Định, Công Lý, Yên Đỗ, Nguyễn đình Chiểu nhờ 64 Yên Đỗ chuyển.

Bán đất đường Sg. Bà Rịa mặt tiền, bán rẻ 5đ/1m2 và 20đ/1m2. Đất xa lộ mặt tiền gần Cầu nhỏ Bán Villa trệt cư xá Lê đại Hành. Hiền Vương Ph. đình Phùng Villa lầu Lê v. Duyệt, phố lầu 4 từng Phan thanh Giản Saigon. Phố lầu Ngô tùng Châu, Trương minh Giảng Gia Định. Mua bán nhà đất xin liên lạc Kinh Đô 113/5 Võ Tánh Saigon ĐT : 93548

Bán nhà và nhượng **Cây Xăng**
Vì lý do sức khoẻ, nhượng lại CÂY XĂNG trước nhà và bán luôn CĂN NHÀ ĐÚC HAI TỪNG LẦU có đất 67m2, tại 448 Hai Bà Trưng Saigon (gần Cầu Kiệu).

Hiệp Hưng Địa Ốc
282 Công Quỳnh SG Đ.T. 90.167
VILLA BÁN
— Villa Phùng khắc Khoan 426m2, 13 triệu rưỡi (trống) — Villa Phan thanh Giản Saigon 560m2. 8 triệu rưỡi (trống) — Villa Trịnh minh Thế 650m2. 7 triệu (trống) — Villa Hồng thập Tự 1408m2, mặt tiền, (trống) — Villa Công Lý, mặt tiền 1200m2, thâu huê lợi 18 triệu — Villa Cách Mạng 1400m2, mặt tiền (trống) — Villa lầu Nguyễn Huệ P.N. 270m2, 4 triệu rưỡi (trống).

Đất bán trống
— Đất tư xưởng Lê văn Duyệt 1288m2, 14.500đ. một thước — Đất Cách Mạng mặt tiền 1400m2. 14 triệu — Đất trống gần cầu Băng Ky 5000m2, bán 1000đ. một thước.

PHỐ BÁN và PHỐ SANG
— Phố lầu 2 từng Tự Do 200m2 13 triệu rưỡi (giao trống) — Phố lầu 3 từng Tự Do 5x30, thật tốt, 20 triệu (giao trống) — 2 phố lầu Hai bà Trưng 265m2, 3 từng, 10 triệu (giao trống) — Phố lầu 2 từng Sương nguyệt Ánh mặt tiền 136m2. (trống) — 2 căn phố trệt mặt tiền Đakao Đinh tiên Hoàng 10x28m2 máy lạnh đồ đạt sang gấp 5 triệu (trống) — 2 căn phố trệt gần Công Quỳnh mặt tiền mỗi căn sang 1 triệu 3, tiền phố 500đ./1 tháng. 8x20m2

Nhà thầu của Thời Đại Quí ngài cần xây cất trang trí hay sửa chữa nhà cửa cấp tốc, bất luận ngày giờ nào, xin vui lòng điện thoại cho chúng tôi sẽ có thợ đến ngay. Á Sơn, 99 Cao Thắng Saigon ĐT. 92.801.

Nha Trang
Bán Villa lầu 12 phòng, nhà phụ thuộc, đất rộng hơn 500m2 ở ngay trung tâm thành phố giá hạ. Hỏi 11 Huỳnh tịnh Của Saigon hay 2 Trần cao Vân Nha Trang.

Bán 2 căn phố mới cất luôn đất, mỗi căn 4m.50x20m, đủ tiện nghi, ở ngay đường về Tân Mai (Biên Hòa) Địa điểm đang phát triển và kiến thiết. Địa chỉ : 28, Vĩnh Viễn (Cholon).

Nhà bán luôn 3 căn mua từng căn cũng được đủ tiện nghi. Hỏi 258 Hồng thập Tự chỉ dẫn

Nhà bán Hoặc sang một căn nhà trong hẻm ngang 4m dài 8m vách tường có 2 gác điện nước tiện nghi khu vực Hồng thập Tự Saigon. Hỏi 91 Lê văn Duyệt Sg. Tiệm điện Công Thành chỉ dẫn.

Villa bán rẻ
Villa trệt gần Tân sơn Nhứt mới cất, mặt tiền, 4 phòng ngủ, 250m2, thật đẹp, bán 2 triệu rưỡi. Hỏi 282 Công Quỳnh.

Bán nhà lầu biệt lập, đầy đủ tiện nghi số 6A/7 Nguyễn cảnh Chân vô ngõ Võ Tánh 5x20m giá 900 ngàn. Hỏi 166C Ký Con Sg.

Nhà bán Căn bìa, hẻm rộng xe hơi vô được, điện nước riêng, cách đường ba căn nhà. 35/17J Phan văn Trị Cholon (gần chợ Nancy). Hỏi ông Nam 39Đ Cao Thắng Saigon.

Cư xá Kiến thiết Thủ Đức bán 1 căn tứ lập bìa số 303, hông dư đất, rộng 14mx14m, hướng đông ngay ngã 3 lớn, thật đẹp, an ninh, tiện sửa thành Villa hay nuôi gà, giá 355.000đ. Do 284/43 Cô Bắc (lầu) Saigon.

250 ngàn chắc giá, nhà rộng xây đẹp, cần kể 340 ngàn. Đi lính bán rẻ. Vùng Cầu Kinh an ninh nhất. Mời ông đường Cao Thắng trả 245 ngàn đến thương lượng lại. Có chỗ nuôi 2.000 con gà. Nhà may Sáng 215 Bạch Đằng Gia Định chỉ dẫn.

NHÀ - CHO THUÊ

Nhà cho ngoại kiều thuê số 529/5 Phan thanh Giản Hỏi từ 9 giờ tới 5 giờ chiều.

Nhà cho mướn đủ tiện nghi, đẹp meublé tiện cho gia đình ngoại kiều 51/7 Cao Thắng

Phòng meublé lối đi riêng cho thuê ngày, tháng 64. Phạm hồng Thái (Ngã Sáu) Sg.

Có lầu Cho thuê đủ tiện nghi khu yên tĩnh 21/1/16 Nguyễn thiện Thuật.

Phòng đủ tiện nghi cho thuê hỏi 140 Lê Lai Sg.

Phòng rộng đẹp đủ tiện nghi cho gia đình ngoại kiều thuê 7.000, 10.000, 15.000 máy lạnh. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Ngoại kiều
Cần thuê nhiều Apts nhà, biệt thự. Liên lạc gấp Haico 109 Nguyễn thái Học Saigon. Đ.T. 21373.

Lầu cho thuê, đủ tiện nghi cho vợ chồng không con hoặc độc thân. Hỏi 156/8c Trần Bình Trọng Chợ Quán Saigon.

Phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi giá phải chăng 92 Ký Con Saigon

Phòng cho thuê, ngày tháng đủ tiện nghi. 634A Trần quốc Toản cách 200th tới rạp Quốc Thái Cholon.

Khách sạn AN HÒA 18 Trương công Định Saigon. Phòng tiện nghi chỉ nhận khách Việt Nam.

Cho Ngoại kiều mướn phố lầu 2 phòng đầy đủ tiện nghi sẵn đồ đạc tủ lạnh 13.000đ. 1 tháng. Hỏi 540 Phan thanh Giản Saigon.

Phòng cho mướn 3.000đ đủ tiện nghi 2 người ở 436/60 Lê văn Duyệt Saigon

Cửa hàng cho thuê, tiện mở phòng mạch thuốc tây. Hỏi 261 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cho thuê 1 phòng đầy đủ tiện nghi (quạt trần, tủ lạnh, lò, gaz, WC trong phòng) hợp với ngoại kiều vùng An Đông Hỏi 73 Nguyễn Hoàng.

Phố lầu cho mướn tại 4A đường Hùng Vương Thị Nghè đủ tiện nghi phòng ăn, phòng khách 3 phòng ngủ 1 phòng có máy lạnh. Xin hỏi 344 Võ di Nguy PN.

Phòng cho thuê, lầu đúc, đủ tiện nghi. Hỏi 436/31 Lê văn Duyệt Hòa Hưng Sg.

Nhà cho thuê còn 2 chỗ trống dành cho nữ sinh, nữ công tư chức, đầy đủ tiện nghi, với tính cách gia đình, bao điện nước. Hỏi tại số 410/9 Lê văn Duyệt (trước chợ Hòa Hưng)

1 Apt rộng gồm có phòng ngủ lớn, phòng khách và ăn, phòng bồi, bếp, máy lạnh, tủ lạnh, bếp ga. đồ đạc đẹp. Hỏi 13C Kỳ Đồng apt 8.

Gác rộng, tiện nghi, khu công chức cho phái nữ trọ. Hỏi 174/107/11B Nguyễn thiện Thuật.

Phòng cho thuê, đủ tiện nghi trả tiền tháng một, chỉ nhận nữ sinh và nữ công tư chức độc thân (số 36/54 cũ) số mới 419/3A đường Lam Sơn Giadịnh (Trong hẻm tâm Chi Lăng).

Cơ Quan Ngoại Quốc
Dân sự cần thuê gấp 2 Villas có sân rộng, độ 3 phòng ngủ và Salon rộng, giá 120-150.000đ 1 tháng trả tiền dài hạn miễn trung gian. Hỏi 87ter Phát Diệm Saigon 8-9g sáng 5-7g chiều.

NHƯỢNG SANG

Mua, Sang Phố hướng đông, tây mặt tiền thị tứ vùng Saigon, Gởi thơ cho chi tiết về Ng. bình Trị 15 Thống Nhứt Saigon. Thương lượng sau.

500.000đ Sang 1 căn nhà tiện nghi ở lầu nhứt đường Đinh tiên Hoàng Đakao, mỗi tháng 3.000đ tiền nhà, nếu không sang hán thì khỏi trả tiền tháng, sau 2 năm dì trả lại đủ tiền — Bán một [illegible] giường bằng cây Cẩm Lai và gỗ. Hỏi 120E/1 Đinh tiên Hoàng Sg.

Sang nhà buôn bán, rộng rãi, trung tâm thành phố, tiện mở nhà thuốc tây, có điện thoại và điện 220 volt. Hỏi 184-186 Đinh tiên Hoàng Đakao.

Nhà sang gấp, mặt tiền, địa điểm tiện lợi mở nhà in, nhà báo, nhà buôn v.v.. Xin hỏi 297 Phạm ngũ Lão Saigon chỉ dẫn.

Phố chợ Nancy
Cần sang nhất định 500.000. Tiền nhà 5.000 mỗi tháng, dài 15m, ngang 3m. Đủ điện nước. Hỏi số 63 Cộng Hòa Cholon.

Phố sang rẻ
Từng lầu 1 đường Hàm Nghi có máy lạnh đồ đạc, đủ tiện nghi mặt tiền-trước bồn binh Saigon. Hỏi 258 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Vũng Tàu Bán hoặc hùn nhà hàng ăn và giải khát hồi quán Thanh Hải bãi sau Vũng Tàu.

Câu lạc bộ trong căn cứ Mỹ gần Sg cần sang gấp vì thiếu người trông nom. Hỏi ô. Sơn 702/115 Phan thanh Giản (gần chùa Pháp Hội)

Nhà sang 4m,50 x 14m, tường, gạch bông xe hơi vô tận nhà. 120.000đ. Coi nhà số 62/2 Phan văn Trị GĐ

Phố sang tiền đường : Gia Long sang 2.500.000đ, Bùi t. Xuân 1.300.000đ Phan đình Phùng 1.500.000đ. Ngô tùng Châu (hẻm) Điện Thoại, máy lạnh, nước nóng, lạnh. Hỏi Mỹ Danh 65/1 Thủ khoa Huân Saigon

Phố sang
Phố lầu 2 tầng Nguyễn công Trứ Saigon mặt tiền. 4mx25m sang 1 triệu tiền phố 10.000đ, khi người sang không mướn trả 1 triệu lại. Hỏi 282 Công Quỳnh Saigon.

SANG BAR VŨNG TÀU
Sang 1 Bar, 3 căn liền, có giấy phép đang hoạt động, Xem tại 7/4 Lê Lai Vũng Tàu. Liên lạc tại đây hoặc 31 Trưng Nhị Vũng Tàu.

Cần sang hãng nước đá
Sang 1 hãng nước đá, sản xuất mỗi ngày 170 cây, vùng an ninh. Có đông khách hàng, máy hiệu Ruston. Máy lạnh. Rocket. Do 60 Nguyễn Hoàng Saigon.

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — *Quản Lý:* ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

RA TÒA VỀ TỘI HÀNH ĐỘNG PHÁ TRỊ AN
S.V. Công bị 3 năm tù treo

SAIGON 4-10.— Sinh viên Nguyễn Thành Công, Tổng Thư Ký Hội Đồng Sinh Viên Saigon kiêm Chủ Tịch Ủy Ban Thanh niên Sinh viên học sinh Cứu Trợ đồng bào tỵ nạn, chiều qua đã bị kết án ba năm tù treo vì tội hành động phá rối cuộc trị an. Nhân viên công lực đã hai lần khám xét văn phòng của sinh viên Công tại trụ sở Tổng Hội Sinh Viên, 4 Duy Tân, với sự chứng kiến của Công và cả hai lần đều tìm thấy nhiều tài liệu thân cộng.

Theo bản cáo trạng của Tòa Án Quân Sự Mặt Trận Lưu Động Vùng III, nhân viên công lực đã khám xét trụ sở Tổng hội Sinh viên Saigon ngày 14 và 24-9-68. Lần khám xét thứ nhất, nhân viên công lực đã tịch thu được 4 lá cờ Mặt trận Giải phóng Miền Nam, một truyền đơn đề tựa « lời kêu gọi của Hồ Chủ Tịch » 219 truyền đơn tự đề « Hiệu triệu khẩn cấp gởi đồng bào Saigon — Gia Định », 50 truyền đơn đề tựa «Lời kêu gọi của Ủy Ban Mặt Trận Giải Phóng thành phố Saigon — Gia Định», Hai quyển sách đã tựa «Người Việt» và «Vùng lên».

Trong cuộc khám xét thứ hai, cũng có tịch thu một số tài liệu có nội dung thiên Cộng.

Sinh viên Công cho biết các tài liệu Việt Cộng trong cuộc khám xét thứ nhất do Đinh trọng Cường đem cất giấu vào văn phòng của Công lúc nào Công không rõ. Cường là học sinh trong Ủy ban cứu trợ do Công làm chủ tịch và đượcCông nhờ quét dọn và ngủ giữ văn phòng trong các tháng 6,7 và 8-68.

Vẫn theo bị can trước đây, vào tháng Ba và tháng Năm 1968 Công cũng đã tìm thấy trong trụ sở này một số tài liệu và cờ Việt Cộng. Công đã đem đốt số tài liệu trên, chớ không khai báo vì sợ Việt Cộng trả thù.

Về lần khám xét thứ hai, bị can chỉ nhận trách nhiệm về một số tài liệu và phủ nhận một số khác.

Luật Sư Trần văn Tuyên và Luật Sư Trần Thanh Hiệp nêu vấn đề tiên quyết về thẩm quyền và vì lý do luật sư nhiệm cách không có đủ thời gian tiếp xúc với bị can để yêu cầu tòa đình vụ xử.

Trong khi Tòa bàn luận lời yêu cầu của các Luật sư, bị can Công đã nhờ Luật sư Hiệp xin Tòa tiếp tục xử ngay.

Trước tòa bị can giữ nguyên những điều ghi trong cáo trạng và nói không hề có hoạt động gì cho Việt Cộng hay M.T.G.P.M.N.

Ủy viên Chính phủ, trước khi phân tách tính cách thiên Cộng của các hình ảnh, bài vở trong các bác do Công chịu trách nhiệm nói đoàn thể sinh viên để bị Cộng sản len lỏi, trà trộn để lợi dụng với các hình thức đoàn thể xã hội. Ông kết luận sự len lỏi của VC vào Tổng hội Sinh viên là có thật và sinh viên Công có các hành động có lợi cho Cộng sản để xin Tòa áp dụng luật pháp đối với bị can.

Sau lời biện hộ của Luật sư Tòa vào nghị án và 1 giờ sau, Tòa đã gác nhận tội trạng của bị can và tuyên phạt ba năm tù, với sự khoan hồng vì bị can chưa có tiền án và bị can được hưởng án treo.

Phiên tòa họp tại Pháp đình Công Lý và do Đại Tá Trần văn Quyền ngồi ghế chánh thẩm và Đại Úy Châu văn Sĩ ngồi ghế Ủy viên Chính phủ.

Sinh Viên Nguyễn Thành Công (ảnh T.H)

Bình gió đã nổ
2 người chết cháy

SAIGON.— 5 giờ 15 phút chiều 3-10 tại số 170 đường Nguyễn văn Thoại, người ta đang hàn xe thình lình một cái bình gió đã phát nổ dữ dội. Liền sau tiếng nổ kinh hồn, lửa bốc lên phát cháy phừng phừng. Nhân viên đội Cứu hỏi Xóm Củi đến nơi lo dập tắt ngọn lửa. Sau 15 phút đồng hồ, ngọn lửa bị dập tắt. Theo tin tức đầu tiên thì có 2 người chạy không kịp bị phỏng chết cháy, 3 người khác bị thương vì phỏng lửa và chiếc xe du lịch đang được hàn sửa bị thiêu rụi thành tro. Thiệt hại khá nặng. (CC)

THÔNG CÁO MỚI NHẤT CỦA BỘ QUỐC PHÒNG:

38 TUỔI ĐƯỢC HOÃN NHẬP NGŨ
37 tuổi phải trình diện trong tháng 10-68

▼ NHA ĐỘNG VIÊN GIẢI ĐÁP NHIỀU THẮC MẮC QUAN TRỌNG VỀ VẤN ĐỀ QUÂN DỊCH

SAIGON 4-10 (VTX).— Bộ Quốc Phòng và Cựu Chiến Binh vừa quyết định cho các thanh niên sinh năm 1930 (tức 38 tuổi) được hoãn nhập ngũ cho đến khi có lệnh mới.

Thông cáo của Bộ Quốc Phòng và Cựu Chiến Binh đề ngày 2-10-68 nói rằng Bộ Quốc Phòng và Cựu Chiến Binh chỉ gọi nhập ngũ thanh niên sinh năm 1931 (tức 37 tuổi) trình diện trong thời hạn từ 1-10 đến 31-10-68.

Riêng những thanh niên sinh năm 1930 (tức 38 tuổi) chưa phải nhập ngũ cho đến khi có lệnh mới.

Thông cáo của Bộ Quốc Phòng và Cựu Chiến binh cũng ân cần nhắc nhở các thanh niên (kể cả Việt gốc Hoa) sinh trong khoảng từ 1-1-1931 đến 31-12-1931 (tức 37 tuổi) hãy sốt sắng trình diện tại Tiểu khu nơi thuận tiện hoặc Quận vụ thị trấn Saigon để làm thủ tục nhập ngũ trong thời hạn kể trên.

Giải đáp thắc mắc về Động Viên Quân Dịch

SAIGON 4-10 (VTX).— Dưới đây là bản giải đáp các thắc mắc về động viên quân dịch do Nha Động Viên ghi nhận trong tuần lễ từ 10-9 đến 17-9-68:

1) HỎI: Cựu quân nhân dưới 33 tuổi có bốn năm quân vụ, được giải ngũ vì miễn dịch vĩnh viễn số 1, về lý do sức khỏe có phải tái ngũ không?

ĐÁP: Cựu quân nhân được miễn dịch vĩnh viễn số 1 về lý do sức khỏe không phải tái ngũ;

2) HỎI: Học sinh Đệ Nhị Phổ thông sinh năm 1948 và 1949 đã được hoãn dịch về học vấn niên khóa 67-68 vừa đỗ Tú Tài I. có được hoãn học vấn niên khóa 68-69 để học tiếp lớp Đệ Nhất không?

ĐÁP: Đủ điều kiện xin hoãn dịch về học vấn niên khóa 68-69 với tính cách chuyển tiếp để hoàn tất chương trình Trung Học. Hồ sơ xin hoãn dịch cần nộp trước ngày 01-10-68 tại Nha Động Viên số 38 đường Gia Long hay KBC.3567.

3) HỎI: Học sinh sinh năm 1949 và 1950 vừa đỗ Tú Tài II năm 1968 trúng tuyển kỳ thi nhập học năm đầu các phân khoa Đại Học hoặc Trường Cao Đẳng Chuyên nghiệp có thể hoãn dịch về học vấn niên khóa 68-69 không?

ĐÁP: Học sinh sinh năm 1949 và 1950 có Tú Tài II đủ điều kiện để xin hoãn dịch về học vấn niên khóa 68-69 nếu ghi danh hoặc trúng tuyển kỳ thi nhập học năm đầu vào bất cứ Phân khoa Đại học hoặc Trường Cao đẳng Chuyên nghiệp.

Hồ sơ xin hoãn dịch cần nộp trước ngày 30-11-68 tại Nha Động Viên số 38 đường Gia Long hay KBC.3.567.

4) HỎI: Thanh niên có Tú tài đã khai văn bằng và địa chỉ hợp lệ nay sơ ý đánh mất biên nhận tờ khai có thể xin bản khác được không?

ĐÁP: Có thể xin phó bản biên nhận khai văn bằng và địa chỉ tại Phòng Quân Vụ nơi đã khai báo văn bằng.

5) HỎI: Học sinh lớp Đệ Nhị Phổ thông sinh năm 1950, được hoãn dịch về học vấn niên khóa 67-68 đậu Tú Tài I năm 1968 nếu thi đỗ vào Trường Quốc Gia Thương Mại có thể xin hoãn dịch về học vấn được không?

ĐÁP: Không được hoãn dịch. Theo thể lệ hiện hành điều kiện nhập học Trường Quốc Gia Thương Mại chỉ cần có Trung Học Đệ Nhất Cấp. Do đó năm thứ I trường Quốc gia Thương Mại được coi tương đương với lớp Đệ Tam Chuyên Nghiệp nên tuổi tối đa để được hoãn dịch là 17 tuổi khi theo học năm thứ 1 trường này.

6/ HỎI: Học sinh Đệ Nhất sinh năm 1947 được hoãn học vấn niên khóa 67-68 mới đỗ Tú Tài II năm 1968 có được hoãn để lên Đại học không?

ĐÁP: Học sinh Đệ Nhất nguyên được hoãn học vấn niên khóa 67-68 dù đậu hay rớt Tú Tài II năm 1968 đều phải trình diện nhập ngũ trong thời gian từ 16 đến 21-9-68.

Riêng các thành phần sau đây không phải trình diện trong thời hạn trên:

— Sinh viên và học sinh các Trường Kỹ Thuật Nông Lâm Súc và Chuyên nghiệp được hoãn dịch về học vấn niên khóa 67-68.

— Quốc gia Nghĩa tử được hoãn dịch về học vấn niên học khóa 67-68 và đậu Tú Tài II năm 1968.

7) HỎI: Xin cho biết thời gian nộp hồ sơ xin hoãn dịch về lý do gia cảnh được gia hạn đến ngày nào?

ĐÁP: Theo Thông cáo ngày 12-9-68 của Bộ Quốc Phòng và Cựu Chiến Binh, thời hạn chót để nộp hồ sơ xin hoãn dịch và lý do gia cảnh là ngày 15-10-1968.

8) HỎI: Thanh niên sinh năm 1933 và 1932 (tức 35 và 36 tuổi) trước đây đã được Hội Đồng Trưng Binh xếp hạng «Bất Lực Vĩnh Viễn» có phải trình diện không?

ĐÁP: Phải trình diện tại Tiểu khu nơi thuận tiện hoặc Phòng Tuyển Mộ và Nhập Ngũ Saigon trong thời hạn từ 02 đến 30-9-68.

9) HỎI: Kiều bào ở ngoại quốc mới hồi hương có Tú Tài I trở lên có phải lập tờ khai văn bằng và địa chỉ không?

ĐÁP: Kiều bào sinh từ 1-1-1935 đến 31-12-1950 mới hồi hương chưa quá ba tháng, có Tú tài I trở lên hoặc văn bằng tương đương phải thân hành đến Phòng Quân vụ Tỉnh, Thị xã hay Tòa Hành Chánh Quận (trong Đô thành) để lập tờ khai văn bằng và địa chỉ trong thời hạn từ 1-9-68 đến 31-10-1968.

10) HỎI: Nam công dân 17 tuổi (sinh từ 1-1-1951 đến 31-12-1951) có Tú Tài I trở lên hoặc văn bằng tương đương có phải khai văn bằng và địa chỉ không?

ĐÁP: Phải khai báo văn bằng và địa chỉ trong thời hạn từ 1-9-1968 đến 31-12-1968.

CHỦ TỊCH U.B NGOẠI GIAO T.T. THƯỢNG VIỆN TUYÊN BỐ:

Sau chuyến xuất ngoại về rất lạc quan về tình hình Việt Nam

SAIGON (VTX) 4-10.— Nghị sĩ Huỳnh văn Cao, Chủ tịch Ủy ban Ngoại giao Thông tin Thượng Viện cho biết ông rất buồn khi thấy báo chí đăng với tít lớn các tin vặt của tờ Chicago Daily News công kích sự xuất ngoại của các phái đoàn Dân biểu Nghị sĩ Việt Nam, và bỏ quên những nỗ lực do phái đoàn đã đạt được trong chuyến xuất ngoại này.

Trong một cuộc phỏng vấn của Việt Tấn Xã ông Cao cho rằng 80 nghị sĩ dân biểu đi khắp năm châu vừa rồi đã cho các nước tự do biết rằng miền Nam có một Quốc hội và nhờ vậy tổ chức Liên hiệp nghị sĩ Quốc tế đã cho Việt Nam Cộng Hòa gia nhập tổ chức này liền.

Ông cho hay, Bắc Việt đã nhiều lần xin gia nhập tổ chức này nhưng không được. Theo ông việc Việt Nam Cộng Hòa được tái gia nhập là một thành quả lớn mà không khai thác là một điều đáng tiếc.

Ông nói rằng tờ Chicago Daily News cho là một tờ báo địa phương thuộc loại nhỏ và những điều họ đề nghị không đáng để ý đến. Đa số các người ở ngoại quốc chống đối lập trường Việt Nam Cộng Hòa sau khi được gặp các nghị sĩ Dân Biểu Việt Nam đều đã thay đổi lập trường và tỏ ra rất thông cảm với cuộc chiến đấu chống xâm lăng của nhân dân ta. Nhận xét nói trên là nhận xét của các chuyên viên thăm dò ở Mỹ nói cho ông hay.

Nói về ý kiến của một triết gia đề nghị với tướng Lansdale chia ba Việt Nam, ông Cao cho rằng triết gia này là một người cù lần. Nước Việt Nam bị chia hai rồi chưa kịp thống nhất mà người ta lại còn đòi chia ba nữa thì đâu phải là điều ước nguyện của người dân Việt.

Khi được hỏi về danh tánh và nơi trú ngụ hiện tại của triết gia nói trên ông Cao đã từ chối trả lời. Ông chỉ nói rằng nói triết lý là một chuyện khác, và làm chính trị là một chuyện khác.

Đáp một [illegible] hỏi về việc Nga sô tố cáo M[illegible] thang chiến tranh, khi cho t[illegible] Jersey nả trọng pháo 410[illegible] đất liền BV, ông Cao nói [illegible] tàu này nằm ở ngoài biển và chỉ bắn vào vùng Phi chiến bị Cộng quân xâm nhập.

Ông còn nói khi thấy cần leo thang thì cứ việc leo thang, ông cho biết, hiện nay sau chuyến xuất ngoại ông rất lạc quan về tình hình VN.

TIN VẮN

— Bà Nguyễn văn Thiệu, Phu nhân Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa, sáng 4-10 đã đến Liên Đoàn An Ninh Thủ Đô phát quà Trung Thu cho 4000 con em gia đình binh sĩ thuộc hai trại Cộng Đồng và Trung Dũng. Mỗi phần quà có quần áo, 1 lồng đèn xếp 4 bánh nướng Trung Thu, 1 hộp thịt, 1 khăn mặt, 1 cục xà bông, tất cả trị giá lối 400đ.

— Cuộc bầu cử toàn thể hội viên Phòng Thương Mại và Công Kỹ Nghệ 1968 sẽ được tổ chức vào ngày 10-11 tại Saigon Chợ Lớn Gia Định để tuyển 34 hội viên thực thụ và 6 hội viên dự khuyết,

Sau đó sẽ có cuộc bầu ban trị sự năm nhân viên gồm Chủ tịch (tức Hội Trưởng Phòng Thương Mại và Công Kỹ Nghệ Saigon), hai Phó CT, một Thư ký và một thủ quỹ.

— Ủy ban Quốc doanh kêu gọi tư nhân hùn vốn để khai thác nhà máy Tân Mai thuộc ngành gỗ ở Biên Hòa. Nhà máy Tân Mai khai thác dưới hình thức công quản đã ngưng hoạt động từ năm 1964 giờ đây Ủy ban quốc doanh thuộc Bộ Kinh Tế dự định thành lập một công ty hợp doanh lấy tên «Công ty Kỹ nghệ gỗ Việt Nam». Tư nhân muốn hùn vốn vào công ty này có thể tiếp xúc với văn phòng Ủy ban Quốc doanh (59 Gia Long, Saigon — ĐT 90.674).

Xe Lam bị mìn
7 Cán bộ Cứu trợ bị tử thương

SAIGON (VTX) 4-10.— Bảy trong số tám cán bộ Cứu trợ lưu [illegible] hôm [illegible] trên đường [illegible] Rạch Giá [illegible] định cư đồng bào tỵ nạn Cộng sản Sóc Sơn vì bị Cộng quân [illegible].

Chiếc xe Lam chở toàn cán bộ cứu trợ lưu động này đã nổ tung tại một địa điểm cách tỉnh lỵ Rạch Giá (Kiên Giang) 13 cây số, người sống sót bị thương trầm trọng.

— Cộng quân đã bắn 6 đạn súng cối 82 ly vào phi trường Bình Long hôm 3-10 15 phút trước khi phái đoàn 3 thuộc chiến dịch Nguồn sống mới đến nói chuyện với đồng chúng tại đây.

Cuộc pháo kích không gây một thiệt hại nào đáng kể ở phi trường nhưng đã làm thiệt mạng một bà lão tại Thị Trấn Hớn Quản vì đạn lạc. Phái đoàn trên sau đó vẫn nói chuyện như thường.

— Một nữ đặc công Việt Cộng tên Phạm thị Muội đã bị chết banh thây vì đã mìn nổ khi y đang sửa soạn quả mìn này đem đi phá hoại tại châu thành Trúc Giang, Kiến Hòa vào sáng ngày 2-10-68. Mìn nổ trong phòng tắm nhà số 112/1 hẻm Lê văn Duyệt, châu thành Trúc Giang khi Muội đang sửa soạn đem đi. Cảnh sát tìm thấy 1 đồng hồ mìn tự động.

Đ.p.v. Chính Luận theo chân 1 cuộc hành quân táo bạo (3)

NGOẠM KHÚC ĐUÔI KHÔNG ĐƯỢC ĐỊCH TOAN CẮT ĐÔI TIỂU ĐOÀN DÙ

● Phóng sự của THANH CHIÊU

TÂY NINH 4-10.— Khi đi lùng địch, thứ nhất là trong một vùng ác hiểm như trong mật khu Dương Minh Châu, ngoài cái chuyện may ra, phải nói thẳng là chỉ chạm địch khi chính địch cũng muốn chạm. Vì thế, người chiến sĩ đi săn ngoài vấn đề tinh nhuệ còn phải có đủ trí và đủ mưu để chuyển bại thành thắng, chuyển nguy thành an. Để quý vị độc giả hiểu rõ vấn đề trên trong một cuộc săn địch, chúng tôi xin ghi ra đây một số những hình ảnh sống mà chúng tôi đã có mặt...

Một thế trận

15g30 ngày 30-9, trên trục hành quân đầy gian khổ. Tiểu đoàn 5 Dù vẫn lặng lẽ tiến quân theo đội hình quả trám; đại đội 54 đi đoạn hậu. Mặc dù là đi sau, Đại úy Định vẫn cẩn thận chia đại đội thành 3 cánh tiến song song để hỗ trợ lẫn cho nhau. Đột nhiên một chiến sĩ của đại đội 54 thấy địch xuất hiện ở phía sau, chúng đang lần theo bước đi của chiến sĩ Dù để tập kích. Ông này liền xả cả 1 băng M-16. Lập tức AK, Thượng liên và B 40 của địch đáp lễ dữ dội. Toan đánh úp, nhưng mất yếu tố bất ngờ, mọi cố gắng của địch cũng chỉ làm nổi một sứt mẻ nhỏ cho đại đội 54: một binh nhất bị thương nhẹ nơi đầu, hạ sĩ Võ văn Hoa bị tử thương, viên đạn thượng liên nghiệt đã xuyên qua chiếc mũ sắt. Trả lại giá này, lúc địch chồm lên một cách điên cuồng, 3 tên đã bị đốn ngã.

Thấy ngoạm khúc đuôi không được, địch liền thọc một mũi dùi đi vòng lên để đánh thốc vào ngang hông, toan cắt đôi Tiểu đoàn. Nhưng ngay từ lúc có tiếng súng nổ, cả Tiểu đoàn Dù đã có một phản ứng quá thiện nghệ. Một mặt, đại đội 50 do Trung úy Duyệt chỉ huy liền tỏa thành một vòng tròn bảo vệ bộ chỉ huy, mặt nữa. Một phần của Đại đội 53 của Đại úy Tiếp liền tức tốc kéo xuống tăng viện cho đại đội 54, mặt khác nữa phần còn lại của đại đội 54 hợp với đại đội 51 của Đại úy Quân và Đại đội 52 của Đại Úy Tiến lập một vòng tròn khác bao luôn cả đại đội 50 để thanh toán ngoài. Chỉ không đầy 20 phút trận thế của Dù đã bày xong vững như bàn thạch. Các chiến sĩ Dù đã sẵn sàng chờ đợi một trận thư hùng này lửa.

Nhà báo trong trận

Chúng tôi vác bút theo một trung đội lao xuống đại đội 54. Đại úy Tiếp nắm lấy tay kéo lại:

— Nhà báo khỏi đi nữa! Nếu có đụng lớn thì ở đây mới là chỗ này lửa!

Chúng tôi nghe lời, dừng lại, mở ra vòng tuyến ngoài để đợi chờ những giây phút máu lửa. Trong tiếng súng nổ rền ở đoạn cuối, trong tiếng đạn trọng pháo nổ như chuyển bầu trời, chúng tôi len lỏi đi giữa hàng quân nằm phục đợi chờ. Chưa bao giờ chúng tôi cảm thấy mình được tiếp đãi nồng hậu đến thế: chỗ này gọi « ông nhà báo », chỗ kia gọi « ông Chính Luận », họ gọi ơi ới, rủ chúng tôi nằm cạnh để xem họ trổ tài giết giặc. Tự nhiên chúng tôi thầm nghĩ: «nhà báo ra trận, ngoài việc hành nghề chính là viết phóng sự chiến trường, còn làm nghề khác là nghề tác động tâm lý!» Chúng tôi phải nở nụ cười thường trực ở trên môi để thay cho câu trả lời trong khi vượt ra tuyến ngoài.

Một pha như xi nê

Chúng tôi lần ra tới bờ một đường mòn thì một binh nhất từ trong bụi thò tay ra níu áo giật lại:

— Ông nhà báo đừng lên nữa! vòng ngoài của mình ở bên kia đường mòn rồi!

Nghe lời, chúng tôi lùi chéo lại mấy thước, núp vào một thân cây. Trước mặt chúng tôi hơi quang đãng, có thể quan sát được một đoạn ngắn của đường mòn. Bên kia đường cây đại liên của ta đặt trong bụi rậm nằm song song để kiểm soát trọn khoảng đường. Đột nhiên khóm cây cách mũi súng độ 2 thước lay động, ông Huấn xạ thủ đại liên nhổm dậy hỏi:

— Ai?

— Đại đội 51!

Nghe đáp trúng tên đại đội, ông Huấn lại nằm xuống. Bụi cây phía trước lại lay động mạnh hơn, rồi một chiếc đầu trần xuất hiện và nhanh như một lằn chớp, y lao vào khẩu đại liên, một tay y nắm lấy nòng súng giật lại, một chân y co lên đạp vào mặt ông Huấn. Nhanh nhẹn, ông Huấn liền bắt lấy chân y. Hai bên đang ở thế dằng co như vậy, ông Cảnh (phụ xạ thủ) liền đưa khẩu M16 lên nổ một tràng. Tên địch toan cướp đại liên bị bắn vỡ cổ họng, dội bật ngửa ra như một cây chuối bị chém lìa... Tả ra thì dài, nhưng pha cận chiến ác liệt này xảy ra trước mắt chúng tôi chỉ trong mấy giây đồng hồ «đẹp» như một pha trên màn ảnh. Sau đó 4 tên địch khác xuất hiện ở ven đường mòn bắn xối xả, các loại súng của ta liền trả lời. Một tên nữa bị bắn gục nhưng đồng bọn của chúng lôi vào bụi rậm kéo đi mất dạng. Thế là mũi dùi đánh xuyên hông của địch cũng bất thành.

Cuộc đấu trí

Sau khi địch rút lui, Tiểu đoàn 5 Dù lại tiếp tục hành quân theo hướng đã định và tặng lại địch một cú «hồi mã thương» bằng hết phi pháo lại đến trọng pháo. Chúng tôi len lỏi lách vào rừng tre trong khi bom đạn nổ như trời long đất lở ở phía sau. Trung Tá Vỹ, Đại Úy Tuyền và đại úy Sơn cho chúng tôi biết rằng cuộc chạm súng ngắn ngủi vừa qua là địch mưu mô bắt ta phải chọn trận địa tại một thế đất mà chúng đã lựa sẵn. Nếu Tiểu đoàn 5 Dù bị cầm chân ở đó thì đêm nay một là đại quân của chúng sẽ tới, hay là với tọa độ đã lấy sẵn, trọng pháo của địch sẽ tặng ta những kỷ niệm khó quên. Vì thế, ta nhất định đi quân để nếu địch muốn thư hùng thì chúng phải chấp nhận thế đất do chúng ta lựa chọn. Không hiểu vì ngán phản ứng nhanh và hỏa lực dồi dào của ta hay là vì e ngại một thế đất lạ bất lợi, đêm đó các chiến sĩ Dù ung dung dưỡng sức.

C.S. bỏ thuốc độc *vào gánh bún*
12 thường dân hấp hối

PHAN RANG 3-10 (VTX).— Tin từ Quận Thanh Hải (tỉnh Ninh Thuận vừa cho biết Cộng quân đã dùng một thủ đoạn mới để giết hại đồng bào và binh sĩ bằng cách bỏ thuốc độc vào bún rồi cho đem bán cho đồng bào và binh sĩ ăn. Vụ đầu độc này đã xảy ra tại ấp Cát Gia, xã Cát Hải, quận Thanh Hải, Tỉnh Ninh Thuận Ấp này, là một ấp của đồng bào Thượng.

Theo lời khai của cô Phạm thị Ru bán hàng rong quận Ấp Mỹ Tường, Xã Vĩnh Hải, Quận Thanh Hải, vào sáng ngày 5-9-68, khi gánh bún từ Phan Rang về Cát Gia để bán, dọc đường cô bị giặc Cộng ngăn lại, lấy thuốc độc bỏ vào bún và buộc phải bán bún đó cho Nghĩa Quân ở Cát Gia.

Khi đến Cát Gia, Nghĩa quân đi hành quân chưa về, nên cô đã đem bán cho khoảng 20 gia đình đồng bào ăn tất cả đều bị ngộ độc nhưng không có ai thiệt mạng. Ru đang bị tạm giữ điều tra.

Xe xả nhiều khói nổ lớn, bị phạt gắt

SAIGON.— Nha Cảnh Sát Quốc Gia Đô Thành trân trọng thông báo: Hiện nay, có rất nhiều loại xe 2 thì như Vespa, Lambretta, xích lô máy v.v...lưu thông trong Đô Thành đã cũ, không được sửa chữa các bộ phận máy móc để xả nhiều khói đen ống hãm thanh không kiến hiệu, gây khó chịu và nguy hiểm cho người xử dụng công lộ. Sự kiện này đã vi phạm điều 93 sắc lịnh số 037-C/CT LĐQG/SL ngày 11-2-1967.

Kể từ ngày ra thông cáo này, Nha Cảnh sát Quốc gia Đô thành sẽ áp dụng biện pháp cứng rắn để chấm dứt vi phạm nêu trên. Vậy, yêu cầu các chủ xe lo điều chỉnh tình trạng các xe cũ để tránh sự can thiệp phiền phức của Cảnh sát.

XÍCH 2 TAY NGƯỜI YÊU ĐỂ DỄ... CƯỠNG HIẾP

SAIGON.— Sáng 3-10, Cảnh sát viên Nguyễn văn Kh. (20t tùng sự ở Cảnh sát Quận 7) bị giải tới Biện Lý Cuộc về tội dụ dỗ, gạt gái mang bầu rồi lại bỏ rơi, toan cưới cô khác.

Theo dư luận, Kh. có quen biết với cô Phạm thị K.L. (16t). Ông M. (47t) tài xế nhà ở Phú Lâm là cha cô L. hỏi hoàn cảnh nhà Kh. thì Kh. bảo chưa có vợ con chỉ còn mẹ già. Kh. ngỏ ý xin cưới cô L. Ông M. bằng lòng nhưng bảo Kh. phải về nhờ mẹ mang trầu cau qua hỏi đàng hoàng. Vào một buổi trưa, đến nhà thấy nhà cô L. đi vắng hết chỉ có 1 mình cô ở nhà, Kh. liền đóng cửa, ôm cô đưa lên giường làm bậy, cô kháng cự kịch liệt thì Kh. móc túi lấy còng hành nghề xích 2 tay người yêu cột vào giường rồi cưỡng hiếp.

Sau khi xong việc, Kh. mới mở còng thả cô L. và hẹn thế nào cũng lấy cô làm vợ. Mấy tháng trôi qua, cô L. bụng to dần, cô tìm Kh. thì anh ta cứ lánh mặt hoài. Cô đành thú thật với cha. Ông M. ức lòng trình nhà chức trách. Kh. bị bắt và đã thú tội nên được giải qua Dự thẩm điều tra bổ túc. (AH)

CHƯƠNG TRÌNH TÂN SINH HOẠT
CỦA L.M. DÂN TỘC CÁCH MẠNG XÃ HỘI
muốn làm nhiều chuyện lớn

SAIGON 4-10.— Trong cuộc họp báo sáng nay tại số 39.4 đường Sương nguyệt Ánh, giáo sư Nguyễn xuân Oánh đại diện của Liên minh Dân tộc Cách mạng Xã hội đã trình bày một vài chi tiết về chương trình Tân Sinh Hoạt của Liên Minh. Giáo sư Oánh xác nhận: «Chương trình Tân Sinh Hoạt của Liên Minh nhắm vào mục đích xa là tạo thế nhân dân để sẵn sàng đối phó với tất cả hình thức tranh đấu của VC».

Cũng trong cuộc họp báo, giáo sư Oánh còn cho biết với chương trình Tân Sinh Sinh hoạt này, Liên Minh mong đóng góp một cách tích cực vào những lãnh vực mà xưa nay chưa có ai làm tới. Đầu tiên hoạt động trong phạm vi 9 quận Đô Thành rồi đó mới tính đến các tỉnh ven đô. Chương trình nhằm mục đích thực hiện các cải cách về 3 mặt: Xã hội, kinh tế, văn hóa. (Vấn đề đường xá lầy lội rác rưới, nạn cao bồi du đãng, trẻ em thiếu trường, nhà cửa chật hẹp, thiếu tiện nghi điện nước, nạn đầu cơ chợ đen lan tràn v.v...)

Trả lời câu hỏi của báo chí, giáo sư Oánh nói: «Liên Minh không có ý định đôn đốc trực tiếp với chính quyền. Nhưng không một nước dân chủ nào trên thế giới chỉ dành 20 đến 30 phần trăm ngân sách vào công cuộc chăm dân như VN cho nên có những đoàn thể ra tổ chức giúp dân, ắt là chính phủ sẽ không nề hà hỗ trợ cho công tác đó.

Tham dự cuộc họp báo gồm có các ông: Nguyễn văn Bườn (Chủ tịch ủy ban thường vụ), Nghị sĩ Trần văn Đôn, Giáo sư Thượng Nhơn...và đông đủ đại diện báo chí Thủ đô.

Được biết Liên Minh D.T.C.M. X.H. sẽ tổ chức lễ xuất phát 840 cán bộ của Chương trình Tân Sinh Hoạt tại Công viên Tao Đàn vào 9g30 ngày 6-10-68. Buổi lễ được đặt dưới quyền chủ tọa danh dự của Tổng Thống V.N.C.H và sự hiện diện của Phó Tổng Thống, Quốc Hội, Chính phủ, Ngoại giao đoàn v.v.. Ngoài ra còn có sự tham dự của hơn 6000 đoàn viên thuộc Liên Minh.

Báo Xây Dựng *bị cảnh cáo*

SAIGON, 3-10 (VTX).— «Nhật Báo Xây Dựng» sẽ bị đình bản và có thể bị truy tố trước Tòa nếu không minh chứng được các sự việc đã đăng tải trong một bài nhan đề «Anh quê đảo chính và mật vụ» đăng trong số 1396 ra ngày 3-10.

Ông Nguyễn văn Noãn, Giám Đốc Nha Báo Chí, Bộ Thông Tin đã loan báo như trên tại Trung Tâm Quốc Gia Báo Chí chiều nay.

Trong bức thư gửi Linh Mục Nguyễn Quang Lãm, Chủ nhiệm nhật báo Xây Dựng. Nha Báo chí đã yêu cầu báo này minh chứng các sự việc đã viết trong bài nêu trên.

Theo Nha Báo Chí thì «Xây Dựng» đã dựa vào những lời bói toán để phổ biến các tin đại ý rằng: nền đệ nhị Cộng Hòa đang lung lay dữ.

Chính quyền đang tìm tài liệu xây cất tại Công trường Chiến sĩ để tránh tai họa theo lời bói khoa địa chất.

Vào tháng 11 này sẽ có một cuộc đảo lộn ngôi vị. Một số tư gia và tư nhân đang bị mật vụ canh chừng theo dõi để phòng ngừa biến cố.

Vẫn theo thư trên, bài báo này được coi như một sự cố ý loan truyền các tin tức có tác dụng gieo rắc sự nghi ngờ trong dân chúng, có hại cho sự ổn định tình hình quốc gia.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Bảy 5-10-1968 từ 19g đến 6 giờ sáng Chủ Nhật
Trưa Chủ Nhật 6-10-68 từ 13g đến 14 giờ 30.

B.S. Nguyễn Tuấn Phát — 360, Lý thái Tổ, Ngã bảy — Saigon
— Nguyễn Tuấn Anh — 78, Tản Đà — Cholon

tin cần biết

Bộ Ngoại giao tuyển nhân viên ngạch tham vụ

— Trung tâm Huấn luyện Ngoại giao vừa cho biết sẽ tổ chức một kỳ thi bổ túc tuyển 14 nhân viên vào ngạch ngoại giao và Lãnh sự vào trung tuần tháng 11 năm 1968 tới đây. Các chi tiết cần biết thêm liên quan tới chương trình, điều kiện văn bằng, các giấy tờ để nạp và hồ sơ dự thi có thể hỏi tại Trung Tâm Huấn Luyện Ngoại Giao số 101, đường Pasteur Saigon trong những ngày giờ làm việc.

Trung tâm bóng bàn Gió Khơi hoạt động lại

— Trung tâm bóng bàn Gió Khơi tại phòng khánh tiết Sân Vận Động Cộng Hòa, đường Nguyễn Kim Cholon hoạt động trở lại với 10 bàn tập và các huấn luyện viên tuyển thủ Quốc tế. Việc tập được hoàn toàn miễn phí có bàn tập dành riêng cho Thiếu nhi và phụ nữ, có giờ tập dành riêng cho các trường học. Ghi tên và hỏi chi tiết tại địa điểm trên bắt đầu từ ngày thứ hai 7-10-68.

từ QUÊ ra TỈNH

TRUYỀN HÌNH *ngày 5-10-68*

VIỆT NAM
(Trên băng tần số 9)

— 19g03: Thời Sự Quốc Tế.
— 19g15: Chương trình Thiếu nhi Ban Lê văn Khoa (đặc biệt về Trung thu).
— 20g00: Tin tức — Thông Cáo
— 20g25: Chương trình Vovinam (đặc biệt về Trung thu)
— 21g00: Điểm báo, bình luận — Giới thiệu Chương trình hôm sau.
— 21g15: Chương trình Quân đội
— 22g20: Chương trình Ban Nghĩa Sinh Việt Nam. — Tin tức cuối cùng.

HOA KỲ
(trên băng tần số 11)

— 13g30: Sign On News. What's Happening.
— 13g45: Thể thao.
— 17g00: Học nói tiếng V.N. — Mac. Beast And The Land.
— 18g00: C.T. Lawrence Welk.
— 19g00: Dragnet.
— 19g30: Tin tức.
— 20g00: Weather—Chương trình Smothers Brothers.
— 21g00: NBC Experiment In TV
— 22g00: Tin giờ chót.
— 22g05: What's Happening — Phim dài Did Rictoning với Humphrey Bogart.

CHẤT NỔ ĐẶT LUNG TUNG

SAIGON.— 3 giờ rưỡi chiều 3-10 có người phát giác được một gói chất nổ có gắn đồng hồ và câu dây điện đặt trên bình xăng của một chiếc xe GMC mang số 4R6983 của Hải quân Hoa Kỳ đậu trên đường Nguyễn Huệ (giữa quán Mai Ly và tiệm chụp hình Đô thành Photo).

Nhân viên Cảnh sát được tin cấp báo đến nơi cắt ngay sợi dây điện và tịch thu chất nổ. Được biết chất nổ này loại TNT và có đến nửa ký lô. Nếu không phát giác kịp thời, độ 5 phút sau chất nổ sẽ nổ tung.

— Sáng 3-10, người ta lại phát giác được 1 cái lon hộp sữa Guigoz trong có đựng chất nổ TNT đặt trước căn nhà số 75C đường Phú Thọ, Cảnh sát được tin cấp báo đến nơi tịch thu lon đựng chất nổ nói trên đưa về bót. (AH)

UỐNG ĐỘC DƯỢC RỒI ĐÂM ĐẦU VÀO XE HƠI

SAIGON.— 10 giờ sáng 3-10, đồng bào đi bộ trên lề đường Lê Lợi (trước nhà hàng Olympia) thình lình trông thấy một thiếu nữ đi lảo đảo từ phía trong ra đường rồi vụt lao mình vào một chiếc xe hơi vừa chạy trờ tới. Ông tài xế hoảng hốt thắng xe lại nên thiếu nữ chỉ bị thương nhẹ và ngã lăn bất tỉnh.

Cảnh sát đến chở nạn nhân vào nhà thương Saigon cứu cấp. Bác sĩ cho biết thêm cô gái nói trên đã uống độc dược tự tử trước khi chạy ra đâm đầu vào xe hơi. Kẻ chán đời hiện đang nằm điều trị tại bệnh viện và cô không chịu hở môi khai tên họ và địa chỉ gì hết. (AH)

CHỮA BỊNH Ở LUÔN VỚI CON BỊNH, VỢ TỰ TỬ

GIA ĐỊNH.— Sáng 2-10 bà Nguyễn thị L. (42t. ngụ tại Ngã Ba Cây Thị Gia Định) uống độc dược nằm bất tỉnh trong phòng. Theo lời người nhà của bà thì bà L. có chồng là 1 thầy thuốc Tàu, ông này đi chữa bịnh cho người ta rồi ăn ở luôn với 1 thiếu phụ. Bà quá ghen uống độc dược quyên sinh. (DL)

XIN TIỀN KHÔNG ĐƯỢC, CHÁU CHÉM BÀ

GIA ĐỊNH.— Chiều 3-10, do tiếng kêu cứu của bà Võ thị Đ. (56t. ngụ nhà số 7/9 ở ấp Linh Tây chợ Thủ Đức), người ta bắt hai tên Nguyễn văn S (14t.) Phan văn T. (15t) đang rượt chém bà này và giao cho nhà chức trách.

Nguyên nhân hai cậu này là cháu bà Đ. vì theo du đãng học tánh mất dạy xin tiền tiêu hoang không được đã xé đốt quần áo giữa nhà cho xách dao rượt chém bà khảo tiền. Cả hai bị Nhà Chức trách tạm giữ. (PV)

NỮ CHIÊU ĐÃI VIÊN BỊ RẠCH NÁT MẶT

GIAĐỊNH — 7 giờ tối 2-10, tại trước quán S.B. ở đường Nguyễn văn Thoại Tân Bình cô Trần thị H. (19t nhà ở đường Nguyễn Minh Chiếu Phú Nhuận) bị đánh và mặt bị rạch 10 vết dao bầu. Theo người hiểu chuyện thì cô H. có sắc đẹp ăn khách mỗi tháng làm trên 30.000 đồng nên nhiều bạn đồng nghiệp ganh tị. Hôm nói trên cô H. đến chỗ làm thình lình bị 1 thiếu nữ và 1 thanh niên chận lại trước bar, 2 người áp vô đánh cô tàn nhẫn, đoạn dùng dao bào rạch nát mặt hơn 10 vết thương khá sâu. (DL)

THỦ ĐỨC CÓ LỘN XỘN VỀ VỤ THI ĐỆ THẤT?

GIA ĐỊNH.— Giới phụ huynh học sinh ở Thủ Đức đang thắc mắc bàn tán xôn xao về chuyện cho đến nay vẫn chưa có kết quả kỳ thi Đệ Thất ở đây. (đã nửa tháng). Giới trên còn thắc mắc vì vụ trong kỳ thi vừa qua có 1 nữ giám thị tên S. và H. đã trao bài giải đề thi toán cho 2 thí sinh tên V. và X. tại trường nam tiểu học Thủ Đức đã bị thí sinh Xuân (ký danh 1681) gặp quả tang và tri hô lên vào hồi 16 giờ ngày 18-9. Cho đến nay vụ này cũng chưa thấy được quyết định ra sao cả. (PV)

MỸ KIỀU BỊ BẮN TRỌNG THƯƠNG

SAIGON.— 9 giờ đêm 3-10, có một Mỹ kiều mà người ta chưa rõ được tên họ đang đi bộ qua bến Hàm Tử (trước hãng dầu Asia) thình lình bị một kẻ lạ mặt vô danh núp bắn nhiều phát súng. Mỹ kiều nọ bị trúng đạn ngã quị bất tỉnh trên vũng máu.- Người ta liền tri hô lên và báo tin cho nhân viên cảnh sát đến nơi chở nạn nhân vào bệnh viện dành cho Mỹ cứu cấp. (AH)

VỤ BẠC BỊP Ở ĐƯỜNG NGUYỄN DUY DƯƠNG

SAIGON — Trong số báo đề ngày 2-10-68 theo ttv AH. chúng tôi có loan tin về vụ bạc bịp ở 168 đường Nguyễn duy Dương Chợ Lớn và ông Trần văn Ph. đã thưa cảnh sát rằng ông bị mấy người ở nhà trên bày bạc bịp ông gần 400.000 đồng, bà chủ nhà tên Phan thị H. bị bắt giải Tòa. Nay bà Phan thị H., chủ căn nhà trên cho biết nội vụ như sau: ngày 29.9.1968 một người đàn ông đến 168 Nguyễn duy Dương thuê 1 căn phòng đặt 500đ, sau đó y lại dắt 3 ông nữa đến, họ chỉ ở trong phòng chừng nửa tiếng rồi kéo nhau ra đi, lát sau Trần văn Ph. thưa Cảnh sát rằng y bị mấy người kia bày cờ bạc bịp y gần 400.000đ. Bà cho biết bà không hề bị giải Tòa.

TỊCH THU 2 LỰU ĐẠN, 1 CỜ VC

SAIGON.— 7 giờ sáng 2-10, Cảnh sát hay tin cấp báo đến trước căn nhà số 400/1 đường Lê văn Duyệt tịch thu được 1 lá cờ VC và 1 quả lựu đạn M.26. Ngoài ra, Cảnh sát còn đến cuối hẻm 400 nói trên tịch thu thêm 1 quả lựu đạn M.26. (CC)

SÚNG NỔ TẠI GÓC LÊ THÁNH TÔN VÀ HAI BÀ TRƯNG

SAIGON.— 11 giờ đêm 2-10, cảnh sát tuần tiễu ngang qua góc đường Lê thánh Tôn và Hai Bà Trưng trông thấy bóng hai người đàn bà vụt chạy từ trong một căn nhà cuối phố, tiếp một người Mỹ cao lớn cũng chạy theo và rút súng bắn chỉ thiên. Mỹ kiều nọ bắt được một bà. Cảnh sát cùng quân cảnh Mỹ đến nơi thì được biết Mỹ kiều tên Th.J.Wilson (45t nhân viên hãng RMK), ngụ tại số 2 đường Duy Tân và người đàn bà nọ tên Nguyễn thị Nh. (42t vô gia cư). Theo Mỹ kiều thì thì 2 bà đã lấy trộm của ông 10.000 đồng. (AH)

GIẢ PHIẾU TIẾP LIỆU BỀ NHẸ 200 TẤM TÔN

GIA ĐỊNH.— Tháng 8-68 kho tiếp liệu của tỉnh đoàn xây dựng Nông Thôn tỉnh Gia Định, có nhận được 1 phiếu tiếp liệu của cơ quan C. tức Ty chiêu hồi tỉnh Gia Định cấp cho quận Gò Vấp 200 tấm tôn để xây cất Hội trường của quận này. Nhân viên gác kho căn cứ theo giấy tờ hợp lệ liền cấp số tôn viện trợ cho người cầm phiếu là Anh Bùi văn A. (37t.) thông dịch viên của cơ quan C. Hôm vừa qua quận Thủ Đức lại phái người đến Ty chiêu hồi Gia Định, nhắc lại việc cơ quan hứa cấp cho 200 tấm tôn để cất hội trường, ở đây mới chưng hửng. Sau khi xem lại giấy tờ mới hay A. đã làm phiếu ấy đưa cho thượng cấp ký rồi đi lấy số tôn ấy chở về nhà bán. Nội vụ vỡ lở, A. bỏ sở trốn. (DL)

LÀM TIỀN THẤY NGON, LÀM NỮA BỊ TÓM

SAIGON.— Bà Nguyễn thị N. (52t. ngụ đường Hưng Phú) vừa vô đơn trình với nhà chức trách vụ một Trung sĩ và 1 cảnh sát làm tiền nhà bà. Theo đơn thì bà N. có người con trai Nguyễn văn Th. (17t.) quen biết với trung sĩ Nguyễn văn Ch, và ông Đặng hữu H. cảnh sát Giang cảnh). Bà N. lo xa xin Ch. và H. giúp đỡ cho con bà vào lính được làm việc tại Saigon, Ch. và H. hứa sẽ đưa vào canh gác tại phi trường Tân sơn Nhất với điều kiện là phải đưa 20.000 đồng. Bà N. mừng rỡ đưa đủ số. Đêm 2-10, trung sĩ Ch. lại đến nhà bà N. bảo đưa thêm tiền thì bà N. không chịu: Ch. liền rút súng ra hăm dọa. Bà N. chạy ra ngoài tri hô lên, cảnh sát đi tuần vào can thiệp, bắt Ch. đưa về bót. H. cũng bị bắt câu lưu (CC)

BẮT TRỌN Ổ CHỨA CẦN SA

SAIGON.— Ngày 2-10, nhân viên an ninh lọt vào khu Thánh Mẫu, ấp Cai Hòa, xã Tân sơn Hòa (Gia Định) đến 1 căn nhà có lối kiến trúc khá vững chắc. 3 tầng lầu thấy 1 thanh niên mặc quân phục đi vào tay cầm theo 1 gói lạ. Nhân viên an ninh xông vào định khám xét thì ông quân nhân lập tức bỏ chạy như bay ra ngoài. Nhân viên an ninh liền mở cuộc bao vây và khám xét căn nhà cẩn thận. Lúc đó, có bà chủ bar R., đường Nguyễn vănThoại tên Lý thị Ph. (29t), một cô chiêu đãi viên tên Phạm thị A. (29t) và hai quân nhân Mỹ đang ở trong nhà được mời về bót tịch thu 7 ký lô cần sa. Cuộc điều tra kết thúc, sáng 3-10 bà chủ bar cùng cô chiêu đãi viên bị giải Tòa.

TỰ CẮT ĐỨT DƯƠNG VẬT

GIA ĐỊNH.— Chiều 2-10 có người trông thấy ông Nguyễn Duy Th. (29t ngụ tại xã Thông Tây Hội,Gò Vấp) nằm bất tỉnh trên vũng máu dương vật đứt lìa máu ra ngất xỉu. Theo người hiểu chuyện thì ông đã tự tay cắt đứt dương vật của mình, nhưng chưa rõ vì nguyên nhân nào. (DL)

Ý KIẾN

(Tiếp theo trang 1)

Cộng Sản không thể không lúng túng một khi Mỹ nói «chiến lược lùng và diệt» đã được thay thế bằng chiến lược «quét và giữ», làm cho Cộng Sản yên trí lớn sẽ được an toàn ở một khu rồi kéo dốc về thành thị mà đánh, trong khi thực tế ra Mỹ Việt chỉ tổng hợp và phối trí lại chiến lược và chỉ đổi chiến thuật: vùng ăn chắc thì giữ và quét, trong đó có các thành phố, vùng phân tranh thì vẫn diệt vẫn lùng, chỉ có điều khác là không lùng kiểu đại đoàn, sư đoàn, mà lùng cỡ tiểu đội hay máy móc cũng được, sau đó khi diệt thì diệt ăn chắc hoặc bằng bộ binh theo lối «ba đánh một không chột cũng què», hoặc bằng B.52 mà số chi phí đã được tăng gấp rưỡi hay gấp đôi so với trước. Chiến lược mới về phương diện quân sự thì cụ thể diệt được tiềm lực địch nhưng về chính trị giữ nguyên được cái vẻ khẩn trương nghĩa là cái lý do chính khiến Mỹ có quyền cứng rắn. Trước tình thế đó Cộng Sản không thể không lúng túng. Lại bị lúng túng đúng vào lúc phải đạt cho được một chiến thắng ngoạn mục và tình trạng lúng túng càng kéo dài thì thái độ ngoan cố chỉ càng thêm ngang chướng. Câu hỏi của Harriman được liên tiếp nhắc lại trong tình thế đó.

Về câu hỏi thứ hai liên quan tới vấn đề khu phi quân sự. Câu hỏi được đặt ra có vẻ như muốn thăm dò xem Mỹ có thể làm gì thêm để Cộng Sản Bắc Việt thoát khỏi bế tắc. Giúp thì có nhiều cách: hoặc đánh tràn qua bên kia Bến Hải, hoặc đưa thêm đại quân vào khu phi quân sự giúp Bắc Việt có thêm cớ rất chính đáng mà đòi Mỹ rút về Nam, đòi quân sự hóa thực sự vùng phi quân sự, nghĩa là đòi đúng cái điều Mỹ đã đòi nhưng vì rất nhiều lý do Cộng Sản BV đã không thể chấp nhận, để rồi sau đó Mỹ ngưng oanh tạc toàn diện Bắc Việt và hai bên khởi sự thương thuyết thực sự. Không có sự giúp đỡ của Mỹ theo đường lối vòng vo đó thì Cộng sản khó có thể nhận một điều thỏa hiệp gì mà không sợ bị Trung Cộng trừng phạt thẳng cánh, mà không sợ nội bộ đã lủng củng càng thêm lủng củng. Không có lối giúp vòng vo đó để Cộng Sản Bắc Việt có thể đổi thái độ thì đảng Dân Chủ đang tại quyền mất đi một cơ hội đáng kể để vơ phiếu cho ứng cử viên Humphrey.

Vấn đề Việt Nam lẽ dĩ nhiên do cái điều kiện tại Việt Nam chi phối trước hết. Thế nhưng Việt Nam không phải là một mảnh đất lơ lửng ngoài quả địa cầu mà thực ra đang là nơi hội tụ các xung đột có tầm thước toàn cầu. Vì vậy mưu sự thì tại Mỹ Cộng sản Bắc Việt nhưng thành sự thì còn tùy thuộc nhiều nơi khác về những vụ khác.

Chỉ có điều là cuộc thương thuyết Ba Lê thì đang bàn về số phận Việt Nam đặc biệt là số phận Nam Việt Nam, nhưng người Việt Nam được biết gì thật sự về cuộc thương thuyết gọi là « hội đàm giữa những người điếc» đó?

Thật ra cái điếc của hội đàm Ba Lê là cái điếc «điếc tai làng, sáng tai họ» cái điếc ăn người. Chỉ tai hại cho những người đứng ngoài, chẳng hiểu mô tê chi hết, điều đáng cười thì lại khóc lại mếu và điều đáng khóc thì lại cười lên cùng cục như con gà mái ghẹ gáp trống.

CHÍNH LUẬN

Quanh vấn đề Giáo chức tại ngũ được biệt phái về nhiệm sở cũ

Bài của Một Số Giáo Chức Tại Ngũ

Qua báo chí cũng như văn thư của Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Bộ Quốc Phòng, chúng tôi, một số giáo chức tại ngũ được biết rằng Bộ Quốc Phòng đã chấp thuận :

1) Cho hoãn dịch một số giáo chức tiểu học phục vụ tại nông thôn và tất cả giáo sư Trung học đệ nhị Cấp được hoãn nhập ngũ đến 15-10-1968.

2) Các giáo chức đã lên đường nhập ngũ từ 17-7-1968 trở về sau này đều được biệt phái trở về nhiệm sở cũ sau 9 tuần lễ huấn luyện quân sự.

3) Riêng đối với các giáo chức tại ngũ, bộ Quốc Phòng hứa sẽ cứu xét đề cho biệt phái. Một trong những tiêu chuẩn đề cứu xét là ưu tiên theo thứ tự thâm niên.

Trên thực tế, việc hoãn dịch cho số giáo chức phục vụ tại nông thôn và giáo sư Trung Học Đệ Nhị Cấp đã được thực hiện. Bộ Quốc Phòng cũng đã xác nhận việc biệt phái số giáo chức nhập ngũ kể từ 17-7-1968 sau khi đã huấn luyện quân sự 9 tuần lễ, và Bộ Văn Hóa Giáo Dục cũng đã thiết lập xong danh sách của các Giáo chức mới nhập ngũ này. Còn số phận của các giáo chức hiện đang tại ngũ đã có thâm niên quân vụ trên 9 tuần, trên 90 tuần, trên 2,3,4 năm thì việc can thiệp của Bộ Văn Hóa Giáo Dục như thế nào ?

Chúng tôi được biết trong phiên họp liên bộ tại Bộ Quốc Phòng ngày 7-6-1968, Bộ Quốc Phòng có hứa cứu xét về vấn đề biệt phái và yêu cầu «Ngay từ bây giờ, các Bộ cho lập danh sách các cựu công chức thuộc thành phần trên gởi về bộ Quốc Phòng càng sớm càng hay».

Đến ngày 8-7-68 Bộ Văn Hóa Giáo Dục mới sao biên bản buổi họp dưới số 426/GDTN/NV/NSĐV gởi về các đơn vị trực thuộc với chỉ thị «Đề cáo tri». Do đó khi chúng tôi dọ hỏi với các Ty Sở mà trước kia chúng tôi đã phục vụ thì các nơi đây cho biết là rất thắc mắc vì chưa có chỉ thị chứ trường sở nào cũng muốn xin cho chúng tôi sớm trở về phục vụ.

Mãi đến ngày 30-7-1968, tính ra sau ngày họp liên Bộ 1 tháng 23 ngày, Bộ Văn Hóa Giáo Dục mới ra được văn thư số 484/GDTN/NV/NSĐV đề ngày 30-7-68 để chỉ thị các Ty Sở trực thuộc thiết lập danh sách. Và văn thư này đến Viện Đại Học Cần Thơ ngày 7-8-68; Tính ra vừa đúng 2 tháng sau ngày họp Hội Đồng Liên Bộ thì các Trường Ty, Sở trực thuộc Bộ Văn Hóa Giáo Dục mới đọc được chỉ thị thiết lập danh sách các giáo chức hiện tại ngũ và gởi về Bộ Văn Hóa Giáo Dục trước ngày 20-8-68. Chúng tôi đến Ty Tiểu Học Phong Dinh dọ hỏi thì nơi đây cho biết chỉ thị của Bộ Văn Hóa Giáo Dục gởi đến quá trễ nên việc thiết lập danh sách không kịp trước ngày 20-8-68 mà có thể đến ngày 30-8-68 Ty mới lập xong.

Do đó theo chúng tôi nghĩ thì thời gian sớm nhứt là ngày 8-9-1968 Bộ Văn Hóa Giáo Dục mới có đầy đủ danh sách của các trường, Ty, Sở trực thuộc gởi về. Tính ra sau 3 tháng bộ Văn Hóa Giáo Dục mới có trong tay danh sách của các giáo chức hiện tại ngũ.

Nhìn vào hình thức danh sách, chúng tôi nhận thấy phần đông các Ty Sở thiết lập danh sách không căn cứ theo thâm niên quân vụ (ngày nhập ngũ) để sắp thứ tự trước sau. Sự việc này tuy nhỏ nhặt nhưng rất quan trọng cho tiêu chuẩn lựa chọn và chiết tính của Bộ QP.

Nếu Bộ Văn hóa Giáo dục thiết lập lại danh sách cho tất cả các trường Ty, sở thì phải mất thêm rất nhiều thời gian. Còn nếu Bộ Văn hóa Giáo dục để nguyên và tập trung gởi qua Bộ Quốc phòng và Tổng Tham Mưu thì nơi đây cũng mất rất nhiều thời giờ để chiết tính và lựa chọn cứu xét theo thứ tự thâm niên.

Do lề lối làm việc chậm chạp và thiếu tiên liệu kể trên mà mãi cho đến nay số giáo chức tại ngũ vẫn chưa được Bộ Quốc phòng và Bộ Tổng Tham Mưu cứu xét đến. Trong khi đó thì số giáo chức tái ngũ phụ trách Huấn luyện quân sự học đường, do các Tiểu khu, các đơn vị quản trị địa phương thiết lập danh sách báo cáo trước nên đã có quyết định biệt phái trước (Quyết định số 619 ngày 21-8-68) và Bộ VHGD đã có thông cáo gọi trình diện tại Nha Trung Tiểu học kể từ 1-9-68 đến 15-9-68.

• Hiện nay, số giáo chức tại ngũ trong Quân lực VNCH có đủ mọi ngạch trật từ Giáo sư Trung học đệ nhị cấp, Giáo sư Trung học đệ nhứt cấp, Giáo học Bổ túc, Giáo viên Tiểu học cho đến giáo viên sơ cấp v.v.. Tổng số giáo chức tại ngũ chưa được biệt phái chiếm đa số hơn cả số Giáo chức tái ngũ, số Giáo chức chưa nhập ngũ hay mới nhập ngũ trong năm 1968. Vậy tại sao Bộ Văn Hóa Giáo Dục, không lo lập danh sách để sớm can thiệp cho chúng tôi được biệt phái về phục vụ ?

Chúng tôi xin mạn phép được nghĩ rằng có phải chăng Bộ Văn Hóa Giáo Dục chỉ lo cho thiểu số con ông cháu cha đã được hoãn 20 khóa Thủ Đức (từ khóa 13 đến 27 và từ khóa 1/68 đến khóa 6/68) và nay được tiếp tục được hoãn nữa. Số hoãn dịch đó hiện nay đang đảm nhận nhiều chức vụ quan trọng tại Bộ Văn Hóa Giáo Dục số người đó tha hồ thao túng Bộ Văn Hóa Giáo Dục đưa ra những tiêu chuẩn bất công ?

Việc làm chậm trễ trong việc lập danh sách giáo chức tại ngũ có phải chăng là một hình thức để gây khó khăn cho việc biệt phái, có tính cách yêu sách để đặt Bộ Quốc Phòng và Bộ Tổng Tham Mưu trước những việc đã rồi :

— Tiếp tục hoãn cho những người chưa nhập ngũ.

— Những người mới nhập ngũ được biệt phái sau 9 tuần huấn luyện quân sự.

Chúng tôi nhận thấy rằng có rất nhiều sự bất công và phi lý cho các tiêu chuẩn hoãn dịch và biệt phái :

— Lúc chưa có lệnh Tổng Động Viên, giáo chức nhập ngũ không được hoãn dịch với những lý do rộng rãi như hiện nay đang áp dụng ; Việc biệt phái cũng không được đề cập đến.

— Hiện nay, những giáo chức mới nhập ngũ lại được biệt phái về sau 9 tuần lễ huấn luyện quân sự. Chúng tôi nhận thấy 9 tuần lễ quá ngắn ngủi, không đủ để huấn luyện một tân binh trở thành một quân nhân với cấp bực hạ Sĩ Quan và Sĩ quan. Hầu hết giáo chức nhập ngũ đều đủ điều kiện để được huấn luyện trở thành một Hạ Sĩ quan hoặc Sĩ quan. Thời gian tối thiểu để quân trường đào tạo cho thành một Hạ sĩ quan phải là 6 tháng và cho 1 sĩ quan là 9 tháng. Vậy sau 9 tuần huấn luyện quân sự, quân nhân được biệt phái trở về đơn vị cũ với phương vị mới như thế nào ?

— Và lại dù sau 9 tuần lễ đã đủ tư cách là quân nhân đi nữa thì theo nguyên tắc công bằng và hợp lý, những giáo chức mới nhập ngũ là để thay thế cho những giáo chức có thâm niên nhiều hơn tuần tự được biệt phái trở về.

Tóm lại Bộ Văn Hóa Giáo Dục cố tình làm chậm trễ trong việc thiết lập danh sách giáo chức tại ngũ để chỉ lo can thiệp cho một số ít chưa nhập ngũ và mới nhập ngũ. Để tránh việc bất công làm suy giảm tinh thần phục vụ và chiến đấu của tất cả giáo chức tại ngũ, chúng tôi xin đề nghị Bộ Quốc Phòng cứu xét:

1) Hủy bỏ việc hoãn dịch và biệt phái sau 9 tuần lễ huấn luyện quân sự. Tất cả giáo chức còn lại tuần tự lên đường nhập ngũ và chỉ được cứu xét biệt phái sau khi đã hoàn tất giai đoạn huấn luyện ở quân trường. Việc cứu xét để biệt phái đều áp dụng chung cho tất cả các giáo chức tại ngũ theo các tiêu chuẩn công bằng như nhu cầu công vụ theo thứ tự thâm niên.

2) Nếu tiếp tục cho hoãn dịch và cho biệt phái sau 9 tuần huấn luyện quân sự thì tất cả giáo chức có thâm niên quân vụ trên 9 tuần đều được cho biệt phái hết. Khi có lệnh biệt phái, các giáo chức tại ngũ muốn ở lại tiếp tục phục vụ quân đội phải làm đơn xin ở lại. Không có gì bất công cho bằng 1 giáo chức mới bước vào quân đội sau 9 tuần được biệt phái trở về trong khi các giáo chức tại ngũ có thâm niên quân vụ trên 90 tuần, trên 2 năm, 3 năm, 4 năm lại chưa được cứu xét đến.

● Qua những nhận xét trên, chúng tôi nghĩ rằng, với lề lối làm việc chậm chạp quan liêu, cùng các tiêu chuẩn bất công để phục vụ một thiểu số, chưa quan niệm đúng mức tính cách phục vụ tích cực cho nền giáo dục trong tình trạng khẩn trương để củng cố một Hậu phương Mạnh đúng theo tinh thần sắc luật Tổng Động Viên.

Góp ý kiến về vấn đề ổn định tiền tệ để ngăn chặn một cuộc phá giá trong tương lai

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Tham luận của LÊ VĂN BÌNH
Cao Học Kinh Tế Tài Chánh – H.V.Q.G.H.C.

B— Vấn đề giảm bớt khối lượng tiền tệ lưu hành

Khối lượng tiền tệ lớn thì không có gì đáng lo ngại, nhưng người ta chỉ lo âu khi biết được nguyên nhân cũng như hậu quả của sự bành trướng.

Như đã đề cập, những nguyên nhân chánh của sự nồi phồng khối lượng tiền tệ là : (1) sự gia tăng công phí không được bù đắp bằng số thu nên phải vay của NHQG và (2) số tiền mà NHQG phải ứng ra để mua ngoại tệ của quân đội đồng minh, các Tòa Đại sứ. Trong mấy tháng nay dân chúng có khuynh hướng giữ tiền mặt, ít chi tiêu cho nên vận tốc tiền tệ chậm lại, nhờ thế mà giá cả gia tăng ít. Tuy nhiên, số lượng tiền tệ bất động đó lại là mối đedọa thường xuyên cho nhà cầm quyền, vì có thể đến một lúc nào đó, người ta sẽ tung tiền chi tiêu bừa bãi thì hậu quả sẽ thật khốc liệt. Và lúc ấy chúng ta sẽ trở lại tình trạng trước ngày 18-6-66, nhưng với mức độ nguy hiểm hơn. Chúng tôi xin đề nghị vài phương thức để thu hút bớt hoặc hạn chế sự bành trướng của khối lượng tiền tệ :

1) Gia tăng lãi suất ký thác tại các ngân hàng

Lãi suất ký thác hiện nay (5-10°/o 1 năm) không đủ sức hấp dẫn được số tiết kiệm của dân chúng vào các trương mục ký thác định kỳ của các ngân hàng, khiến cho khối lượng tiền tệ vẫn còn quá lớn (vào ngày 6.7.68 là 113, 8 tỷ, trong đó hoạt kỳ tồn khoản chiếm 1/5) là 1 áp lực đè nặng lên giá cả.

Người ta không gởi tiền vào Ngân hàng 1 phần sợ chánh phủ phong tỏa các trương mục, một phần lớn là vì lãi suất quá thấp. Dân chúng thấy cho vay ở ngoài hệ thống ngân hàng chẳng những không lo chánh phủ theo dõi tài sản mà còn được lợi hơn (lãi suất tối thiểu cũng 2°/o mỗi tháng).

Vì vậy thiết nghĩ nên gia tăng lãi suất ký thác định kỳ cho tư nhân bằng hoặc kém hơn đôi chút lãi suất hiện dụng ngoài thị trường. Chúng tôi đề nghị lãi suất là 24o/o một năm cho các số ký thác 6 tháng, 26o/o một năm cho các số ký thác 9 tháng. 28°/o một năm cho các số ký thác 12 tháng.

Lãi suất như vậy sẽ hấp dẫn dân chúng gởi tiền vào ngân hàng nhiều hơn và khối lượng tiền tệ nhờ vậy sẽ sụt giảm bớt. Biện pháp tăng gia lãi suất ký thác cần được quảng bá trong dân chúng bằng 1 chiến dịch báo chí, vô tuyến truyền thanh, truyền hình...Tuy nhiên biện pháp đó sẽ đặt lại vấn đề lãi suất tín dụng thương mại, kỹ nghệ, công khố phiếu...Hệ thống Ngân hàng và ngân khố lúc đầu chắc sẽ gặp nhiều khó khăn. Nó cũng ảnh hưởng đến giá cả vì nhà sản xuất sẽ tính tiền lãi vào giá thành (prix de revient).

Kinh nghiệm cho thấy vào năm 1950, Trung hoa quốc gia đã áp dụng biện pháp này, với lãi xuất 7% mỗi tháng và kỳ hạn là 1,2,3 tháng. Kết quả rất khả quan.

2) Bán công khố phiếu với hình thức vô ký danh

Công khố phiếu được phép phát hành do sắc luật số 131—SL/Tc ngày 25-5-64. Các văn kiện tiếp theo đã ấn định thể thức phát hành, lãi suất, cách dự đính, hoàn vốn, trả tiền lãi.

Đó là các loại công khố phiếu ký danh mệnh giá chia làm 5 loại : 1.000đ, 5.000đ, 10.000đ, 50.000đ, và 100.000đ với lãi suất thay đổi theo thời gian (tối đa là 3o/o một năm dành cho các công phố phiếu có hạn kỳ là 18 tháng sau ngày phát hành). Tính đến cuối tháng 9-67, trị giá công khố phiếu đã phát hành là 12,8 tỷ trong đó nguồn gốc dự đính của tư nhân chưa đầy 2°/o, phần còn lại thuộc các ngân hàng, các hội buôn, các công ty... Đã đến lúc người ta cần phải tìm nguồn dự đính ở tư nhân nhiều hơn. Tăng gia lãi suất công khố phiếu chưa đủ mà còn phải thay đổi hình thức của công khố phiếu nữa. Chúng tôi muốn đề cập đến sự phát hành công khố phiếu vô ký danh (Bons du Trésor au porteur) nghĩa là các cơ quan phụ trách sẽ trả tiền ngay cho người nào xuất trình và ký nhận công khố phiếu. Thủ tục sẽ đơn giản hơn. Tuy nhiên thời gian sinh lợi phải kéo dài ít nhất là 2-3 tháng và mệnh giá của loại công khố phiếu này cũng không cần lớn lắm. Công khố phiếu vô ký danh còn giúp người ta trao đổi mua bán dễ dàng, khỏi phải sang tên mất nhiều thì giờ. Để tránh giả mạo, dễ làm mất niềm tin trong dân chúng, các phiếu này cần được ấn loát với kỹ thuật tinh vi. Về thể thức phát hành, chính phủ có thể cưỡng bách những người có lợi tức cao phải mua (qua ngân hàng, qua cơ quan thuế vụ...)

3) Hoàn sớm nợ ngoại quốc

Hiện nay có một số xí nghiệp quốc doanh còn đang mắc nợ chưa đáo hạn của ngoại quốc với số lãi cũng khá lớn (có khi tới 6,5°/o 1 năm kể cả hoa hồng). Chính phủ cần khuyến cáo những cơ quan này hoàn sớm các món nợ, một mặt để tiết kiệm tiền lãi cho tương lai, 1 mặt giải quyết được số ngoại tệ dư thừa. Theo sự dò hỏi của chúng tôi, thì khi chấp thuận cho binh sĩ mình đổi mỗi MPC lấy 118 VNđ, Chính phủ Hoa kỳ đã đòi hỏi chính phủ VN không được giữ một số Mỹ kim quá 300 triệu. Đến tháng 6.68 thì con số này đã lên gần 400 triệu. Vậy nếu chúng ta không xài bớt ngoại tệ sở hữu thì Chính phủ HK sẽ rút lại các khoản viện trợ thương mại dự trù. Đó là một sự thiệt thòi cho VN.

4) Khuyến khích tư nhân mua sắm máy móc và tàu bè ngoại quốc

Cũng nhằm mục đích giải quyết các thanh khoản dư, Chính phủ có thể khuyến khích và dành mọi sự dễ dàng cho tư nhân trong việc mua sắm trang bị ngoại quốc (chẳng hạn máy móc trang bị các nhà máy chế biến nông phẩm, phân bón), để dành cho tương lai, cũng như mua các tàu chở hàng để tiết kiệm ngoại tệ vì cước phí chuyên chở hiện nay quá cao nhất là đối với các tàu Hoa kỳ mà chúng ta bắt buộc phải mướn để chuyên chở các hàng nhập cảng bằng ngoại tệ viện trợ. Đó là những thứ tối cần thiết cho nền kinh tế VN sau khi hòa bình vãn hồi.

5) Bắt buộc các nhà nhập cảng trong một thời gian nào đó phải xử dụng một số tối thiểu ngoại tệ

Trong các hoạt động thương mại, giới nhập cảng từ trước tới nay vẫn được nhiều người coi là giới «làm ít» nhưng lại hưởng được nhiều lợi. Hiện nay, VN có hơn 4000 môn bài hành nghề nhập cảng (kể cả nhập cảng trực dụng). Nếu chính phủ áp dụng biện pháp mạnh bắt buộc các nhà nhập cảng trong 1 thời gian nào đó phải xử dụng 1 số tối thiểu ngoại tệ nhập cảng thì một mặt hàng hóa sẽ được dự trữ đầy đủ tránh được nạn khan hiếm khi dân chúng mua sắm ồ at. mặt khác chánh phủ bán lại được ngoại tệ và thu thuế. Thiết nghĩ sau 1 thời kỳ dài thụ hưởng, giới này cần phải hy sinh một chút. Nếu không, sẽ rút vĩnh viễn giấy phép hành nghề của họ. Biện pháp này tuy cứng rắn nhưng cũng có thể áp dụng được. Vào tháng 7 vừa qua, Bộ Kinh tế có áp dụng biện pháp này nhưng chỉ dành cho các công ty thành lập sau này chớ không «hồi tố» đối với các nhà nhập cảng đã được phép hoạt động từ trước. Người ta vẫn e ngại giới tài phiệt phản ứng mạnh mẽ.

6) Trả một phần lương cho công chức và quân nhân bằng phiếu mua thực phẩm

Ngoại trừ một lần được tăng 10°/o lương căn bản, vào năm 1964, một lần được «cho bằng tay ... mặt nhưng rút lại bằng tay trái», tức lần tăng từ 20-30°/o tổng số lương vào tháng 6-66, và một lần phụ cấp gạo 200đ mỗi đầu người, giới công chức và quân nhân chưa được giúp đỡ thiết thực. Tăng lương trong giai đoạn hiện tại chỉ gây một «ấn tượng kinh hoàng» nơi họ vì tăng lương là tạo cơ hội cho giá cả leo thang mạnh hơn. Chúng tôi nghĩ có lẽ nên phát [illegible] phần lương cho họ bằng phiếu mua thực phẩm tại các [illegible] do chính phủ thành lập hay chỉ định. Đa số thực phẩm trả cho công chức sẽ được nhập cảng (gạo, đường, sữa, đồ hộp). Như vậy chính phủ khỏi phải nhờ Ngân hàng Quốc gia ứng trước mà chỉ dùng số ngoại tệ dư thừa để «trả lương» theo hình thức mới này.

Kết luận

Những đề nghị thô thiển vừa rồi dù có được chuẩn bị chu đáo đi nữa cũng chưa chắc ổn định được tiền tệ. Thành công hay thất bại phần lớn còn tùy thuộc nhiều điều kiện khách quan khác, chẳng hạn tình hình chiến cuộc và phản ứng của dân chúng.

Chiến tranh tại VN như 1 trận cuồng phong, mới đầu xuất hiện ở khu vực nông thôn, xua đuổi hơn một triệu nông dân ra khỏi vùng sản xuất, rồi lại càn quét sang khu vực thành thị làm cho guồng máy sản xuất bị đình trệ và nền tiền tệ bị khủng hoảng. Ngoài tính chất tiêu hao đó, nó còn là 1 «cuộc chiến tranh tiếp sức» mà vai trò của nhân vật chánh Việt Nam lần lần bị lu mờ trước nước hỗ trợ Hoakỳ về nhiều phương diện chính trị, quân sự, kinh tế...Sự hiện diện của quân đội đồng minh tại VN được coi như là điều cần thiết để cho miền Nam khỏi bị Cộng sản xâm chiếm. Nhưng chính những chi tiêu ồ ạt của họ đã chiếm phần quan trọng trong việc làm xáo trộn nền kinh tế và tiền tệ nước nhà. Có nhiều người cho rằng đối phần chi tiêu của quân đội đồng minh là dịch vụ và một số tiêu thụ phẩm do dân VN cung cấp. Có thể xem như là chúng ta đã sản xuất những thứ ấy để thu ngoại tệ. Nhưng nếu đó là một loại xuất cảng thực sự thì tình trạng chắc sẽ ít tệ hại hơn. Chính những chi tiêu trực tiếp vì ồ ạt của họ trên thị trường VN với tác dụng

(Xem tiếp trang 5)

Lời tiên tri «Thiên Tử Xuất» của cụ Trạng Trình

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Biên khảo của HOÀNG-ĐÌNH-LƯỢNG

Ngoài ra, Cụ Trạng cũng cho biết 2 đặc điểm quan trọng về xuất xứ Thánh nhân trong những câu sau đây:

... Thủy trung tàng bảo cái
Hứa cập thánh nhân hương...
...Dục thức thánh nhân hương,
Bảo cái thủy trung tàng...
... Giang nam nhi thủy huyện
Tại sơn vô hồ lang.
Thất thập nhị hiền tướng
Phụ tá Thánh Quân Vương...

Nơi quí mà Cụ Trạng đề cập phải có một long quí. Nơi quí đó cũng không có hồ lang.

Với những chi tiết kể trên, chúng ta hãy dở bản đồ nước VN xem nơi nào hội đủ những đặc điểm mà Cụ Trạng đã ghi trong Sấm. Tại phía Tây Bắc tỉnh Hải Dương, gần khúc sông Đà giang khi sông này chảy vào sông Hồng Hà, có một núi cao được gọi là núi Ba Vì. Chóm núi này hình Cái lọng nên cũng được mệnh danh là núi Tản Viên.

Núi này có đặc điểm là không có hồ lang. Trên núi có 2 ngôi đền : đền Trung ở lưng chừng núi và đền Thượng ở tận đỉnh núi. Theo các vị cao niên đã từng lên đỉnh núi Ba Vì thì đường đi từ đền Trung đến đền Thượng hiểm trở và phải cần sự hướng dẫn của dân sơn cước mới có thể lên tới đỉnh núi. Đỉnh núi bằng phẳng và có một hồ sâu, đường xuống rất khó đi.

.. Đền Thượng nhỏ và trang trí sơ sài, chỉ có một ghế, một bàn và một lư hương bằng đá xanh. Trên bức hoành phi đã tróc sơn có ghi ba chữ: Bạch Sĩ Tự. Đọc đến đây, chắc độc giả đã hiểu tại sao Cụ Trạng đã viết :

...Thiên Tử sinh ư
Bạch Sĩ Tự tối linh..

Nếu còn thắc mắc, xin độc giả thử kết tự năm chữ «Nhân» và một chữ «Thập» xem thành chữ gì ?

Ngôi mộ phát Thánh Nhân của nhà họ Lý, thì nằm ở dưới chân núi Ba Vì gần 1 con suối và ở phía cuối làng Thạch Bàn (3). Cụ Trạng đã mô tả địa hình ngôi mộ như sau:

...Tìm lên đến Thạch Bàn Khê.
Có đất sinh Thánh bên kia cuối làng...
Nhìn đi nhìn lại cho tường.
Chửa có sinh vương đâu là.
Chẳng tìm thì đến bình gia.
Thánh chưa sinh Thánh bảo ca địa hình
Nhìn xem phong cảnh cũng xinh.
Tả long triều lại có thành đợt vây
Hữu hổ uẩn khúc giang này.
Minh đường thất diệu trước bày mặt tại
Ở xa thấy một con voi.
Cái đầu quen bụi trông hồ sâu.
Ấy điềm Thiên tử về chầu.
Tượng chương Đế Thánh tộ lâu trị đời...

Sự tả chân kể trên chứng tỏ Cụ Trạng đã đến tận nơi để ngắm ngôi mộ quí và chứng minh Cụ Trạng còn là 1 nhà địa lý biệt tài, không kém Cụ Tả Ao. Cụ biết ngôi mộ đã kết vì sắc mây đã biến thành long. nhưng chỉ phát hơn ba trăm năm về sau.

... Người biết đâu anh hùng hẳn biết,
Xem sắc mây đã biến thành long...
... Song thiên nguyệt rạng sáng soi.
Sinh đặng chưa kỳ là ngôi chẳng cầu.
Đến đời thịnh vượng còn lâu.
Đánh đến tam hợp chia nhau sẽ làm.

Làng Hòa Thảo, quê hương Thiên Tử, trái lại ở phía Đông xuất xứ Thánh Nhân. Theo các vị cao niên thì làng này nằm trong đồng bằng sông Hồng Hà, cách Hànội không bao xa. Thiên Tử không trú ngụ lâu tại quê hương. Sau khi trưởng thành Thiên tử thường đi khắp đó đây để giúp dân và chọn hiền tài.

...Vận đáo dương bàu ách.
Chấn (Đông) đoài cương bất trưởng..
... Mái dứ lê viễn dương.
Khởi nguyệt bộ dại giang.
Hoặc kiều tạm long ngạn.
Hoặc ngụ kim lăng cương...

Nhưng khi bắt đầu khởi nghĩa thì Thiên Tử xuất phát từ miền núi ở phía Tây.

...Đoài cung vẻ rạng trăng thu.
Ra tay mở lấy đế đô vạn toàn...
...Đoài phương thực có chân nhân,
Quân tiên khởi nghĩa chẳng phân hại người...

Nữ thi sĩ Lâm Tử Nương, vì vậy, đã không lầm khi viết :

Đố ai biết Bảo giang môn ?
Là nơi Thánh địa Thiên tòa định phần
Lầu lầu ngọc chiếu cảnh trần,
Là nơi Tiên, Phật, Thánh, Thần xuất thân
Xuất kim thân, hóa kim thân,
Ly nơi Đông thổ xoay vần Tây phương

Về thời gian Thiên Tử xuất Cụ Trạng Trình cho ta hai chi tiết rõ nhất trong hai câu :

... Lục thất cho biết ngày dày.
... Chữ rằng lục bát nguyệt gian.

Căn cứ trên hai câu sấm ghi trên, chúng ta có thể lập luận ngày và tháng Thiên Tử xuất là ngày mùng 6 hay mùng 7 tháng Sáu âm lịch hay trong thời gian từ tháng Sáu đến tháng Tám âm lịch. Lập luận sau cùng hợp lý hơn vì Cụ Trạng đã viết một đoạn như sau :

... Kim kê khai lưu diệp,
Hoàng cái xuất quí phương.

Hai cung kim trong thập nhị địa chi là cung Thân và cung Dậu, tượng trưng tháng Bảy và tháng 8 âm lịch. Cung Dậu còn tượng trưng cửa Phật. Còn chữ kê chỉ định năm Dậu.

Qua năm sau, Thiên Tử mới chính thức chấp chánh.

...Kỷ phen thay đổi cuộc trần,
Chó kia gặp chủ nó cần sủa tru..
...Khi nọ ôm con ngồi khóc mếu
Gà kia vỗ cánh chập chờn bay.
Chó nọ vẫy đuôi mừng Thánh Chúa.
Ăn no ủn ỉn lợn kêu ngày...

Nhưng, năm Dậu và năm Tuất nào mới đúng vì cứ 12 năm lại có năm Dậu, năm Tuất ? Câu hỏi này đã được Cụ Trạng giải đáp trong câu:

.. Ý ra lục thất gian này,
Thời vận đã định tuần này hưng vương...

Cụ Trạng đã dùng bộ chữ «lục thất gian» để chỉ định năm thuộc hàng can. Năm thứ sáu và năm thứ bảy tính theo hàng can là năm Kỷ và năm Canh. Như vậy, năm Thiên Tử xuất là là năm Kỷ Dậu, và năm Thiên Tử chánh thức chấp chánh là năm Canh Tuất.

Nếu chúng ta căn cứ trên những câu :

...Thiên hạ mười phần còn có một,
Bấy giờ Bạch Sĩ mới ra đời...
...Mười phần mất bảy còn ba,
Mất hai còn 1 mới ra thái bình...
...Chờ cho động đất chuyển trời,
Bấy giờ Thánh sẽ nên tay anh hùng...

và cho rằng cuộc chiến sẽ tới giai đoạn khốc liệt trong năm tới, chúng ta có thể ước đoán năm Kỷ Dậu và năm Canh Tuất là năm 1969 và năm 1970 sắp tới. Nhưng, trước khi cả quyết phỏng đoán này phù hợp với lời tiên tri của Cụ Trạng, chúng ta cần phải giải thích thỏa đáng câu sau đây :

...Quyền vàng mở thấy sấm trời,
Từ Đinh đời đời chí lục thất gian...

Trước hết, chúng ta phải tự hỏi tại sao Cụ Trạng dùng chữ «Đinh» thay vì chữ «Nguyễn», «Trần», «Lê», «Trịnh», «Mạc» ... Nhất định Cụ Trạng phải có 1 ẩn ý gì, và chữ «gian» phải có nghĩa một chu kỳ thời gian kể từ nhà Đinh lên cầm quyền cho đến năm Thiên Tử chấp chánh. Chúng ta hãy quay về dĩ vãng. Theo lịch sử thì vua Đinh Tiên Hoàng lên ngôi năm 970 sau khi đánh dẹp Thập Nhị Sứ Quân. Nếu tính từ năm 970 đến năm Canh Tuất (1970) khi Thiên Tử chính thức chấp chánh thì chúng ta được một chu kỳ thời gian vừa đúng 1.000 năm. Chúng ta không còn một lý do nào để ngờ vực nữa.

Cụ Trạng quả đã không ngoa khi cảnh cáo hậu lai :

...Một câu là một nhiệm mầu.
Anh hùng ngẫm được mới hầu giá cao...
...Trượng phu có chí thì coi.
Những câu nhiệm nhặt đáng đồi ngàn vàng...

Ngày vinh quang đó, hào quang sẽ tỏa khắp non sông, báo hiệu cho bàn dân thiên hạ biết Thiên Tử xuất, đánh dấu một kỷ nguyên mới trong lịch sử VN.

...Thử nhất Thiên giáng ngũ sắc vân ..
...Cửu trùng thụy ứng long thành ngũ vân...

Cụ Trạng đã cho ta biết xuất xứ của Thánh Nhân và thời gian Thiên Tử xuất. Cụ Trạng lại còn cho biết thêm danh tánh Thiên Tử trong 2 câu sau đây :

...Dục thức Thánh Nhân danh,
Mộc hạ liên đinh khẩu...
...Mộc hạ châm châm khẩu,
Danh thế xuất năng lương...

Trong 2 tháng qua, tác giả đã cố gắng kết tự, nhưng không thể nào tìm nổi một chữ mà tâm linh cho biết là đúng. Tác giả cũng đã nhờ nhiều giáo sư Hán học và thi sĩ, nhưng không một vị nào thành công. Gần đây, 1 vị cao nhân đã vui lòng chỉ giáo. Tác giả xin giúp độc giả kết tự lấy. Vị nào có duyên sẽ kết tự dễ dàng khi suy luận lúc đêm khuya thanh vắng. Hai câu trên của cụ Trạng có nghĩa là kết tự «châm châm khẩu» «liên đinh khẩu» thì thấy «mộc hạ».

Kết tự xong, độc giả sẽ không khỏi kinh ngạc thấy chữ đó có một liên quan mật thiết với xuất xứ của Thánh Nhân.

Sau khi chấp chánh năm Canh Tuất (1970), Thiên Tử sẽ mất 14 năm để thanh lọc hàng ngũ, tổ chức lại cơ cấu hành chánh, áp dụng những biện pháp thích nghi để mang lại hạnh phúc, thịnh vượng cho dân

(xem tiếp trang 5)

Chuyện phiếm

Vị ân nhân

Của THANH THUẦN

Buổi sáng hôm đó, tôi đi trên chuyến xe Lam Saigon—Phú Nhuận. Hành khách lục tục leo lên xe, ngồi dồn chỗ, đợi đủ 10 người thì xe chạy. Người thứ 10 leo lên xe là 1 thương binh cụt 1 tay và 1 chân. Ông ta nói nhỏ với tôi:

— Cô làm ơn ngồi xích vô trong cho tôi ngồi ngoài bìa, vì tôi len vào không được.

Vừa nói, ông vừa nhìn xuống thân hình mình. Tôi sốt sắng ngồi dịch vào nhường ông ngồi ngoài cùng.

Xe bắt đầu chạy. Tôi thấy ông ngồi thật chênh vênh, nhưng không biết làm sao hơn, vì xe đã quá chật.

Ở băng ghế trước mặt tôi, có người đàn bà sấp-sỉ 50, vẻ mặt phúc hậu, ra dáng là dân đi chùa như cơm bữa (nhưng chả hiểu Phật là cái mẹ gì ráo). Bà nhìn ông ấy với vẻ cảm mến thành thật, xen lẫn 1 chút thân thiện. Và bà «gạ chuyện»:

— Ông được mấy cháu rồi ông?

— Dạ thưa bà, 3 cháu.

— Vợ ông đâu?

— Nó bỏ đi rồi, bà à.

Những người ngồi phía trong không nghe rõ vì tiếng máy xe chạy hơi lớn, nhao nhao hỏi lại:

— Bà nhà đi đâu cơ ông?

Bà «gạ chuyện» trả lời bực tức (vì họ đã làm gián đoạn «việc làm» của bà ta):

— Đã bảo vợ ông ta bỏ đi rồi mà!

Ông ta nói tiếp, giọng bùi ngùi:

— Hôm nó bồng con đến thăm tôi ở Tổng y Viện Cộng Hòa, nó nói với con nó rằng: «Ở đây với ba, má ra đằng này má mua bánh cho ăn»; rồi nó đi luôn, chờ tới trưa trở trưa trật cũng không thấy về.

Và ông quay sang tôi, giọng cam phận:

— Cô coi, chồng còn có 1 tay, 1 chân như vầy, thì còn làm ăn gì được nữa mà lấy?

Mắt tôi cay cay, miệng tôi thì cứ ngậm tăm, không thốt ra được lời nào. Bây giờ nghĩ lại, tôi vẫn còn «hậm hực» vì sự «chậm lục» của mình.

Bà «gạ chuyện».. gạ tiếp:

— Thế ba cháu nhỏ ai nuôi hả ông?

— Dạ tôi gởi 3 đứa bên nội nó ở NT bà ạ!

— Bây giờ ông đi đâu đó?

— Tôi đi lãnh lương. Bà tính hai tháng trời không lương, tôi toàn ăn cơm nhờ ở nhà thương không đó bà! Đi đi về về mấy lần mà vẫn chưa lãnh được.

Lại còn xin vé máy bay về NT thăm tụi con cũng chưa được nữa. Nhớ nó quá!

Bà gạ chuyện chép miệng:

— Cơ khổ thì thôi!

Nói xong, bà móc túi lấy ra tờ giấy trăm đỏ chói và kính cẩn đặt lên bàn tay còn lại của ông ta:

— Đây tôi có chút ít biếu ông, để ông ăn quà!

Ông ta cảm động:

— Dạ, xin cám ơn bà.

Một lần nữa, ông lại nói nhỏ với tôi:

— Tôi nói thật với cô, khi leo lên xe lam này, tôi không còn lấy 1đ. Tôi nghĩ bụng, kệ, mình cứ leo lên, lát xuống xe năn nỉ ông tài, chắc ông thương tình xí xóa cho.

Tôi gật gù, miệng ậm ừ ra vẻ thông cảm, nhưng vẫn câm như hến. Thiệt, tôi bực mình về cái «thằng tôi» vô duyên hết sức, bực mình không biết để đâu cho hết.

Sau việc làm đáng quí của bà ta, cả xe rơi chìm vào im lặng một cách ngượng ngùng. Nhìn những gương mặt của các hành khách trong xe, tôi đoán thấy 1 vẻ lúng túng, phân vân của họ. Nên hay không nên hưởng ứng việc làm của bà «gạ chuyện»? Và cả tôi cũng lâm vào tâm trạng bối rối đó. Tôi muốn hưởng ứng việc làm kia vô chừng, nhưng tôi cảm thấy ngượng và thẹn thế ● nào. Liệu việc làm của mình có đúng chỗ và phải phép? Hay lại mang một ý nghĩa trái ngược, thì thật là ê mặt.

Và rồi, sự im lặng nặng nề kéo dài cho đến khi tôi xuống xe ở 1 góc đường.

Cho đến tối hôm nay tôi vẫn còn nhớ in trong óc hình dáng người thương binh ấy: tạng người gầy gầy, bộ quân phục màu xanh, cặp mắt sâu thăm thẳm, buồn rầu, gò má xương xương, nước da ngăm đen. Có một điều thật đáng mến phục: nét mặt của ông toát ra 1 vẻ chịu đựng, an phận (1 vẻ mặt khó tìm thấy ở những người đồng cảnh ngộ). Cái nhìn của ông gởi cho những người chung quanh thật hiền từ, khoan dung, không trách móc, không oán hờn. Nhìn vẻ mặt ấy, tạng người ấy, tia mắt ấy, thốt nhiên tôi muốn chảy nước mắt.

Và bây giờ, tôi thấy giận mình hết sức. Tại sao tôi không giúp đỡ ông 1 chút gì gọi là để tỏ lòng quí trọng, biết ơn? Tại sao tôi không thân mật trò truyện, hỏi han ông và nếu có thể giúp đỡ ông một vài việc vặt nào đó? Tại sao tôi lại lúng túng, ngại ngùng như sáng hôm đó? Tự nhiên tôi đâm ra hối hận và thù ghét cái tính nhút nhát của mình lạ.

Tôi đúng là 1 đứa con gái vô duyên, nhạt nhẽo, một người hậu phương vô ơn, bạc nghĩa, một con người vô cảm xúc.

Thì ra tôi đã gặp 1 vị ân nhân của tổ quốc. Một ân nhân trầm lặng, khiêm nhường và buồn rầu. Nhưng tôi đã không có những cử chỉ, những việc làm mà kẻ chịu ơn (như tôi) phải có đối với người gia ân! Thật đáng giận, đáng tiếc thay!

Đó cũng là lý do khiến tôi viết nên bài cà kê dê ngỗng như bài ni!

Chính Luận

HỘP THƯ TÒA SOẠN

— THƯ ĐÃ NHẬN ĐƯỢC:

— BÀI: —Vùng yên lặng: Bàn Hàn—Chiến dịch ngăn ngừa tai nạn lao động tại Cộng hòa Liên bang Đức, đồng Đức Mã và mãnh lực kinh tế của Cộng hòa liên bang Đức: Toàn Huy—Cái nạn binh sĩ đào ngũ: Nguyễn Tuynh—Những khẩu hiệu vô lý, những lập luận cụt lủn: N.H. Dung—Mùa tựu trường: Đan Phương—Hạn chế sanh sản: Lưu Linh Tứ—Ngày tháng cô đơn: Lê Hồng Khanh—Tuổi mười tám: Hà Lệ Thương Anh—Hiện tượng: Nguyễn Phú Phương—Ôi tình yêu mi là cái chi chi: Phượng Vũ—Dự buổi nói chuyện tưởng niệm TCHYA Đái Đức Tuấn: Hải Hậu—Đối Thoại: Tiến—Đậu và Rớt: Phạm Thị Ánh Tuyết—Văn hóa Mèo dân Giao Chỉ: Nguyễn Thiện—Đề thi luận văn năm nay: Yên Thủy—Về một vị ân nhân, Trong rạp Ciné: Thanh Thuần—Vẫn lại thi về vấn bằng Prostitution: Tạ Đăng Dung—

— THẮC MẮC KHIẾU NẠI VÀ NGUYỆN VỌNG:

— Ông Nguyễn Triệu, v/v xin cho Sinh viên Y khoa năm thứ I rớt kỳ thực tập được lên lớp—Ông Phan Tấn Đàm: xin cho các giáo viên có bằng trung học vừa nhập ngũ, được trở về dạy học sau khi thụ huấn 9 tuần tại quân trường—Ông Trần Công Minh, v/v xin xác định rõ, tuổi phải trình diện nhập ngũ—Ông Nguyễn Viết Thành, v/v xin hạ điểm trung bình cho các Sinh viên thi lên năm thứ I Y khoa—Ông Thạch Sung nguyên Hội viên hội đồng Dân Quân, Dân Biểu Quốc Hội Lập Hiến, v/v bản về «dự án báo chí»—Ông Vũ Văn Sam, v/v xin cho giao chức tái ngũ được ưu tiên biệt phái—Một số Quân nhân cựu giáo chức công lập, v/v xin ưu tiên biệt phái.

Xin lưu ý

Viết bài gửi cho Chính Luận, xin quý bạn nhớ viết trên 1 mặt giấy (để ấn công có thể xé nhỏ và sắp chữ) và viết thật dễ đọc. Xin các bạn ở Saigon đến tòa soạn nhận nhuận bút, thì nhanh hơn và đỡ phiền phức hơn là đòi tòa soạn gởi lưu phiếu như trước; hợp các bạn ở tỉnh xa các bài đăng trên Chính Luận đều được trả nhuận bút.

SAU BỨC MÀN ĐÊM

VÂN-SƠN kể

theo phim QUE VIENNENT LA NUIT

Bà vú Rose trước khi nhắm mắt buộc cậu con trai phải hứa tranh đấu đến cùng...

Julie thường tự hỏi không hiểu vì sao nàng lại bỏ cái gia đình êm ấm, đầy đủ cha mẹ anh em để trốn về với Henry Warren, sống ở 1 gia đình khác hoàn toàn xa lạ. Gia đình thứ hai này đã mang đến cho nàng nhiều miễn cưỡng bực bội. Hình như không lúc nào là họ quên nói đến chuyện tiền bạc.

Còn về Henry, chàng không giàu, trái lại còn thuộc loại nghèo nhưng chàng có nhiều điểm khá khác người. Julie nhận thấy trong Henry có một men cay đắng lúc nào cũng như muốn dâng trào. Chàng còn có nhiều tham vọng, đôi mắt lúc nào cũng toát ra toàn nghị lực đôi khi còn điểm cả tàn bạo nữa. Julie mê Henry có lẽ cũng là ở điểm đó, và có lẽ điểm đó cũng chính là động cơ thúc đẩy Julie chống lại mọi quyết định của gia đình, chống lại luôn bà vú Rose là người mà Julie thường tuyệt đối vâng lời từ thuở còn nhỏ bé.

Henry chơi Saxophone thật tuyệt diệu, âm thanh như một liều thuốc mê đắm quyến rủ và Julie đã ngả vào vòng tay của chàng, đã thoát ly gia đình để bước sang một cuộc sống hoàn toàn mới.

Để có thể bào chữa cho hành động của mình, Julie đổ lỗi cho gia đình nàng đã đầy nàng ra khỏi gia đình. Gia đình nàng họ Colfax là loại thượng lưu đang xuống dốc nhưng vẫn luôn kiêu ngạo. Nhà Colfax không thèm giao thiệp với bất cứ ai. Và họ cũng chẳng thèm ngó ngàng chăm sóc đến cả Julie, con gái duy nhất của họ nữa. Thế cho nên nàng đã cô đơn, chán nản, dễ thoát ly.

Vụ thoát ly của nàng đã gây thành «xì căng đan» lớn lan khắp vùng. Thế rồi thời gian qua đi. Tới khi bé Collie cất tiếng chào đời thì gia đình Colfax mới ngó tới Julie và không còn mắng nhiếc nàng nữa. Sau đó chiến tranh xảy đến và người ta không còn nhớ gì đến câu chuyện rắc rối này nữa.

Trong chiến tranh, từ nghèo nàn Henry Warren đã trở nên giàu có và chàng đã thi hành xong nhiệm vụ quân dịch một cách vẻ vang. Sau đó, nhờ sự giúp đỡ, tin cậy của bố vợ, Henry thành công một chuyện lớn với vụ Riverside, trong đó gia đình Colfax cũng được hưởng một phần lợi. Áppheé trên rất quan trọng, làm Henry trở nên nổi danh.

Riverside, 1 đô thị tân tạo khổng lồ, huy hoàng được dựng trên khu đất lớn, người ta mệnh danh đó là 1 thiên đường, tên nó được cả thế giới nhắc nhở với niềm kính phục.

Cả thế giới noi gương Henry tạo lập nhiều thành phố kiểu Riverside. Và Henry trở nên Giám Đốc Công Ty Colfax, được trọng vọng, được kẻ hầu người hạ, tiệc tùng tối ngày, đi về toàn bằng xe du lịch loại luých nhất.

Lên xe xuống ngựa, không thiếu món gì trong tay, nhưng không hiểu sao Julie hối tiếc những ngày xa xưa, thuở mà cả hai chỉ là các đứa trẻ bị nguyền rủa, trong túi chẳng có một đồng xu, nghèo thật nhưng lại rất giàu vì vui vẻ, vô tư.

Nàng luyến tiếc phải chăng từ khi Collie cất tiếng khóc chào đời?

Collie là con nàng, nhưng Julie nhiều lúc chẳng muốn nghĩ đến nó. Collie có đủ mọi thứ nhưng nó chẳng bao giờ làm cho nàng hãnh diện. Collie có mặt sáng sủa, dễ thương, nhưng từ lúc 5,6 tuổi, nó đã bị câm và thần kinh thật yếu ớt. Nhiều lúc đột nhiên nó hét lên kinh hoàng rồi chân tay run lẩy bẩy sợ hãi tột độ. Chỉ có Julie có thể làm cho nó bình tỉnh lại được.

Có thể nó là nạn nhân của công trình Riverside.

Nguyên hồi ấy ông cụ Colfax đang sắp chết, Julie phải túc trực ở bên giường cha và Henry thì phải đi giải quyết gấp một vụ tắc rối xảy ra trong khi xây dựng thành phố tân tạo.

Bà vú nuôi thì lại bỏ đi. Chẳng biết gửi Collie cho ai, Henry đã lấy giây buộc Collie vào chiếc nôi và cho rằng như vậy có thể yên tâm đi chừng 2 tiếng đồng hồ. Nhưng vì việc nọ đẻ ra việc kia nên Henry đã đi không phải 1 tiếng mà gần như cả ngày. Khi chàng trở về thì đứa bé đã bị thắt cổ nửa chừng, đầu ngoẹo đi, kiệt lực và đói gần lả đi.

Henry trở thành bệnh hoạn vì mặc cảm tội lỗi.

Julie thì không bao giờ có thể tha thứ tội lỗi của chồng. Collie mang tật từ đó. Julie thì cũng trở thành yếu thần kinh, có thể hoảng hốt bất cứ lúc nào. Có lúc Julie rất cần đến chồng nhưng cũng có khi nàng rất thù ghét chồng.

Julie tìm một sự yên tĩnh trong tâm hồn bằng men rượu. Nhiều lúc nàng muốn Henry bỏ hết chuyện làm ăn, cùng nàng du lịch thật xa. Nhưng đó chỉ là niềm mong ước.

Trong lúc ấy, có 2 bất động sản một ở Thái bình Dương, một ở Đức rất đáng giá và người ta đang chờ sự giải quyết của Henry. Người ta đây là Rad, người anh em họ gốc Đức của Henry và Reeve người con trai một của Rose, người vú da đen từng nuôi nấng dậy dỗ Julie.

oOo

Những gì Reeve được chứng kiến đã đánh tan đi lòng thành thực tin tưởng ở kẻ khác. Chàng chẳng còn tin ai nữa. Chàng nghi ngờ tất cả mọi người kể cả Julie. Julie không làm gì cả nhưng nàng là vợ của Henry mà Henry đối với Reeve là 1 con vật độc ác. Reeve cho rằng Henry không có quyền buộc người khác phải bán đi mảnh đất vốn là tài sản của riêng họ. Mảnh đất này vốn đã được vun xới bằng mồ hôi, nước mắt của cả 3 thế hệ. Vào năm 1886, Jonas ông nội của Rose, chỉ là một nô lệ, đã vô cùng chật vật để mua được mảnh đất này trong một cuộc bán đấu giá những tài sản tịch thu được của nhà Colfax trong giai đoạn họ sa sút nợ nần. Việc bán mua này có hợp đồng hẳn hoi.

Mảnh đất không có gì quý nhưng suốt trong thời chiến, Reeve đã đổ hết mồ hôi thời thanh xuân vào. Chàng đã bắc được những cây cầu ngang ao hồ nước đọng và chàng còn biến cả khu rừng đó thành 1 chỗ đáp phi cơ. Chàng đã làm mọi người ngạc nhiên. Dần dà khu này trở thành một trang trại khá, nhiều hoa lợi. Rad, hàng xóm láng giềng cùng hợp lực với Reeve dựng tương lai. Rad vốn là kẻ ngây thơ đáng thương, đã bỏ quê hương, bỏ Lou, vợ anh ta với 4 đứa con để sang Âu châu mà vô tích sự. Cho đến bây giờ Rad vẫn còn ngây thơ khi định bán trang trại đi với giá 5000 dôla, dù đó chỉ là một miếng đất xấu.

Henry đã khôn khéo kéo được sự ủng hộ của Charles, cậu con cả của Rad, chỉ mê xe hơi tiền bạc để ăn xài. Henry đã dùng kế thuyết phục con để lôi kéo cha, mưu này kể thì khá nguy hiểm.

(Còn 1 kỳ)

Lời tiên tri «Thiên Tử Xuất»

(Tiếp theo trang 4)

tộc. Giai đoạn 14 năm này cũng là giai đoạn:

...Thủy tri mệnh hoàn nhất mệnh.
Báo ứng phân minh tại nhãn tiền...

Năm Giáp Tý (1984), VN mới thật sự bước vào giai đoạn vinh quang, «tứ hải lạc âu ca».

..Năm Giáp Tý vẻ khuê đã rạng.
Lộ ngũ tinh trình tượng thái hanh.
Ân trên vũ thí văn hành,
Kẻ thơ ký tửy, kẻ canh xuân dài...

Sau khi trị vì 25 năm, Thiên Tử rời cõi hồng trần để quay về cõi Phật.

... Tộ truyền nhị thập ngũ,
Vận khải ngũ viên trường...

Vương nghiệp Thiên Tử để lại sẽ lâu dài và sáng chói trong sử xanh.

...Cơ đồ ngũ bách niên thiên hạ,
Quốc tộ duyên trường vạn ức xuân...

Vì:

...Thời này Thánh kế vị vương...

Đọc đến đây, nhiều vị độc giả chắc chắn hãy còn thắc mắc về chính thể cộng sản miền Bắc. Tác giả xin thưa thắc mắc chính đáng của quý vị đã được Cụ Trạng giải đáp từ hơn ba trăm năm về trước trong hai câu:

...Ma vương sát đại quỷ.
Hoàng-Thiên tru ma vương...
...Rồi đây bày tỏ trung can.
Trời cho Tiên Phật xuống trần trị yêu...

Để khỏi còn nghi ngờ, xin quí vị suy ngẫm đoạn này:

...Ô hô thế sự tự bình bồng.
Nam, Bắc hà thời thiết lộ thông.
Hồ ẩn sơn trung mao tận bạch.
Kình cư hải ngoại huyết lưu hồng.
Kê minh ngọ thu Thiên huynh hắc,
Ngưu xuất lam điền nhật chính đông.
Nhược đãi trùng lai sư tử thương
Tứ phương thiên hạ thái bình phong

Nếu lời tiên tri Thiên Tử Xuất của Cụ Trạng được lịch sử chứng minh cũng như những lời tiên tri khác, Cụ Trạng quả thật là 1 kỳ nhân siêu phàm, 1 danh mộc của lịch sử VN. Tục truyền sau khi soạn thảo xong những lời tiên tri để lưu lại cho hậu thế, Cụ Trạng tu hành tiên, đắc quả tới bực Đại Giác Kim Tiên. Do đó, có giả thuyết cho rằng, vì sự ước vọng thiết tha được tôn phò Thiên Tử, Cụ được Trời Phật chuyển kiếp và sẽ quay về với chúng ta trong 1 ngày gần đây.

Nhưng, từ nay cho đến ngày Thiên tử xuất, dân tộc Việt Nam sẽ còn phải trải qua nhiều giai đoạn thử thách cam go, đau thương. Chắc chắn cụ Trạng đã phải ứa lệ, xót xa cho hậu lai, khi viết những câu sau đây:

... Lưu tinh hiện trước đòi thu,
Bây giờ thiên hạ mây mù dù căm.
Xem thấy những sương sâm tuyết lạnh.
Loài bất bình tranh mạnh hung hăng.
Thành câu cá, lửa tưng bừng.
Kẻ ngàn Đông hải, người rừng Bắc lâm.
Chiến trường chốn chốn cát lầm.
Kẻ nằm đầy đất, kẻ trầm đầy sông.
Sang thu chín huyết hồng tứ giả,
Nơi dân để tranh phá đôi nơi.
Đua nhau đổ thán quần lê.
Bây giờ thiên hạ không hề tựa nương.
Kẻ thì phải thửa hung hoang.
Kẻ thì binh hỏa chiến trường chết oan
Kẻ thì mắc thửa hung tàn.
Kẻ thì bán của bỏn toan khốn mình...

Cụ ... lưu ý đặc biệt chúng ta về những biến cố trong và từ tháng Mười âm lịch năm nay.

Hậu khứ kẻ lại hợi nguyệt kỳ.
Tài tận dân tan thế lực suy.
Huyết chiến để dầu nhân huyết chiến.
Quốc vương hàm nịch quốc quân suy
Nhân nhân dục dĩ cô vi thủ,
Phong nghi tung hoành sự mạc nghi.
Hạ huyền thượng đảo nhân vô chủ,
Tham tiền không huyền thử thất kỳ.

Chẳng bao lâu con thuyền Bát Nhã sẽ cập bến. Ngày Hội Long Hoa cũng đã gần kề. Khi quyết định cho đăng trên báo, tác giả không cầu mong gì hơn bài này sẽ đem lại cho độc giả một niềm tin tưởng vững chắc ở sự thắng lợi tối hậu của Vương đạo và một niềm hân hoan được biết trước con cháu chúng ta sẽ được vinh dự ghi trong sử xanh những trang đầu của một kỷ nguyên rực rỡ, huy hoàng nhất từ khi VN lập quốc cho tới nay.

Tác giả cũng không cầu mong gì hơn độc giả sẽ suy ngẫm, cố gắng tu tâm tu tánh lo đường nghĩa nhân để có thể vượt qua những cơn bão táp sương xa dồn dập sắp tới và được vinh dự nghìn năm một thuở đón mừng trong một ngày gần đây Thiên Tử mà dân tộc VN nói riêng và nhân loại nói chung sẽ ghi ơn đời đời.

———

3) Xin độc giả đọc trang 144-147, Nam Hải Dị Nhân của Phan-Kế-Bính. Đọc xong, độc giả sẽ hiểu gián tiếp tại sao đền Thượng ở trên núi Ba Vì mệnh danh là Bạch Sĩ Tử.

Nhà cầm quyền trả lời bạn đọc Chính Luận về việc đình chỉ phụ cấp bất thường

Công văn số 17615/QP/TCTT/QC ngày 26-9-1968
Q. Tổng Giám Đốc Tài Chánh và Thanh Tra Quân Phí
Kính gửi: Ông Chủ Nhiệm Nhật Báo Chính Luận

Thưa Ông Chủ Nhiệm,

Quý Báo phát hành ngày 23-8-1968, trong mục «Nguyện vọng» có đăng tải lá thư của một số Binh sĩ và Hạ Sĩ quan nguyên là Công chức chánh ngạch động viên, nhập ngũ, xin được hưởng mọi phụ, trợ cấp sau đây tính theo ngạch trật dân chính của đương sự (thay vì tính theo cấp bậc trong Quân đội):

— Tiền bồi hoàn hộ sản phí
— Tiền vay tết
— Phụ cấp vàng phản.

Bộ Quốc Phòng và Cựu Chiến Binh nhận thấy cần minh xác vấn đề nêu trên như sau:

1) Thể lệ hiện hành đã dự cho các quân nhân trừ bị (Sĩ quan, Hạ sĩ quan, Binh sĩ) nguyên là Công chức chánh ngạch, khế ước và công nhật có hưởng khoản sai biệt lương bổng được:

a) Hưởng tiền sai biệt về bồi hoàn hộ sản phí nếu giá biểu trong Quân đội kém hơn giá biểu bên Dân chính (Tham chiếu; Công văn số 108/CV/PCI ngày 15.3.1962 của Tổng Nha Công Vụ).

b) Mượn lương vào dịp tết theo ngạch trật của đương sự bên Công chức (Tham chiếu: Thông tư số 75 TT/PECV ngày 20.5.1967 của nguyên Phủ Chủ Tịch Uỷ Ban Hành Pháp Trung Ương).

Như vậy, đối với quyền lợi về lương bổng và phụ cấp nào có tính cách thụ đắc, các Công chức động viên hay tái ngũ vẫn tiếp tục được hưởng y như khi còn tại chức chỉ có những khoản phụ cấp bất thường hoặc đặc biệt như: phụ cấp chức vụ, giao tế phí, kinh lý phí v.v... mới bị bị đình chỉ mà thôi.

2/ Phụ cấp vàng phản cũng là 1 khoản phụ cấp bất thường cấp phát cho quân nhân hoặc Công chức mỗi khi được cử đi công cán. Người Quân nhân nguyên là Công chức khi được cử đi công cán không phải với tư cách Công chức mà với tư cách Quân nhân, do đó phải hưởng phụ cấp vàng phản theo giá biểu dành cho Quân nhân (tùy theo cấp bậc của đương sự trong quân đội). Điều này xét hợp lý và không gây thiệt hại gì đến quyền lợi thụ đắc của đương sự.

Như vậy, nguyện vọng của một số Hạ sĩ quan và Binh sĩ trừ bị nguyên là Công chức hạng B đăng tải trên quý báo đều đã được thỏa mãn ngoại trừ thỉnh nguyện thứ ba về phụ cấp vàng phản, Bộ Quốc phòng và Cựu Chiến binh rất tiếc không thể chấp thuận được vì những lý do vừa nêu ở trên.

Vậy, trân trọng yêu cầu quý Báo vui lòng cho đăng tải các lời minh xác trên để các đương sự được rõ.

Nay kính

Đại Tá BÙI-QUÝ-CẢO

THƠ VUI

Trò đời

(Báo Nga chửi Mao. Nga gởi điện mừng) Tin C.L. 2-10-68.

Dư luận báo chí

Thế mà cách mạng... ối: chu choa...
Tôi tớ Nga rồi lại phản Nga.
Khát máu độc tài Mao mắc dịch
Nị làm điêu đứng nước Trung Hoa.
«Nị» xoay văn hóa.. hóa văn nô
Dân chúng chửi cho thấy ủng mõ...
Mười chín năm trời Mao đã tạo:
Ra bao biển máu, núi xương khô.

Báo Izvestia
((cơ quan ngôn luận của Nga))

Lời lẽ chính quyền

Thay mặt dân Nga, chính phủ Nga.
Gởi lời nồng nhiệt chúc Trung Hoa.
Thành công phát triển nhiều phương diện
Mười chín năm trời Cách mạng ta...
Hữu nghị muôn năm! hai quốc gia...
Tương thân tương trợ... gấm thêm hoa
Thì dù Anh Mỹ nhiều Nguyên tử
Nị cũng không cần... Ngộ mậu pha.

BẰNG-ĐÁ
(phóng tác)

Góp ý kiến về vấn đề

(tiếp theo trang 4)

dây chuyền của nó đã tạo nên 1 cuộc chạy đua với giá cả. Sự leo thang quá nhanh chóng của giá cả là nguồn gốc của những lạm, cướp bóc... làm đảo lộn thang giá trị xã hội.

Phá giá đồng bạc và 1 loạt những biện pháp kinh tế và tài chánh ra đời ngày 18-6-66 cũng không cứu vãn nổi tình hình khiến cho đồng bạc VN thành một thứ tiền tệ theo thời cơ, lệ thuộc vào sự biến chuyển của chiến cuộc và tình hình chính trị.

Phản ứng của dân chúng cũng theo chiều hướng đó.

Dầu sao thì hậu quả nặng nề của cuộc phá giá ngày 18-6-66 mà đến nay vẫn còn âm hưởng sẽ làm cho nhà cầm quyền phải dần đo suy nghĩ nhiều trước khi lựa chọn biện pháp ... này một lần nữa.

Có thể các kinh tế gia về tài chánh gia sẽ giải quyết tình hình kinh tế suy sụp và tài chánh bế tắc hiện nay bằng những giải pháp êm đẹp và hữu hiệu hơn.

Đó là hoài vọng tha thiết của mọi người.

Ước mong sao bài báo này được coi như là một gợi ý.

LÊ-VĂN-BÌNH

Anh hoặc em cũng được

Trên Chính Luận ra ngày thứ tư 2-10-1968, bạn Nguyễn Tấn Bi đã kể lại một chuyện đã xảy ra trong mục chuyện phiếm tựa đề «Cũng vì lý do gia cảnh». Giới hữu trách có điện thoại cho chúng tôi biết câu chuyện của ông Bi là chuyện... đã qua, ngày 6-9-1968, nhà cầm quyền đã ra thông cáo xác nhận là có **anh hoặc em** trong quân đội đều được hoãn dịch.

Vậy xin nói lại cho rõ và cũng là để trả lời chung quý vị độc giả đang thắc mắc về vấn đề này trong luật Tổng Động Viên.

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 86 —

25

Dường như đoán biết ý bà, hắn mỉm cười giải thích:

— Anh muốn bữa cơm tối nay của chúng mình phải khác lạ thì mới để lại nhiều kỷ niệm. Nếu chúng mình lại tới những nhà hàng quen thuộc thì.. còn gì thú vị nữa. Mình có đồng ý với anh không?

Bà không đáp, mặt vẫn lạnh như tiền. Hai mắt bà vẫn lơ đãng nhìn đi chỗ khác.

Hắn nhẹ nắm lấy tay bà, âu yếm.

— Mình mệt đấy à?.. Mới có thế mình đã mệt?...

Bà rụt tay về im lặng.

— Hay là mình không thích ăn ở đây?

Hắn có vẻ lo lắng, âu càu lam.

— Không!

Câu trả lời của bà thật khó hiểu. Tiếng «không» đơn độc chẳng diễn tả được một ý gì, nhưng đã phản ảnh đúng tâm trạng bà lúc đó. Bà cốt nói để mà nói chứ không phải để bày tỏ ý nghĩ của mình. Vì tiếng «không» quá mơ hồ, Hiểu lại tưởng bà không thích quán ăn này. Hắn bèn đứng dậy ra hiệu cho bà đi ra:

— Mình lên Saigon tới tiệm mọi khi vậy. Ăn xong, nhót một thể.

Bà ngơ ngác nhìn hắn mấy giây rồi tặc lưỡi đứng dậy đi theo hắn. Bà không hiểu tại sao hắn lại thay đổi ý kiến đột ngột như vậy.

— Đúng lắm! Hắn gật gù nói khi hai người đã ngồi lên chiếc xe gắn máy Nhật của hắn. Cả đời mới có một lần, không nên hà tiện.

Tuy ngoài miệng hắn nói vậy, nhưng trong bụng hình như hắn nghĩ khác. Sự nghĩ khác đó đã biểu lộ giọng nói ít sốt sắng và qua cách lái xe uể oải của hắn. Mọi khi, hắn chạy tới năm sáu chục cây số một giờ là thường. Thế là lúc này hắn không dám mở nhiều ga. Tại sao? Bà không đoán ra nổi.

Tới một tiệm khiêu vũ lớn thuộc khu vực trung tâm Saigon, hắn đảo mắt nhìn quanh một lượt rồi mới dám dừng xe. Tuy vậy, hắn vẫn chưa tắt máy, ngoái cổ lại phía sau ngập ngừng bảo bà Thảo.

— Hay là mình thử.. lên trước coi.. có gì lạ không?...

Bà Thảo nhìn hắn chằm chặp, rồi hỏi:

— Chi vậy?

Hắn lúng túng:

— Thì... thì coi trước... cho biết chừng...

Bộ anh sợ ai? Có phải thằng Lạc sừng không?

Đó là câu hỏi mà hắn không ưa nhất. Hắn cố lấy giọng bực mình, gắt:

— Ai biểu mình anh sợ thằng con nít đó? Đã vậy, anh cũng lên với mình.

Hắn tắt máy hùng hổ dắt xe lên lề. Bà Thảo lững thững đi trước. Bà cố ý bước chậm để chờ hắn. Vừa tới cửa tiệm, bà chợt nghe có tiếng cãi cọ ở sau lưng. Bà vội ngoảnh lại. Người cãi nhau với Hiểu chính là Lạc sừng. Hiểu văng tục quát tháo om sòm trong khi Lạc sừng chỉ từ tốn đưa tay ngăn lại. Hắn nói gì bà không nghe rõ.

Lưỡng lự mấy giây, bà hăm hở đi về phía hai đứa. Ngay lúc đó, bà bị hai tên lạ mặt chặn đường. Mỗi đứa nắm một tay bà giữ lại. Bà liền vùng mạnh ra mà không được. Một tên nói nhỏ

— Xin bà chị hãy nghe lời bọn này, nếu không muốn bị liên lụy.

Bà quát:

— Buông tao ra!

Tên kia cười nhăn nhở:

— Không được! Bà chị nên hiền lành thì hơn. Tư, có sẵn xe không, mậy?

Tên Tư gật đầu:

— Đầy đủ hết rồi

— Vậy thì mình nên đưa bà chị đi luôn nghe

— Ô kê!

Bà Thảo hốt hoảng:

— Các anh định đưa tôi đi đâu? Các anh bắt cóc tôi, phải không?

Tên Tư phì cười:

— Khỏi có lo đi! Không ai bắt cóc bà chị đâu. Bọn tôi theo lệnh anh Lạc sừng đưa bà chị tới gặp... Liễu Thu. Hề hề, con nhỏ nó nhớ bà chị dếch chịu được... Nè, Năm! Mày ngồi sau với bà chị nhé. Cấm lộn xộn đó.. Tôi dặn bà chị điều này nhé, nếu thằng Năm nó định mó máy gì, bà chị phải la lớn lên cho tôi biết để tôi còn trị nó.

Tên Năm chép miệng:

— Mẹ kiếp! Ngồi chung băng với bà chị mà phải chay tịnh thì bố thằng nào chịu nổi. Nếu mày nhịn được, tao nhường đó.

Tên Tư khúc khích cười.

— Thế này là tốt nhất, cả hai đứa cùng ngồi cạnh bà chị vậy. Càng chật càng ấm, lo gì!

Tên Năm tiếp luôn:

— Và cả hai cùng.. pha giới một phen cho đã đời?

Bà Thảo không để ý tới lời chúng, chỉ đăm đăm nhìn về phía Hiểu với Lạc sừng. Câu chuyện của hai đứa dường như đã đến lúc gay go vì cũng giữ miếng với nhau rồi.

Chúng không nói chuyện bằng lời nữa mà sở soạn phô trương sức mạnh. Bà không khỏi hoảng sợ nhận ra rằng Hiểu chỉ có một mình trong khi phe Lạc sừng khá đông đảo. Bà muốn khuyên Hiểu hãy cứ tạm trốn để chờ dịp khác. Nhưng nếu bà chỉ hé cửa quây, tức thì tay của hai tên du đãng xiết chặt hơn. Không biết làm thế nào hơn, bà tuyệt vọng kêu to:

— Anh Hiểu!

Tiếng kêu của bà bị át đi ngay vì những tiếng nổ của động cơ các thứ xe chạy trên đường. Hiểu vẫn thản nhiên giữ thế với Lạc sừng. Bà đành quay về với hai tên du đãng đang kìm giữ mình van xin:

— Thôi, các anh làm phước tha thứ cho hắn

Tên Năm cười hềnh hệch:

— Cưng ơi! đừng có bênh nó. Tội nó chết là vừa rồi. Đã có bọn anh thay thế nó đây, cưng khỏi có lo. Bảo đảm ngon lành hơn nó nhiều. Hề hề, không ngon xin trả về tiền.

Tên Tư tỏ ra sống này, gắt:

— Giỡn hoài, mày! Đưa em ra xe cho rồi, còn lòng vòng hoài.

Tên Năm nghiêng đầu ngó thẳng mặt bạn, mỉm cười:

— Nôn dữ vậy, má, 1 Rồ. đâu sẽ có đó mà. Ai đã tranh phần mất mà lo.

Tên Tư quắc mắt:

— Câm mồm đi! Lỡ việc của anh Lạc sừng thì mày bỏ bố mày với anh.

Tên Năm cụt hứng ngay, vội vàng nói:

— Nào, thì đi.

Chúng dắt bà Thảo tới một cái xe hơi nhỏ đậu ở lề đường gần đó. Trước khi bị đẩy vào xe, bà lại la to:

— Anh Hiểu!

Tên Năm vỗ nhẹ vào mông dít bà, cười:

— Thôi bỏ đi, cưng! Có hai anh đây rồi, cưng còn lo gì nữa!

(Còn tiếp)

Hoàng - Đức TOÁN LÝ HÓA Lớp Tư Gia 26 Bùi Chu - SG.

5-10 : Nhận thêm học sinh vào các lớp Nhị A-B Sáng và Tối (các lớp Chiều đã hết chỗ) Có lớp bảo đảm, học nhiều giờ

TOÁN LÝ HÓA
Đệ Nhất A và B
1-10 : 4g chiều lớp mới

Học sinh được làm nhiều bài tập từ dễ tới khó đề trở thành học sinh giỏi.
TRƯỜNG SƠN 129 Lê văn Duyệt — SAIGON

Lớp Luyện Thi Tú Tài I
LỚP LÝ HÓA ĐỆ NHẤT
Đã khai giảng 1 tháng 10
Trường CỘNG HÒA 335/4 Phan Thanh Giản

Lớp Toán Lý - Hóa **Huỳnh ngọc Tiếu**
KHAI GIẢNG 5-10-68
Các lớp : Thất—Lục—Ngũ—Tứ—Tam AB—Nhị AB (học từ đầu)
ĐẶC BIỆT : Đệ Thất (dành cho học sinh mới bắt đầu vào Đệ Thất niên khóa 68-69.
Ghi tên và hỏi chi tiết tại :
1) Trường Tân Khoa 25 Ngô Tùng Châu (Gia Định)
2) 39 Cô Bắc Saigon

Trường Nguyễn Huệ
166 CÔNG LÝ SAIGON
Ngày 15 tháng 10 mở các lớp ĐỆ NGŨ và ĐỆ TỨ (mới và học tiếp)
Học sinh phải ghi tên trước đề giữ chỗ kể từ ngày 4 tháng 10

Tư Thục ĐẠT ĐỨC 73 Đại lộ Chi Lăng Gia Định Điện Thoại mới 40.545
1-10-68 mở Đệ Thất và luyện thi Đệ Thất hoàn toàn mới Sáng - Chiều. Học sinh Đệ Thất học kém được bổ túc MIỄN PHÍ

TRƯỜNG
Nguyễn-duy-Khang
93 Bis HÙNG VƯƠNG, THỊ NGHÈ GIA ĐỊNH (Sát Ngã Tư Xa Lộ)
4-10-68
1) Mở thêm ĐỆ THẤT (Sáng, Chiều) (Dạy từ đầu chương trình)
2) Nhận thêm 25 NAM SINH NỘI TRÚ

BÀ MẸ KHỎI LO CON NÍT ÔI HO KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM LÀM KINH GIẬT MÌNH
SIROP BÉBÉ T.Z.

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG
CHÍNH LUẬN

Anh - Pháp CHI LAN
Mở 3-10-68 tại 476 Hai Bà Trưng (Cầu Kiệu)
ANH VĂN : Vỡ lòng đến Trung Cấp (English For Today I, II, III)
PHÁP VĂN : II đến I. Mauger I, II và lớp Grammaire căn bản.

5-10 : BAC 69
Philo — Littérature — Dissertation
XUÂN - SA
37 NGUYỄN TRƯỜNG TỘ Saigon (Khánh Hội)

«HONDA» GIÁ CHÍNH THỨC
— Nhận đặt cọc các loại xe « HONDA »
— Giá chính thức — Đặt cọc 10.000$.
— Giao xe trong vòng 1 tuần lễ — Tàu TONAN MARU tới 9-10-68.
NGỌC THÀNH 166C, TRẦN HƯNG ĐẠO SAIGON

VIỆT NAM CỘNG HÒA
ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TRANG BỊ

Số : 1154 TB/HC
NGÂN SÁCH TỰ TRỊ
TÀI KHÓA : 1968.

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn
1) ĐỀ MỤC :
— Công tác thiết trí 5 bộ máy Diesel GM-2100Kw (đợt II) tại Nhà Máy Nhiệt Điện Thủ Đức.
2) TRỊ GIÁ CÔNG TÁC :
— Ước lượng : 3.800.000$00
— Ký quỹ tạm : 50 000$00
— Ký quỹ thiết thọ : 1/3 số tiền thuận thầu
3) NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
— Ngày 15-10-1968 lúc 10 giờ tại phòng họp Tổng Nha Điện Lực 12 Hồng Thập Tự Saigon.
4) NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Nha Trang Bị, lầu 2, Trụ Sở trên Xa Lộ (ngang Trạm Biến Điện Thủ Đức).

THỦ ĐỨC, ngày 1 tháng 10 năm 1968
PHÓ GIÁM ĐỐC NHA TRANG BỊ
TRẦN ANH KIỆT

Cáo thị khảo giá
Mục đích cuộc khảo giá :
Xây cất một nhà sàn 6mx8m bằng gỗ dầu, mái lợp Fibro-Ciment trụ sàn bằng béton cốt sắt, dùng làm Văn phòng tạm tại công trường xây cất Lò sát sinh Tân Tiến Đô thành (gần cầu Bình Lợi, Gia Định).
Trị giá ước lượng : 400.000$000
Nơi tham khảo hồ sơ :
Văn phòng Chương Trình xây cất Lò sát sinh Tân Tiến Đô thành số 40-42 (lầu 1) Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon.
Ngày và nơi nộp đơn hiến giá :
Kể từ ngày đăng cáo thị cho đến 09 giờ ngày 15-10-1968 tại Văn phòng ông Phụ Tá Quản Trị Viên Chương Trình xây cất Lò sát sinh Tân Tiến Đô Thành số 40-42, Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon.
Bì thơ đựng đơn hiến giá phải dán kín và gắn xi.
Saigon, ngày 30 tháng 9-1968
TRUNG TÂM KHUẾCH TRƯƠNG KỸ NGHỆ

Trường Bích-Tân 202 Tr..g-Cấp SAIGON

Các học sinh vừa đậu Tú Tài I và các học sinh rớt Tú Tài II kỳ 2 lưu ý ! Muốn vừa luyện thi Tú Tài 2, vừa luyện thi vào Đại Học hãy theo lớp :
Lý Hóa Vạn Vật Đệ Nhất A
LT Tú Tài II khóa th. 6-69 đồng thời luyện vào Y Dược-Nha khóa th. 10-69

B.S. Nhân khai giảng ngày 15-10-68

MAZDA
HÂN HẠNH TRÌNH BÀY MỘT KIỂU XE DU LỊCH MỚI

MAZDA 1200 SEDAN LUXE
Giá bán luôn thuế trước bạ : 684.000$

— và còn vô số những xe khác như :

Kiểu 1500

Mui Kiến, 4 cửa « STANDARD »	770.000$
Mui kiến, 4 cửa « LUXE » có gắn máy lạnh	935.000$
Station - wagon, 4 cửa, « STANDARD »	835.000$
Station - wagon, 4 cửa « LUXE »	880.000$

Xe vận tải

T.600 — 3 bánh, 500 Kgs	250.000$
1.000 — Pick-up, 500 Kgs	360.000$
F.800 — Pick-up, có mui bố, 500 Kgs	375.[illegible]00$
B.1.500 — Pick-up, 1.000 Kgs	454.0[illegible]0$
D.1.500 — Pick-up, thùng dài, 1.000 Kgs	[illegible]0$

Đại lý độc quyền tại Việt Nam
CARACE CHARNER
131, Đại lộ Nguyễn Huệ SAIGON. Đ.T. : 20.423-22.531-21.124

KHÁCH SẠN THIÊN NGA
(DIPLOMAT HOTEL)
73 Huỳnh Quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần Hưng Đạo) Đ.T. 91.194
Khách sạn tối tân trung tâm Saigon. Tiếp đãi nồng hậu khách V.N. và ngoại kiều. Giá rất hạ. Nơi an ninh yên tĩnh. Đầy đủ tiện nghi. Gần chợ Bến Thành và trung tâm thương mãi Saigon—Cholon. Có huê hồng cho tài xế taxi.

Cáo Thị Đấu Thầu
Công Khai Khẩn Hạn
NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU :
— 9 giờ ngày 9-10-1968.
— Tại trại Đào Duy Từ — Khu B.
— Số 557 đường Nguyễn Tri Phương — Saigon.
MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
Công tác sửa chữa doanh trại cho QLVNCH tại vùng phụ cận Saigon Dự án SGCD 14 - 15 — DLS số 9/342 ước giá : 5.384.200$00.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
— Trại Đào Duy Từ Khu B.
— Số 557, đường Nguyễn Tri Phương Saigon trong những ngày giờ làm việc.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ VĂN HÓA GIÁO DỤC VÀ THANH NIÊN
TRUNG TÂM HỌC LIỆU
Cáo thị Đấu thầu
I.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 11-10-1968 hồi 10 giờ tại trụ sở Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên, số 70 đường Lê Thánh Tôn Saigon.
II.— MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :
In và cung cấp 4 lô sách giáo khoa cho Trung Tâm Học Liệu :

Lô I :	Kinh phí ước lượng	760.000$	Ký quỹ tạm	15 000$
Lô II :	—nt—	750.000$	—nt—	15.000$
Lô III :	—nt—	785.000$	—nt—	15.000$
Lô IV :	—nt—	775.000$	—nt—	15.000$

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Trung Tâm Học Liệu số 240 đường Trần Bình Trọng Saigon, trong những ngày giờ làm việc.
Saigon, ngày 20 tháng 9 năm 1968
GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM HỌC LIỆU

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

HỌC

Dạy gấp đan bằng máy. Cần thợ làm. Bà Khanh 438 Hòa Hảo

Một cô giáo có kinh nghiệm nhận dạy kèm từ Đệ tứ trở xuống bậc Tiểu học, có thể cộng tác với các tư thục. Liên lạc về Huỳnh kim Chi 87B Bùi thị Xuân Saigon.

Nguyễn Ngọc
Nữ công thực hành
Dạy cắt may, thêu, nấu ăn bánh mứt có khóa đan máy tự động bảo đảm 1 tháng rành nghề có việc làm ngay 497 Trương minh Giảng Saigon

NSV và NS nhận kèm tư gia từ Đệ Tứ trở xuống xin liên lạc Cô Tâm, 235 Bis Trần quốc Toản Saigon.

MẪU GIÁO ANH
Đặc biệt dành cho trẻ em. Từ 4 đến 15 tuổi, do Giáo chức Hoa Kỳ đảm nhận, đang nhận đơn tại 60 Hiền Vương, Tân Định.

Sinh viên M.P.C. có Tú Tài II Toán. Nhận kèm học sinh tại tư gia hoặc cộng tác với trường, về Toán Lý Hóa từ Đệ tứ trở xuống. Ngô kim Hoàng 11L Cư xá Lê văn Duyệt Gia Định.

Toán Việt Văn Tiểu Học
Dạy căn bản các lớp : Nhất, nhì, ba, tư, năm. Mở 1-10-68 trường Việt Nam Học Đường 38 Đặng Tất, xóm chùa Tân Định. Có lớp dành riêng các em chương trình Pháp đổi qua chương trình Việt.

Anh, Pháp, Nhật
Dạy căn bản đàm thoại cấp tốc khóa 2, 3 tháng chắc chắn nói được. Sáng, chiều, tối. Thực hành nói và viết từng người, từng nhóm. Nhận đi dạy tại nhà và dịch tại 82/3 Yên Đỗ Saigon qua ngã 4 Công Lý.

Anh Văn Cấp Tốc
201 — Nguyễn Văn Sâm Gần Quận Nhì, kế phòng Thông Dịch Anh — Việt — Pháp
Chuyên dạy Đàm Thoại cấp tốc Cao Đẳng, Sơ Cấp, Trung Cấp dưới sự hướng dẫn của Thạc Sĩ BRENT và Giáo Sư TÒNG đã hành nghề trên 14 năm tại Bắc Trung Nam. Cam đoan 1 tháng nói được 2.000 câu quan trọng nhất. VỠ LÒNG bảo đảm 2 tháng nói được 2.000 câu thông dụng đề có thể xuất ngoại đi làm, buôn bán, giáo sư CAO THĂNG tốt nghiệp, Cao Học, Đại Học Hoa Kỳ chỉ dẫn bí quyết học Anh Văn thành công trong một thời gian tối thiểu, dạy cách ráp vần, ráp câu đề có thể tự nói, tự viết được 20.0 câu và tự đọc được 5000 chữ mới. Có lớp cá nhân và nhóm 5 học viên.
Nơi học thuận tiện, chỗ đề xe hơi an toàn, mấu luyện giọng tối tân.

Nam giáo chức, 14 năm trong nghề, nhận kèm bậc Tiểu học tại tư gia, hoặc sinh ngữ Anh Pháp lớp Đệ thất, Lục. Liên lạc 91/68F Triệu Đà Cholon vào buổi chiều.

Lớp ẢO THUẬT
FOUSIMA
— Có nhiều trò và dụng cụ mới. Số 49/5C Trần Quý Cáp Saigon.

Sinh viên Kỹ sư năm thứ 3. Nhận dạy kèm Toán Lý Hóa từ đệ Thất đến đệ Nhất. Liên lạc hay thư về Duy Trung 64 Đinh tiên Hoàng Dakao.

7-10-68 TƯ THỤC HỒNG ĐỨC
465 Bà Hạt Cholon, khai giảng lớp tiếp liên Luyện thi Đệ thất. Khóa ngày 18-9-68 kết quả rực rỡ Phẩm : Lê chí Tình đỗ Thủ Khoa Trung học T.V.Ký, Lượng 68,50%.

Dạy đan máy tự động
Bảo đảm 1 tháng biết đủ, kiểu áo nón vớ bông tay và bông máy lành nghề có việc làm ngay, nhường máy và đồ phụ tùng giá hạ, tại số 136 Nguyễn duy Dương An Đông C.L.

Nhận dạy Đan máy, đan móc, xử dụng đủ loại máy, nhiều kiểu áo thời trang Âu Mỹ. Chỉ dẫn tận tâm. Kinh nghiệm 30 năm. Khóa xử dụng máy, Cấp tốc 10 ngày, rành nghề 1 tháng. Nhận đan áo đặt trước. Hỏi 33 Hiền Vương Dakao.

Dạy đan máy tự động một tháng thành nghề có việc làm ngay. 235/9 Nguyễn công Trứ Saigon.

Dạy Đan Len
Đủ kiểu, 1 tháng rành nghề Học xong có việc làm ngay 78/7 Hiền Vương Saigon.

Anh Văn GS dạy bảo đảm nói và viết cấp tốc cho từng người hoặc nhóm. Tri 464A Trương minh Giảng. Có dạy **Pháp** và **Việt Ngữ** cho ngoại kiều.

ANH VĂN ĐÀM THOẠI
NAM KYM
SÁNG — CHIỀU — TỐI
1-2/10-68 Khai giảng các lớp
— ĐÀM THOẠI và THỰC HÀNH CẤP TỐC dành riêng cho các bạn chưa biết gì về Anh Ngữ hay biết mà nói chưa được cần học đề giao dịch ngay với người ngoại quốc hay xuất ngoại.
— Căn bản luyện dịch, bài tập, luận, chính tả (hành chánh, chính trị, kinh tế).
— Thông dịch viên đặc biệt Quân Đội, Báo Chí (hành chánh, chính trị, kinh tế).
Tại 38 Đặng Tất Tân Định (V.N.H.Đ), 5 Yên Đỗ Hai bà Trưng (Cầu Tiến).
— Do Giáo sư NAM KYM TÀI cùng các Giáo sư Việt-Mỹ kinh nghiệm, tận tâm hướng dẫn đàm thoại cũng như cách đặt câu. (Lớp ít người kết quả chắc chắn).

Lớp Họa Viên Kiến Trúc
(Khóa 3) khai giảng 5-10-68, khóa 2 tháng, sáng, chiều, tối. Ghi tên tại lớp Anh văn Phan bội Châu, số 273/5 đường Phan bội Châu Gia Định.

Cours De Piano
Aux Enfants De 6 à 16 Ans. S'adresser à Mme Christine 149 Nguyễn văn Sâm Saigon

Sinh viên Đại Học Sư Phạm năm cuối, nhận dạy Toán Lý Hóa tại tư gia từ Đệ Nhất trở xuống. Thù lao 200đ, 1 giờ. Địa chỉ Hồng 2/4 Đại Học Xá Minh Mạng Cholon.

Toán Lý Hóa Căn Bản
Mỗi lớp chỉ dạy một người, học 1 khóa kết quả bằng 1 năm, giáo sư chuyên nghiệp phụ trách. Biệt thự 476 Hai bà Trưng.

Học Y Tá Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tu nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạn nam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon.

Dạy đan len đủ kiểu áo cao bồi người lớn, con nít vớ, mũ, có việc làm ngay. Ngày kiếm được từ 300 đến 500đ. Hỏi 242/97/5 Nguyễn thiện Thuật qua chợ Bàn Cờ (sau nhà lầu 5 từng Cao Thắng).

DẠY ĐAN MÁY TỰ ĐỘNG
Đề tăng thêm hạnh phúc gia đình Còn gì bằng tự tay bạn đan những chiếc áo đẹp, xin xắn cho chồng con. Muốn được vừa ý xin mời bạn lại học tại 11 Nguyễn Phi Khanh Dakao.

Anh văn cấp tốc
(Khóa 1 tháng) Lợi điểm : Tăng cường nhiều giờ. Tuần học đủ 6 ngày. Đáp ứng được sự đòi hỏi của Học viên cần biết gấp rút. Dạy riêng từ người. ĐÀM THOẠI, LUYỆN DỊCH, VĂN PHẠM. Giáo khoa thích hợp với hiện tại. 39 đường Yersin Saigon Phòng 1.
Kết quả bảo đảm vì ít người (chỉ nhận 10 người). Bài học sống động, (Có máy luyện giọng). Do giáo sư Hoàng xuân Chung. Tốt nghiệp Văn bằng E.E. và P.E. The Regent London. Học viên ghi danh sớm đề tiện sắp giờ Học Khóa tháng 10-68

THỢ MÁY XE HƠI
Tổng động viên
Thanh thiếu niên !! Trước khi nhập ngũ. Hãy theo học lớp cơ khí cấp tốc đề được trọng dụng trong quân đội, không thất nghiệp khi giải ngũ. Khóa : Suzuki, Honda, Moby, Solex, Vespa, Lambro trọn khóa 15 ngày 1.400đ. Các loại máy xe hơi và máy nổ trọn khóa 1 tháng (2.500đ) tháo ráp và lý thuyết học 8 giờ 1 ngày rút ngắn thời gian cho kịp nhập ngũ. Mãn khóa cấp chứng chỉ. Ăn ở 3.000đ 1 tháng học lực tuổi tác nào cũng theo học được. Hướng dẫn theo chương trình kỹ thuật. Ghi tên xem chương trình trường Đại Nam 239 và 241 Nguyễn tri Phương ngay ngã sáu C.L.

Anh Văn đàm thoại
Tập nói ngay tại lớp dành cho những người mới bắt đầu học và những người đã học mãi mà chưa nói được. Dạy từng nhóm tại 180 Lý thái Tổ (cuối Phan đình Phùng) Mở 3-10 (buổi tối từ 6 đến 7g30)

Lớp dạy Cắt May **Đức Hạnh**
438 Hai bà Trưng Tân Định
Chuyên dạy cắt may Âu phục, Y phục Phụ nữ, Áo dầm, người lớn trẻ em đủ kiểu mới. Do Bà Hiệu Trưởng tận tâm chỉ dẫn, kết quả mau chóng đã được tín nghiệm nhất hiện nay : Đ.T. 40.413.

MÁY TỦ LẠNH

Bán 1 máy lạnh còn tốt hiệu General 11.000 B.T.U. Hỏi 139/H3 Cư xá Yên Đỗ Saigon

Bán tủ lạnh Philco 300L moteur bơm nước, bàn ăn tròn gấp, ghế sắt, bàn ghế mây nhỏ, búp bê lông kính đẹp, lặt vặt. Hỏi 380/11A Công Lý Saigon.

Tủ lạnh mới nguyên Toshiba 140L 24 000đ, Sanyo 47L 10 000đ. Hỏi 75Bis Cư xá Đô Thành (hông bót Vườn Chuối)

Tủ lạnh nguyên thùng xả đá tự động, kiểu mới nhất Toshiba 140L 25.000đ., Sanyo 47L 10.000đ. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Hách Quá Hách Qua
Vì tôi có máy đèn riêng mỗi khi tôi bị cúp điện. Mua tại đâu thế ? Giới thiệu đề tôi mua với Ô 1 Thiếu gì Ông cứ lại ngay hiệu Đạt Thành số 84C Cống Quỳnh là có ngay.

Bán máy may rẻ
Bán phụ tùng rời mới nhập cảng, bàn 1500đ, chưn 1500đ, đầu máy 2500đ. (nếu mua nguyên chiếc máy may chỉ có 4800đ.) Bảo đảm xài 25 năm, tại hãng THỦY LAN 339B Pétrus Ký Saigon (ngã tư Hùng Vương Pétrus Ký Saigon).

Máy Phát Điện
Đủ loại máy đèn lớn nhỏ không điện 110/220v từ 1 đến 47 K.V.A tiện dùng trong kỹ nghệ có các loại máy Diesel của Đức, Nhật tối tân có chuyên viên kỹ thuật hướng dẫn, bán tại 37A Trần quang Khải SG. (Tân Định) ĐT. 40.266.

Máy nước nóng
3.900đ. quí vị sẽ có một máy tắm nước nóng của Ý Đại Lợi tối tân chỉ một phút nóng liền, không choán chỗ và dùng bao nhiêu lít nước cũng được. Điện 110v và 220v. Thật là vừa ý quí vị khi trời đông gió lạnh. Dùng máy nước nóng tắm sẽ làm cho thân thể thêm khỏe mạnh và chữa được nhiều bệnh tật như bệnh phong thấp v.v... 43 Nguyễn tri Phương (Cholon) gần đường Đồng Khánh. Điện thoại : 37.533. Hỏi ông Bảo Văn.

Dư dùng bán : 1 Tủ lạnh 200 lít đang chạy tốt hiệu SATAM. Địa chỉ 28 Vĩnh Viễn Cholon (gần rạp hát Thành Chung).

Bán Tủ lạnh Sanyo 47L mới tinh Đồng Thành 26 Lê văn Duyệt Saigon.

Tủ lạnh Sanyo 127L 20.500đ mới nguyên giao tận nhà. Đi đến số 53 đường Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận vô hẻm 5 số nhà 199 4

Tủ lạnh dầu hôi
HIỆU SERVEL
Lớn nhất, kiểu mới. Cửa có 5 ngăn đề chai lọ, thật tốt, bán 55.000đ Tiện dùng cho nhà Hàng quán ăn. 160 Phạm hồng Thái Ngã Ba Ông Tạ Chí Hòa Saigon.

Máy đan hư ?
Tại hãng dệt len Toàn Mỹ 257 Gia Long Saigon có thợ chuyên môn sửa đủ loại máy đan bảo đảm như ý.

Bán máy may
Máy Singer, Mitsubishi, Sinco và nhiều hiệu khác nhau nhập cảng nguyên chiếc. Bán giá rất hạ không đầu bằng và có bán chân, bán đồ phụ tùng, bảo đảm hai mươi năm sửa chữa không tính tiền công. Hỏi Tiến Thành số mới 30D, số cũ 574 Đại lộ Petrus Ký ngay bến xe đò lớn Đà Lạt tại ngã bảy Saigon, những loại máy danh tiếng về rất ít quý khách đến mua mau kẻo hết.

Máy may đại hạ giá bán sỉ và lẻ đủ hiệu nhà buôn Tuyên Mỹ số 235 Sư vạn Hạnh khít chùa Ấn Quang Cholon.

Sửa máy
Sửa các loại máy cộng, tính, máy chữ photocopie v.v... do kỹ sư và chuyên viên. Giá đặc biệt rẻ. Hỏi 78 Nguyễn Trãi G.N. : 92.173

2 Conditionneurs d'air Admiral 2CV - 220V, còn thật tốt như mới. 76 Nguyễn Huệ Saigon.

Bán Freezer nằm demi Freezer hiệu Frigidaire, Kelvinator bản sắt USA. Hỏi 226 Trung Dũng (gần sân banh Cây Thị) Gò Vấp

Tủ lạnh Mỹ 300 lít máy truyền hình hiệu Nhật 19inch, salon giường ghế bàn, bàn phấn. Hỏi tại 355/47B Phan thanh Giản, nhà thương Bình Dân đi lại.

Toshiba 140L và Akai M9 nguyên thùng dư dùng bán gấp 535/27 Nguyễn tri Phương Cholon.

ĐIỆN LẠNH
TRẦN HÙNG
142 Võ Tánh — PN ĐT : 90.555
Do 1 nhóm Kỹ sư Cán sự trông nom, sửa chữa bảo trì : máy lạnh, tủ lạnh, máy bơm nước, máy phát điện, máy giặt, điện nhà, có chuyên viên đến tận nhà sửa chữa, nhận Bảo trì máy lạnh tại các cơ xưởng, building, tư gia, kỹ thuật bảo đảm, giá hạ.

Máy lạnh Westing 1 ngựa mới, mới 90% dư dùng bán rẻ. Hỏi 2/23 Công trường Lam Sơn.

Tủ lạnh Toshiba 140L, 22.000đ., Sanyo 127L, 19.000đ Loại xả đá tự động mới tinh còn nguyên trong thùng, giao tận nhà. Hẻm 301P vô 50m số nhà 96P đường Nguyễn tiểu La trước trại Trần văn Huỳnh đường Trần quốc Toản.

Tủ lạnh Sanyo 40lit-127lit Hitachi kiểu R2125 — Frigidaire 400lit/110 volts — Freezer 1000lit/220 volts Air Conditioner hiệu YORK 3 ngựa 220 volts — Bếp GAZ hiệu Sanyo, Sunwave, Sharp, Rinnai, Fides, Algor, Urania, Tarda, National đủ kiểu, đủ loại, có GAZ gắn tại chỗ Sửa chữa bếp Gaz các loại — ĐỨC TÔN, 421E Võ di Nguy Phú nhuận Điện thoại 40.513.

Kỹ nghệ lạnh Dương Quang
195 DL Nguyễn-thái-Học SG. Điện Thoại 25.084
Chuyên sửa máy lạnh, tủ lạnh phòng lạnh, máy kem, dồ điện, nước nóng. (Bảo đảm, nhanh chóng đúng hẹn, giá rẻ.

THUỐC

Ngứa đau 1 gãi đau 1 đừng có lo đã có thuốc phong La văn Tường cam đoan trị tuyệt nọc — 378 Phan đình Phùng Saigon.

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh n..., dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 50 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N.B.Y.T. 49-5-63.

Bịnh Phong Ngứa, Phong Tình, Phong Thấp, muốn khỏi gấp, và dứt hẳn, đến 239 Trần quốc Toản Saigon

Xem tử vi chữ ký, chỉ tay, bói bài hiệu nơi không hài lòng, mời tới Tiên Tri GIA CÁT HỒNG cam đoan sẽ được toại ý (cùng địa chỉ trên).

Lưu ý !!
THUỐC GIA TRUYỀN BỊNH ĐAU LƯNG
Quân nhân Công chức gia đình từ sĩ nhận nửa phần tiền, đến trị mới người hết bịnh chỉ có 500 đồng. mất 20 phút bảo đảm hết bịnh, 10 năm không tái lại. Trị hết bịnh mới nhận tiền. 507 Phan Thanh Giản gần chợ 20.

Thận hư tảo giây, da dầu nhức, răng sưng, ... Lâu tinh : Di, hoạt, mộng ..., dùng HOÀN SINH LỰC, chắc chỏ nửa chỉ ! Có thầy chẩn mạch tinh vi, chuyên làm thuốc tễ thích nghi từng người. Đông y sĩ HOÀN-SINH: 469B Lê văn Duyệt Saigon

XE

Mercedes 220S EA toàn hảo, bán hoặc đổi xe nhỏ 229, Trần hưng Đạo.

Cần mua Dauphine — Peugeot Opel, Vauxhall v.v. 334 Lý thái Tổ Saigon.

Peugeot 404 máy lạnh ED-6 đi 15000km Radio Autovox antenne và radio đều tự động máy lạnh hiệu Artic Kar Mỹ, 222 Trần quang Khải.

Audi EE thật tốt R.4 ED bán giá rẻ. Xin hỏi 82bis Yên Đỗ Saigon.

Bán xe Mazda 1.500 EH mới nguyên, có mui. Hỏi 358 Trịnh minh Thế Saigon.

Bán xe Austin EC 1.100, ít đi, hoàn hảo, 460.000đ. Hỏi trại mộc Trung Thành 548N Võ di Nguy Phú Nhuận, quá cổng xe lửa số 10 xem xe suốt ngày.

Frefect NBN, có Radio, thật tốt bán. Hỏi 444 Phan đình Phùng (Saigon).

Volkswagen de luxe, nguyên hảo. 470.000đ. Hỏi 69/1 Dương công Trừng Phú Thọ (góc trường đua, cuối đường Lê Gia quẹo trái).

Anglia bán EB kiểu du lịch xe đi kỹ còn đẹp như mới, 452 Phan đình Phùng Sg.

Mazda pick-up F800 EH6 chưa hết rodage giá 370. Xem xe tại 281/4 Võ trường Toản Gia Định kế rạp hát Cao đông Hưng.

Bán gấp Xe nhà Simca Sport mới sơn làm máy lại giá thật rẻ, 250.000đ. Hỏi số 27/31D Huỳnh Tịnh Của T.Đ

Élysée 1.300 Simca bán xe thật tốt, giá 260 ngàn. 444 Phan đình Phùng Saigon.

Bán xe 403 Camiomette. Đời NCD còn thật tốt. Hỏi Hỏi 284 Gia Long Saigon.

Taunus 17M Deluxe NBV. Dư dùng bán. nơi 150/6A Nguyễn minh Chiếu Tân Sơn Hòa (phía Lăng Cha Cả).

Panhard Hoàn toàn mới làm : Chemise, piston, soupape, guide, bạc đạn, thắng hộp - số, chưa rodage; nệm mới. Dư xài, bán rẻ : 65.000đ. Xem xe : 559/1 Trần hưng Đạo Saigon. Hỏi Ông Chín Sói.

403 camtte NCE, đồng, máy mới làm, cần bán gấp 553 Phan đình Phùng Saigon.

100.000đ Bán rẻ gấp xe hàng T-46 thớt máy thùng nước, mới. Hỏi 169B Trần quốc Toản Saigon.

Volkswagen de Luxe, nguyên hảo 470 000đ. Hỏi 69 Dương công Trừng Phú Thọ (góc trường đua, cuối đường Lê Gia quẹo trái).

Volkswagen 1300 Excellent-état S'adresser : Mr Huan, 229 Tự Do Sg. ou 6/117 Cao Thắng (Sg).

Cần bán gấp giá rẻ 1 xe hơi Honda EH 9 , 1 tủ lạnh 130 litres Zanussi 1 TV 23 inches tình trạng mới. Hỏi 118/51 Trần quang Diệu Saigon.

Toyota Stout EH vận tải nhẹ, có mui vải. băng, chưa hết rodage, mới tinh hảo 149 Đề Thám Saigon

Bán Peugeot 203 tiệm điện Nhơn Thuận ngã tư xa lộ đường Hùng Vương

Austin Dư dùng bán rẻ : 1 xe Camionnette Austin Omnicoach. dầu T.T. 800 kí có 7 cái băng tháo ráp được, tiện chở hành khách hay hàng hóa, toàn hảo. 2— Austin du lịch A 105 máy móc toàn hảo vô ruột mới do nơi 133 Minh Mạng ChợLớn

140.000đ Simca NBJ tình trạng còn tốt. Hỏi tại 169, Phan đình Phùng Saigon. Ngoài giờ làm việc.

Bán xe 1 Peugeot 403, 9 nút rất tốt. Xin hỏi 318D Nguyễn thiện Thuật Saigon

Bán xe hiệu 2 C V Citroen EB vận tải nhẹ, hết lúng và 1 xe Peugeot 203 lấy số mới EK du lịch. 2 xe thật tốt. Xin hỏi 125/5 đường Lục Tỉnh Cholon vô nhà số 125/5

Chevrolet Belair 55 du lịch, radio 6 máy số thường sơn máy mới, giá 270.000đ, số 534 Bà Hạt Cholon.

Commer EB vận tải nhẹ ... nguyên thủy chủ lái giá 270.000đ số 589 Bà Hạt Cholon.

Cần mướn một xe Microbus, mỗi ngày hai tiếng. Từ 7 giờ đến 9 giờ tối. Hỏi tại 77 Nguyễn văn Thoại. Phú Thọ hoặc 34 Trương minh Ký Gia Định Đ.T. 40578.

Bán gấp Cortina ED-7 dầu 298 Võ di Nguy, Phú Nhuận. ĐT. 40.281.

Bán Rambler đời NBU. Hỏi tại nhà thờ ba chuông đường Trương minh Ký.

P.203 toàn hảo bán gấp, hỏi số 6 Cư xá Đ... thành Saigon đường sau B.V Bình Dân

Bán xe Morris 1100, đời EC thật tốt. Xin hỏi 55A Trần hoàng Quân Cholon.

245.000đ. 2CV EB thật bảng kiến rồi, 9 nút, thật tốt. Do 534A Hồng thập Tự Saigon Đ.T. 92.957.

Volkswagen du lịch, toàn hảo, bán rẻ. Hỏi tại số 642 Phan đình Phùng Saigon.

Bán rẻ xe Falcon—Bán gấp 1 xe Falcon microbus băng kiến nệm d'origine xe thật tốt tại 84C Cống Quỳnh Saigon.

Sunbeam một đời chủ, radio, nệm da den, sport, 2 mui, mới nguyên EC.4.. 487 Phan đình Phùng Sg.

2CV EA. du lịch. một đời chủ, tốt nhất thế giới ! Mua đi Tết thì tuyệt. Hỏi 36 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận (chiều).

Mazda 1000 EH. 6... pick-up ít đi, đã làm mui bố toàn hảo 494 Lý thái Tổ Saigon

Corsair de luxe kiểu rất đẹp và sang có luôn radio, tình trạng hoàn toàn tốt như mới rất ít đi vì dư dùng muốn bán xin hỏi tại số 28 Phạm hồng Thái Saigon.

Bán Fiat 1500L. EE 9 nút 242B Lê quang Định Gia Định.

Bán gấp Desoto Benne 500 EE.6.. thiếu người trông nom 131 Khổng Tử CL

Bán xe G.M.C Benne EH2153 Hỏi 2/5 Bạch Đằng G.Đ

Simca Aronde NBW (đời thiệt) thật tốt. Bán xin hỏi 97 Cao Thắng Saigon.

Contessa ED. 7... có radio đã chạy 23.000cs còn mới tinh hảo, bán thật rẻ. Xin hỏi tại số 166A, Hiền Vương hoặc 139bis Tô hiến Thành Saigon.

Bán xe Ford Station wagon. tiện làm xe lô 1 xe du lịch Ford Zephyr EB ít xài. Xe thật tốt. 1 Jeep capot bầu. 398 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Jeep đầu tròn đời EG xe thật tốt. Coi xe 88 Bùi Viện.

100.000đ Xe du lịch Huê Kỳ, sơn máy nệm mới có radio. Coi xe 169B Trần quốc Toản Saigon.

Cần mua 1 xe R.8 đời EB tình trạng tốt. Hỏi ông Đỗ Châu. Nha Kỹ Thuật 29Bis Phan đình Phùng S.G (miền trung gian)

Bán DKW đời EB,... Hỏi 206 Lê Lai.

1 Peugeot 403 đời EF bên Pháp đem về đi mới 22.000cs còn mới tinh. 1 DKW Junior đời EB còn tốt ít đi 1 bộ máy Peugeot 403 (Bloc moteur complet) chưa xài còn nguyên trong thùng. Hỏi 480/56 Nguyễn tri Phương Cholon.

Bán xe Volkswagen vận tải nhẹ EB toàn hảo một đời chủ 95 Nguyễn cư Trinh Saigon.

404 EC bán 243 đường Trần hoàng Quân Chợlớn

Galaxie kiểu mới radio, máy lạnh, du lịch 4 cửa, kiếng xanh, nệm xanh Sans Montant volant dầu 6 máy số thường, mới nguyên EE.1.,. 487 Phan đình Phùng Saigon

Mua Ngoại kiều cần mua xe du lịch mang số X hay T Hỏi ông Văn 124 Bùi thị Xuân Tân sơn Nhất.

Bán gấp 1 xe Fourgtte tôlée 1000Kgs hiệu Bedford đời EE. Do 187 Cộng Hòa Saigon vào giờ làm việc

Bán Jeep cabot bầu, cao, thấp mới tinh, Renault 1T4 de EA. Hỏi 197-199 Phan đ. Phùng Sg.

Ngoại Kiều Cần thuê nhiều xe du lịch—Jeep—xe thực dụng. Contrat dài hạn. Hỏi Haico 109 Nguyễn thái Học Saigon

Sang tên đăng bộ Nhận đăng bộ sang tên xe tạm nhập T.X, v.v.. các loại xe tự động. Hỏi 141 Nguyễn Thông Saigon (ô. Sáu).

60.000đ Chevrolet NBN. Máy còn rất tốt không dùng bán rẻ. Hỏi ông Minh 534 Hồng thập Tự Saigon.

Volkswagen du lịch EB bán, màu trắng, rất tốt, 111 Phan thanh Giản Saigon.

Cần mua 1 Madza B 1500. Hỏi 21A cư xá Trần quang Diệu Saigon. ĐT. 41313. Hỏi ông Dân.

Cần mướn nhiều Camion Citerne xăng hay nước. Tài xế lành nghề. Hỏi ông Hạnh ở 46 Cư xá Kiến Thiết đường Lê đại Hành Phú Thọ (trước cửa trường đua). Sáng từ 7 giờ đến 8 giờ. Chiều từ 18 giờ.

Minivan Morris EC bán, Xe tốt. Hỏi về xem xe 471/4 Lê văn Duyệt Saigon.

Quạt xe hơi Chuyên lãnh gắn các loại quạt gió và quạt lạnh xe hơi (có đủ loại 6v, và 12v.) gắn kỹ lưỡng giá đặc biệt (làm việc luôn sáng chủ nhật) 109 Nguyễn thái Học Saigon.

Bán xe hơi Sport 1968 Honda Décapotable còn Rodage Hỏi Bà Ngọc 40 Võ Tánh Saigon

404 EA trắng, còn nguyên thủy vì ít đi, thật tốt. Hỏi 221 Phan đình Phùng Saigon.

Fiat 850 Coupé đời EE 9 nút ít đi toàn hảo xem xe tại 430/14 Lê văn Duyệt Saigon.

Radio xe hơi Car Stéréo — Cassette, Radio Auto : Ten — Sanyo — National, Antenne Autom. Khóa, Quạt lạnh, Quạt gió, Gắn mau, giá hạ. Radio T.V. 134 Cống Quỳnh Saigon.

Bán Simca 9 NBH Austin A50 Radio NBL Ford Popular 4 máy 6ml NBM 60,000đ 84A Nguyễn văn Học Gia Định.

Cần mua lại 1 xe Mazda 1000 Pick-up đời EH hoặc sắp lấy tại hãng. Đã có mui hoặc không mui. Xin cho biết tại 30 Cư xá Đô Thành Saigon.

Cần gấp xe hơi Ngoại kiều dân sự cần thuê gấp nhiều xe hơi du lịch loại nhỏ, Pick-up, Microbus, Jeeps đời thật mới, không tài xế. Hợp đồng dài hạn, rất chặt chẽ, có nhân viên chuyên trách theo dõi thi hành hợp đồng nghiêm chỉnh. Hỏi : 50 Cách Mạng. ĐT : 40.652. Xin đem xe lại địa chỉ trên trong giờ làm việc.

A vendre ID19 EH. 3996 très bon état. S'adresser M. Glizzo. Villa No 4 80/4 Bà Huyện Thanh Quan Sg. de 14 heures à 19 heures.

P.403 du lịch EB Toyota Corona Pickup EH Toyota Corona Familial ED. Hỏi 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Standard 10 số cũ BN dư dùng bán gấp, coi xe tại 136F Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Ford Prefect NBM toàn hảo (mới ô. trả 205.000đ thương lượng). 84A Nguyễn văn Học Gia Định.

Bán Peugeot 404 EH, 3 đồng hồ tròn 2000km —Peugeot 403 EB-3 — Toyota EE — Bellett Isuzu de luxe EG-1 — Austin 1100 EE radio 9 nút — Volkswagen variant EC-6 9 nút — Mercedes 220S — EE radio và nhiều Vespa Lambretta, 222 Trần quang Khải MUA: Toyota. Peugeot 404 -|- 403 Dauphine, Volkswagen, Austin, Fiat.

Phụ tùng xe hơi Nhiều phụ tùng cho các thứ xe sau đây : Chevrolet, Citroen, Traction Avant, Renault 4, Jeep Nhà binh, G.M.C. Dodge, Ford F.600, Taunus Rambler (Nash). Mới đến 203. Trần hưng Đạo Saigon Đ.T. 92.676 22.257.

Thùng xe Có đóng sẵn nhiều thùng xe hàng mới, giao ngay, Mua - Bán - Đổi thùng xe hay thớt cũ, nhận cập chassis cap, cam, đồng, sơn, chống, nhíp. v.v. Hỏi xưởng Vĩnh Tường số 87/8 Lục Tỉnh (ngang trạm kiểm soát cảnh sát Mũi Tàu, Phú Lâm) C.L.

Bán gấp 1 xe du lịch hiệu Hillman đời EC, kiến xanh, xe màu trắng, mới nguyên 5 vỏ trong trắng mới thay. Giá 420 ngàn, và bán 1 xe du lịch Chevrolet Corvair đời 1963, bốn cửa, 6 máy, số tự động, tối tân, giá 200 ngàn, số ngoại quốc đã đóng thuế 80 ngàn. Mời xem : 300 Hai Bà Trưng Tân Định. Đ.T. 40592.

XE SCOOTERS

Bán gấp xe Vespa 3 bánh toàn hảo. 55 000 đồng có bến đang chạy. Hỏi 68/17 Lê văn Linh Khánh Hội, vào 6 giờ chiều.

Cần mua Vespa Italie. từ đời EA đến ED, liên lạc 226 Trưng Dũng (gần sân banh Cây Thị) Gò Vấp

Lambro 550 Bán nhiều xe kiểu 67 đẹp, có thùng, không thùng, sang tên tại hãng có bán thùng Italy, và xe kiểu 68 démareur, 256 Trần Hưng Đạo Saigon (gần sở Cứu Hỏa)

Lambro 550 Mua và bán các loại xe Lambro 550 mới cũ, bán hạ giá các loại thùng xe Lambro 550. Xin hỏi ông Sơn hoặc Châu 260 Trần hưng Đạo Sg. Cạnh sở cứu hỏa (trong giờ làm việc)

Cần bán 1 xe Honda C50 màu đỏ. Cần mới tốt kiểu dàn bà giá 29.000đ Hỏi 333/649 Phan thanh Giản Saigon.

1 Yamaha •50 Sport• màu đỏ, toàn hảo. 1 Vespa Super EE 80, 1 Ischia còn mới. Hỏi 617, Trần hưng Đạo Sài Gòn.

Bán rẻ Cady màu xám, mới. Hỏi cô Hồng 399/130A Lý thái Tổ, Cholon.

Bán Lambretta còn tốt vì dư dùng. Hỏi 441/37 Phan đình Phùng Saigon.

Dư dùng bán rẻ : 1 xe Goebel máy 49 đã thay fourche brumi còn tốt, 1 xe Honda C50 xanh mới tinh chưa xử dụng. Địa chỉ 28 Vĩnh Viễn Chợ Lớn.

Bô Honda Bô Honda C-50 và SS-50 giá chính thức 681đ. bán 450đ. do Thanh Bình 153 Ng cư Trinh Sg.

Honda CD kiểu 1970 Và PC.50 khỏi cần bằng lái bán giá chính thức sau 45 ngày giao xe. Do Thanh Bình 153 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Bán Suzuki M15 còn tốt 20.000đ. hay đổi bù tiền lấy Suzuki — Yamaha đàn bà còn tốt. Do 284/43 Cô Bắc (lầu) Sg.

Cần mua 1 Honda 160cc hoặc Yamaha 100cc, có thuế rồi còn mới. Hỏi 190/2F Sư vạn Hạnh An Đông

Cần bán 1 xe Vespa đời ED. thật tốt hoặc đổi xe Traction 11N có cốp vuông. Liên lạc số 1/2 cạnh nhà thờ Tân sa Châu Tân sơn Nhất.

Bán 1 xe Vespa chở khách còn mới 150.000đ. Hỏi 1C Cư xá Đô thành Phan thanhGiản Sg

Bán Puch 63 : 4.800đ. Hỏi Hiệp 186 Nguyễn minh Chiếu P.N. (và 1 Mobylette 67 xám)

Cần mua giá cao Vespa Lambretta, trả tiền ngay 5 phút (khỏi gửi) muốn bán xe gấp hãy mang lại SALON CỰ PHÚ 508 Lý thái Tổ Saigon.

Salon Thu Tiên Bán lô 1 Mini Lambretta mới hay đổi xe Nhựt và nhiều xe Honda 67, 68, C.50, Suzuki, Mobylette mới cũ. Quý khách có 10.000 sẽ được 1 xe. 144 Tôn Đản K.Hội.

TV - RADIO

Bán rẻ Akai M-9 Sony 530. Ampli Sansui 2.000 Kenwood TK 140 TK 88 TK 66 Scott 299 (60w) Teac 1500 Garrard 95 Loa Pionner CS 24 CS 77 dầu Shure 377 Lý thái Tổ.

Rẻ Pionner SX-1000 - TA 20.000đ., Kenwood TK-140 23.000đ., Akai X150D 28 000đ. PL-41 19.000đ. Sansui 1000 Kiosque No. 4 Nguyễn Huệ Saigon.

Bán gấp Teac A-1200 Garrard LAB-95 Hỏi Tư 362 Phan đình Phùng Sg.

SỬA CHỮA Ở ĐÂU ? Télévision. Taperecorder, Akai, Sony Teac, National, Ampli Sansui, Kenwood hư mang đến tiệm Radio Hữu Tuyến 112 Lê văn Duyệt nối dài khu Ông Tạ nơi nhiều phụ tùng nhứt, đầy đủ máy móc điều chỉnh hình và âm thanh bằng điện tử.—Nơi thâu băng danh tiếng nhứt—Có bán sẵn băng sóng nhạc đủ loại

Bán 1 T.V Sony 9 inches mới toanh, dùng pile, điện accu 50/60 cycles, có bộ phận sạt pile luôn trong máy mỗi khi dùng hết pile. Rất tiện cho quý vị mang theo du lịch hoặc hóng gió ngoại xa lộ. Địa chỉ số 28. Vĩnh Viễn (CL)

TIVI MUA CÁCH NÀO ? Một cách duy nhứt là lại ngay RADIO VĂN TRĂNG 46 Lê văn Duyệt Saigon, quý ngài sẽ mua được máy tốt nhứt, giá hạ nhứt. Tivi Sanyo meuble có cửa, sách tay 12, 16, 19, Tivi Denon có cửa 3 loa kiểu 68, 69 mỹ thuật, tân kỳ. Đặc biệt Tivi sài hơi bình, điện và pile. Kính mời.

Bán 1 Magnétophone. Panasonic kiểu 790 thâu hai chiều ngược suôi tự động còn nguyên thùng, và 1 Sansui 1000A. Hỏi 309 Trương minh Giảng Saigon.

Akai M9. loa SS 110, CS 77. SW 50, Kenwood 88, hỏi 265 bis Võ Tánh Saigon (gần rạp Quốc Thanh)

Thực Tập T.V. Cần mua nhiều T.V. Nhật dùng rồi giá cao, để khóa sinh thực tập, đủ hiệu, lớn nhỏ Denon, Sharp, Sonyo, National v.v... Hỏi 78, Nguyễn cư Trinh Saigon.

Television MAGNETOPHONE Sửa tất cả máy điện tử, do Kỹ sư Điện Tử đảm nhiệm Radio Minh Trí. 71 Trần văn Thạch Saigon TânĐịnh.

H-29 dầu chùi đầu máy thâu băng để phát âm rõ ràng và bảo vệ đầu máy bền bỉ dầu Shure giây dìa 2 chấu cho Amplie, và tape deck magné cho magné bán sỉ và lẻ tại nhà thâu băng nhạc Bình Minh 249 Bà Hạt Cholon.

Máy hư sửa ở đâu ? Radio T.K, 216 Đinh tiên Hoàng (Trước rạp Casino Dakao) Sửa Magnéto, Ampli Stéréo, mau, kỹ, bảo đảm, rẻ, sửa ráp Car Stereo Radio Auto Philips. Ten, National, bắt dài xa rất mạnh, Có Antenne automatique.

Vô Địch Sửa T.V Sửa T.V. được nhiều tín nhiệm, tất cả các loại T.V. đã không sửa được vì lý do nào chúng tôi có đủ kinh nghiệm, đồ phụ tùng. Quý vị sẽ hài lòng vì sửa chờ lấy (đặc điểm như mới) Máy đo điện tử kiểm soát đủ loại T.V. với máy phát hình th... ngày. Rẻ vô địch T.V. Mỹ sửa ... rung hơn mọi nơi, Bạch Đằng T.V 169 Đại lộ Chi Lăng P.N. Đ.T. 40057

Thâu băng Quý khách đã sửa máy ghi âm tại LE DO RADIO 123 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ, nay có thể đem băng lại thâu luôn cho tiện, hay và rẻ. Nhận thâu băng đặc biệt nhạc Noel. Nhận sửa Ampli, Stéréo, Sansui, Pioneer, Kenwood và các hiệu ngoại quốc.

Television Hồng KỂ TỪ 1-10-68 Mỗi tối quý vị sẽ luôn luôn có TV xem. Quý vị sẽ luôn luôn được an tâm và thích thú khi có kịch hay, vở tuồng hấp dẫn. Tại sao ? Tại sao ? Tại vì có Television Hồng 248 Đề Thám, Phone : 91.290. Television Hồng đã tuyển thêm nhiều thợ xuất sắc, sửa nhanh, thật tốt, thật bền, thật rẻ và đặc biệt không quá quan tâm đến tiền bạc. Máy gởi tại Television Hồng sẽ được đặc biệt bảo đảm. Bớt 20o/o trong tháng 10-68. 248 Đề Thám Saigon Đ.T. 91.290.

Sửa TV đặc biệt Do một nhóm chuyên viên Điện tử, tốt nghiệp tại Pháp và Hoa Kỳ đảm nhận sửa chữa TV, bảo đảm tại T.V. Thiện Mỹ 59 Thoại ngọc Hầu Gia Định (Trương minh Ký quẹo 50m), Đầy đủ máy đo điện tử và phụ tùng. Đặc biệt sửa máy Mỹ bắt rung bằng phụ tùng và Shematic của chính hãng sản xuất cung cấp.

Nổi tiếng, TV-TV và Radio nơi có đủ hiệu, đủ cỡ. TV chạy bình và Radio Sharp, Denon, Sanyo, Sony, National Nec cũng đầy đủ đồ phụ tùng Antenne, từ 3Ê đến 18Ê Booster survolteur Automatic v.v.. bán giá đặc biệt hạ hơn các nơi khác, kính mời quí vị muốn mua TV hãy đến Radio Minh Thanh 724 Phan đình Phùng gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật (Bàn Cờ).

Opéra Television Sửa chờ lấy các loại TV Đức Nhật Mỹ. Đầy đủ máy điện tử để làm hoàn hảo như mới. Có đảm bảo các sửa chữa trong 1 tháng. Giá hạ nhất Thủ Đô. Máy sửa ... đúng như cũ. Xin điện thoại số 37.201 nửa giờ sau chuyên viên sẽ đến phục vụ quý vị tại ... Nhật. Số 1011 Trần Hưng ... góc đường Nhiêu Tâm chợ Hòa Bình xế rạp ciné Opéra ngã qua Đ.T. 37.201.

LÂU ĐÀI ÂM THANH Với Magneto Cassette, bạn có thể tạo 1 lâu đài âm thanh vô cùng huyền diệu, từ tiếng giá rít qua đời thông dân tiếng mưa rơi trên hè phố và không cùng ... tiếng đập của ... tim. Xin bạn thử một lần xem, thích thú lắm, nhiều hiệu Magneto Cassette; National, Sanyo, Nivico có Radio Hitachi v.v... kèm nhiều Bande Cassette. Tân cổ nhạc và ngoại quốc. Cours Anglais : Let's learn English; Life With The Taylors, Calling all Beginners được trưng bày tại Radio T.K. 216 Đinh Tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao). Bán trước trực các loại T.V kiểu mới nhất : Denon, Sanyo, Sharp, Hitachi, National, Nec. Ráp đủ loại Radio Auto, Car Stéréo, Antenne Automatique. đầy đủ ... loại Radio Pick-up Pile điện, ... đặc biệt.

CẦN NGƯỜI

Cần 1 cô giáo Tú Tài Pháp (Bacc Math) kèm 2 em lớp 7ème và 1 em lớp 11ème. Hỏi 217 Chi Lăng Phú Nhuận trong giờ làm việc.

Nhà hàng lớn Cần gấp 3 bồi bàn chuyên nghiệp, đứng tuổi và một người bếp, chuyên môn làm món ăn Việt Nam. Hỏi Anh Đào 110 Nguyễn Huệ Saigon.

Thợ thêu cần nhiều cô thợ làm bỏ đề và thêu tay. Quần áo trẻ em đồ bộ mới. Hỏi 357, Trương minh Giảng Sài Gòn.

Cần gấp một nữ thơ ký đánh máy tiếng Pháp miễn tập sự. Có xe đi ngoài chút ít 381. Trần Hưng Đạo Sg.

Cần 1 người bán thuốc tây thật thạo, lâu năm trong nghề. Lương cao, Hỏi nhà thuốc tây Biên Hòa 23 Lê văn Duyệt Biên Hòa

Cần 1 bé gái khoảng 14-15-16 tuổi để bế em 3 tuổi và 1 chị bếp nấu ăn. Địa chỉ : 140 Lê thánh Tôn Saigon.

Cần nữ thư ký, đánh máy giỏi, thạo anh ngữ. Xin liên lạc gấp từ nay đến 7-10-1968, trong giờ làm việc tại 130 Pasteur, lầu 1, phòng 104.

Cần thợ cần 1 thợ cắt may Âu Phục Phụ nữ rành nghề hợp tác may chia, địa điểm đông khách. Không rành xin miễn đến. Hỏi 348 Phan đình Phùng Saigon.

Khai Quan Thuế Cần hai (2) người khai quan thuế (Dédouaneur) lớn tuổi đứng đắn, Hỏi 643 Trần Hưng Đạo (Nancy).

Cần Thơ ký kế toán. Hỏi tại Saigon Departo 100 Ng-văn Thinh Saigon.

Cần 1 cô Caissière (mời Cô hôm nọ tóc ngắn, trẻ, áo dài trắng bông) đời lương 10.000đ. chịu thế chân 20.000đ trở lại thương lượng) 3 cô thơ ký rành sổ sách, 4 cô bán hàng hoặc lãnh đồ giặt. Tất cả phải rành tiếng Mỹ, ưu tiên cho người trẻ đẹp vui tánh, làm việc tại B.H. và Long Bình. Xe đưa rước Hoặc có nhà cho ăn ở. Hỏi 23 Phan Chu Trinh Gia Định từ 8-12,18-20.

Thế hệ Trung Tâm giới thiệu việc làm người làm tìm bạn CON THIẾU: 28 Bà hay cô giúp việc nhà ăn ở lại, lương từ 3 đến 6 ngàn, 25 Em trai tuổi từ 15 đến 17 lớn con để học nghề có lương. 10 cô thư ký Anh Văn làm xa Saigon, 2 tài xế du lịch. Các bạn có khả năng nêu trên mời đến sẽ được giới thiệu đi làm ngay. Trân trọng kính mời quý Ông Bà đã ghi phiếu mượn người làm đến nhận người theo LỊCH TRÌNH GIỚI THIỆU của TRUNG TÂM. Văn Phòng có mũi tên chỉ đặt trước nhà thờ B... Chuông đường Trương Minh Giảng nối dài Saigon. Ở xa viết thư đề (Thế Hệ Box 364 Saigon) kèm tem

Cần người chuyên môn về phụ tùng xe hơi, hợp lệ tình trạng quân dịch, thông thạo danh từ Anh Pháp của từng món. Lương hậu. Hỏi 224 Trần Hoàng Quân, Cholon.

Cần 1 cai thợ sơn chuyên môn lương trên 10.000đ. xưởng Trần hữu Hạnh 85/3 Lục Tỉnh ngoài mũi tàu Phú Lâm.

Cần 2 cô biết đan len máy, mới học xin miễn lại. Hỏi 275/4 Phạm ngũ Lão Saigon từ 2 đến 4 giờ chiều.

Cần 1 người biết trông đơn cân thuốc, và bào chế thuốc bắc, lương hậu. Hỏi nhà thuốc Thanh Xà 26 Ngô tùng Châu S.G.

Cần nhiều cô bán hàng ở ngoại ô Saigon, thạo Anh ngữ mang theo 1 ảnh 4x6 — Nhiều cô bán hàng và thợ may đã có thẻ an ninh vào phi trường TSN, thạo Anh ngữ. — Một tài xế — Cần mướn 1 xe Camionnette. Hỏi 41/2 Duy Tân Saigon. ĐT 90.139.

Cần 1 cô đứng bán hàng biết Anh văn để giao dịch. và 1 người đàn ông, đàn bà làm việc nhà. Hỏi 187 Minh Mạng CL.

Cần thợ chánh uốn tóc, bồi giỏi, thợ phụ giỏi, lương cao, 1 em trai hay gái, sai vặt 2000đ 116 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Công Ty nhập cảng cần : 1 Thư ký kế toán, đánh máy thạo biết Anh, Pháp văn. 1 tổng thư văn có xe gắn máy, ngoài tuổi quân dịch đem theo chứng chỉ. Hỏi : 106 Lê thánh Tôn Saigon.

Cần hai chị giúp việc nhà và nhiều chiêu đãi viên lương hậu bao ăn ở 74 Trịnh minh Thế.

Không lo thất nghiệp, dù Nam hay Nữ. Bạn chỉ cần học 2 tháng. Rất nhiều người cần đến bạn. Đến học tại trường dạy may THÀNH MỸ 178C Lê quang Định Gia Định Bảo đảm học xong có việc làm. Xa có nơi ăn nghỉ.

Cần gấp 3 thợ uốn giỏi 1 thợ chuyên móng tay lương rất hậu. Bao luôn chỗ ăn và ở, viện uốn tóc Tân Tây Lan, Ngã 3 Tam Hiệp Quận Đức Tu Biên Hòa.

Cần mướn 1 tài xế. Mời thương lượng tại 32/7 Đặng Dung Saigon.

Cần tuyển nhiều tài xế xe hạng nhẹ, có điều tra An Ninh, làm tại Saigon. Xin mời lại 39 đường Bác sĩ Yersin Saigon (Phòng số 3). Đem theo giấy tờ cần thiết.

Cần mượn 1 cậu làm nhà sách (tuổi từ 15 đến 17). Hỏi Dân Trí, 64 Lê Lợi Saigon.

Cần cô đỡ phụ rành nghề và 1 người giúp việc. Hỏi 372 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà 3 người, cần 1 chị nấu ăn và giúp việc vặt (nhà đã có máy giặt). lương 3.000đ ăn ở tại nhà chủ. Hỏi bà Hồng 37/74 Phát Diệm Saigon.

Cần một em trai khoảng 17 tuổi có xe đạp để đi lấy thuốc từ 15g. — 17g. Tại số 69 Trần quang Khải Saigon.

Cần nữ sinh viên MPC, đến kèm TLH ngày thứ 2, 4, 7, từ 19g30 đến 21g. Hỏi 497 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần 1 bếp chánh 1 bếp phụ giỏi về môn Tây, Tàu. Đi làm ở Cam Ranh, lương hậu. Hỏi 114 Lê Lai.

PHÒNG hớt tóc Xuân Hoa công trường Minh Phụng CL. số nhà 271A cần 2 thợ.

Cần 1 người học việc sửa xe gắn máy. Hỏi Phú Nghĩa 254B Gia Long Saigon.

Cần tuyển Tài công. Thợ máy tàu, Tài xế cần trục, Tài xế vận tải, Thợ máy dầu (Diesel). 29 Yên Đỗ Saigon.

Cần 1 tài xế ngoài tuổi quân dịch. Hỏi 38 Nguyễn Trãi Saigon.

Cần gấp 1 tài xế Lambro, ngoài tuổi quân dịch, lương hậu Xin hỏi cô Lâm 189 Đào duy Từ CL

Cần 1 cô giáo có kinh nghiệm kèm 3 em : 12e, 7e và lớp tư, mỗi ngày 2 giờ buổi chiều (4g. — 6g.) Hỏi số 60/N Ngô tùng Châu Saigon

Cần 1 người thợ cắt may đồ đầm giỏi để hợp tác, và 1 người nhận luôn áo dài, Hỏi 18 đường Bà Lê Chân Tân Định.

Cần đàn bà đứng tuổi giúp việc nhà. Lương hậu. Xin hỏi 333 Công Lý Saigon.

Cần một chị giúp việc nhà. Hỏi 185B Trần quốc Toản Saigon.

Cần 1 cô có bằng Brevet Élémentaire, có kinh nghiệm dạy học để kèm 1 em lớp Nhì Việt Pháp vào buổi sáng và cần 1 chị nấu ăn, giặt ủi, 1 em gái 15, 16 để làm việc vặt. Hỏi 217 đường Chi Lăng Phú Nhuận.

Hãng Pháp Cần tuyển dụng thợ tiện biết máy móc và Thợ hàn điện khỏi tình trạng quân dịch. Xin hỏi số 5, đường Thi Sách Saigon.

Cần 1 người bồi, tối ở lại, hỏi 1097 Trần hưng Đạo

Cần cô giáo chương trình Pháp kèm 2 em lớp nhất và Ba (buổi sáng) tại ngã ba Ông Tạ. Gửi thư nhờ 64 Yên Đỗ chuyển.

Cần 2 em trai học việc cỡ 15 — 17 tuổi, có lương. Hỏi Autochic, 189 Ng. thái Học Sg.

Cần Tài Xế nơi làm lợi lộc, lái xe nhà thiệt giỏi, hết quân dịch 53/1 Trần khánh Dư Saigon.

Cần gấp tài xế xe nhà, kinh nghiệm rành máy, lương tháng 9.000đ. Tập sự xin miễn đến. Hỏi 187 Trương minh Ký Gia Định trước 9 giờ sáng.

Cần 1 người tài xế lớn tuổi chạy xe du lịch giỏi, tập sự miễn đến lương hậu. Hỏi Ets Hồng Quang 51 Bùi quang Chiêu Sg

Cần giáo viên lớn tuổi, hợp lệ quân dịch, kinh nghiệm dạy luyện thi đệ Thất và 1 cô dạy Mẫu giáo. Hỏi trường Tân Văn 341/1 Trương minh Giảng Saigon Sáng 6-10-68.

Cần gấp 1 thợ Hớt tóc đàn ông 117B Lê thánh Tôn Diễm Lệ.

Cần thợ may đàn bà, thạo may máy, biết viết và tính, 53/1 Trần Khánh Dư Tân Định.

Cần 1 người tài xế hạng nhẹ, hợp lệ tình trạng quân dịch, lương hậu số nhà 169/2 Nguyễn văn Nhàn Thị Nghè.

Cần thợ ráp áo dài thợ phụ đồ đầm. Hỏi nhà may Hương 638, Phan đình Phùng Saigon.

Cần gấp Hãng nhập cảng cần gấp :
— 1 thư ký biết kế toán phụ trách giao dịch thư từ Pháp Văn, có kinh nghiệm nhập cảng.
— 1 tùy phái.
Xin biên thư lại hộp thư số 866 Saigon với đầy đủ lý lịch.

Cần 1 người giúp việc nhà, biết nấu ăn, lương hậu. Hỏi nhà thuốc Tây Nhơn Thạnh 537 Nguyễn Trãi Chợlớn.

Thợ in cần 2 thợ máy Tạt-Ming lương cao. Hỏi nhà In Ngô mạnh Hùng 60B Yên Đỗ Saigon

BAR

Melody nhà hàng, khách sạn tại Phú Thọ, khai trương đông Mỹ, có ca nhạc. Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp, bồi bàn, lương hậu, có xe đưa về. Nếu ở hẳn, nhà hàng bao ăn ở, có phòng rộng mát để ở. Xin hỏi tại Khách sạn Melody 77 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ, hoặc 34 Trương minh Ký Gia Định. Nam nữ nhân viên nhà hàng Melody, trước ở Phú Lợi. Liên lạc ngay để đi làm lại tại Phú Thọ.

Bar đang đông khách, cần gấp nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh, đi xa, bao ăn ở. Hỏi nơi địa chỉ R18 Cư xá Bến Vân Đồn Vĩnh Hội Saigon.

Vì không có người trông nom, cần sang gấp 1 cái Bar rất đông khách ở đường Nguyễn văn Thoại Gia Định. Xin hỏi 176 Lý thái Tổ Saigon.

Cần gấp chiêu đãi viên từ 18 đến 25 tuổi đi xa bao ăn ở điều kiện dễ dàng, nơi có an ninh, Bar đang đông khách Xin hỏi : từ 8g đến 4g cho biết trước đặng lấy vé máy bay. Đường Trần quốc Toản số 125.

Cần nhiều chiêu đãi viên, trẻ đẹp biết chút ít tiếng Anh. Hỏi tại Nhà hàng Hoàng Long 479 Trần quý Cáp Saigon.

Cần Nhiều chiêu đãi có lương hậu bao ăn ở, để bán một nơi giải trí, và 1 người bếp nấu ăn. 46 Bình Dân Trịnh minh Thế Khánh Hội.

Việt Tiến 3 Công trường Mê Linh, trang trí mới, đông Mỹ cần nhiều chiêu đãi viên. Hỏi tại 3 Công Trường Mê Linh hoặc 34 Trương minh Ký Gia Định.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp không biết tiếng Anh sẽ dạy sau, bao ăn ở. Hỏi số 68/9 đường Hoàng Diệu Khánh Hội Saigon.

Cần nữ Chiêu Đãi Viên. Hỏi tại Formosa Bar. 52 Hai bà Trưng Saigon.

Cần nữ chiêu đãi viên, có lương làm Saigon và Vũng Tàu bao ăn ở. Hỏi 180 Ký Con Sg

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp hỏi tại 15 Hai Bà Trưng Ly Ly Bar.

Bar đẹp cần chiêu đãi viên biết chút ít Anh ngữ. Hỏi tại Bar Mỹ Ly (Carolina) số 77 đường Nguyễn văn Giai Dakao.

Whisky club 36 Hai bà Trưng Saigon cần nhiều chiêu đãi viên lịch sự biết chút tiếng Anh.

Bar Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết tiếng Anh. Hỏi 59 Hai Bà Trưng Saigon, có thưởng hậu.

Bác Sĩ Dương Hữu Thành Y Khoa tổng quát (người lớn, trẻ em) 84B, Quốc Lộ 1 (gần rạp Biên Hòa), Biên Hòa.

Bán gà Mỹ nhập cảng và gà Việt từ 3 tới 6 tuần. Hỏi số nhà K4 Cư xá sĩ quan Chí Hòa đường Bắc Hải Saigon

Bán chó Danoise cái, màu bông rực giống, đang đòi đực, 85 Trần khắc Chân Tân Định Saigon

Cai thầu Ngọc Bá Lãnh xây cất trang trí nhà cửa, mộc, sơn, hồ, ống nước, vecnie, có thợ tới tận nhà làm mau lẹ giá phải chăng. Hỏi 120/22 Bến Vân Đồn Vĩnh Hội Saigon.

Thức ăn gà VINAFECO Tại Long Thành 5E Trần Quốc Toản (gần đầu đường Nguyễn Kim).

Gà Mỹ không biết ấp... đã có lò ấp nội hóa. Hỏi 640 Pétrus Ký Saigon.

Gà — Kimber và New Hamshire — đã 3 tuần bán tại 258 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán 1 dàn Piano Yamaha, 120.000đ., 1 Xylaphonne 120.000đ., 5 máy lạnh Amana, mỗi chiếc 3 ngựa 150.000đ., 1 Ampli có écho, made Italy Clicencasep 100.000đ., 1 Phong cầm loại tốt Farfisa Italy 45.000đ., 1 Tây ban cầm (bát) 7000đ., 1 Bộ tây ban cầm 13.000đ., 1 Máy Sansui 1000A 20.000đ., 1 Dàn hát dĩa hiệu Pioneur loại tốt 11.000đ., 1 Rever (The Fiches Spacexpander) 35.000đ. tất cả còn mới. Hỏi 190 Lê thánh Tôn Saigon.

Cần mua 1 lò bánh mì điện hiệu Aquator 570D. Hỏi 62 Đồng Khánh Cholon.

CHUYÊN TRỊ **Bệnh Trĩ** Mạch lươn, đi tiêu ra máu, sa con trê, bạch đái, tử cung có mụt, lỗ mũi có thịt dư. Xin mời đến số 571 Pétrus Ký Saigon. (Bến xe Tân Phương Đalạt) Đông Y sĩ Lê thị Phiên tự Hồng Hoa. (K.N.số 1041 7-12-65)

Muốn xuất Ngoại Hãng «Saigon Tours» 50 Công Lý Saigon Đ.T. 23.372 đảm nhận lo thủ tục giấy tờ mau lẹ.

Dược khoa Bán một bộ cây khô. Hỏi cô Châu 342/8A Lê văn Duyệt Saigon. Từ 12h đến 14h và sau 18h.

Máy In Pédale Tatming cỡ trung toàn hảo dư dùng bán giá hạ. Do nơi : 118 Pasteur, Sg (ngang Bộ Công Chánh)

Thợ lãnh đặt ống nước, máy bơm đóng giếng 655 Phan thanh Giản, 111 Cộng Hòa 219 Lý thái Tổ Saigon.

IN THIỆP Nhận in Thiệp cưới, danh thiếp đủ loại. Có chuyên viên trình bày rất mỹ thuật. Giá hạ, nhanh chóng. Nhà in Gia Long số 150 Gia Long Saigon, ĐT 21.503.

Sổ sách kế toán Nhận giữ sổ sách kế toán hợp pháp cho các Công thương Kỹ nghệ gia, nhà hàng, khách sạn vân vân. (Nếu cần có nhân viên đến tận nơi xem xét công việc mỗi ngày). Mọi chi tiết xin liên lạc với ông Bùi văn Ấn tại số 7 Hàm Nghi Saigon hay điện thoại hỏi ông Trý số 24.035. Xin hỏi trong giờ làm việc.

Bàn học trẻ em Cả bàn lẫn ghế đều bằng forméca gấp tại gọn rất đẹp làm em thích thú đúng tầm mắt khiến em ham học bán 500đ, một bộ. Tại Huy Hoàng số 107 Hồng thập Tự Sg. và Hưng Phát số 436 Minh Mạng Chợ Lớn.

Gia Chánh Hạnh Đàn do Cô Tố Quyên, tốt nghiệp Cordon Bleu, Paris, và bánh kẹo Thụy Sĩ đảm nhiệm. 88 Huỳnh Tịnh Của nối dài Tân Định.

Nhà Huyền Bí và Thần Bí Học ZAMAJA Đoán rành rẽ vận mệnh tốt xấu. Chỉ rõ thời gian chuyển bại thành thắng. Một quẻ rất lạ và linh hiển nhứt, Bỏ towan theo phương pháp «Chiêm Tinh», quyết chắc sự thành bại. Tại 477, Trần quý Cáp Saigon (trên lầu quán Thanh Tùng). Tiếp khách sáng từ 10g đến 3g chiều ngoại trừ chiều thứ bảy và chủ nhật nghỉ.

Du lịch Âu Châu ROMA, BARCELONE, LISBON (FATIMA), LOURDES, PARIS, GENÈVE, BRUXELLES, LONDON, BONN. Giá bao khoản : ăn, ở, Du ngoạn 21 ngày : 165.000đ. Thủ tục giấy tờ do hãng đảm nhận lo cho du khách không tính tiền. Xin ghi tên : LỮ HÀNH XA LẠC LONG TRAVELS, 173 Nguyễn công Trứ Saigon — Đ.T. : 23.093.

DU LỊCH VIỄN ĐÔNG « LONG VÂN » 21 ngày : Hàng tháng : HONGKONG, TAIPEI, OSAKA, TOKYO, HONGKONG SAIGON. Bao khoản : ăn, ở, du ngoạn, giá 125.000đ. Hãng đảm nhận lo thủ tục xuất ngoại cho du khách không tính tiền. Xin ghi tên : LỮ HÀNH XA LẠC LONG TRAVELS. 173 Nguyễn công Trứ Saigon — Đ.T. : 23.093.

Mùng Nylon 100o/o may sẵn Bảo đảm không co dãn. Bán tại số 171 Lê thánh Tôn Sg. ĐT 22.453.

Gởi Bagages đi Pháp Chuyến tàu tới chạy ngày 20-10-68 Transéclair. 786 Phan đình Phùng Tél- 24.019

Cầu tiêu nghẹt Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt, hoặc đầy và sửa chữa hư, mộc, sơn Hỏi chú Ngầu số nhà 592 đường Vĩnh Viễn nối dài qua Nguyễn Kim.

Piano Yamaha nguyên thùng kiểu mới nhiều màu giá hạ giao tận nhà. Việt Long 90 Phùng Hưng Cholon (Paris cũ).

Nhận ăn, ở và học : học sinh khó dạy, lêu lỏng, chậm tiến. Hỏi Trường Duy Tân 292/20 Lê văn Duyệt Saigon.

ĐÔNG THỊNH ÂU PHỤC Quý ông muốn có bộ đồ vừa ý giá hạ, quần, Chemi, pijama đồ lớn bán sẵn, có đồ lớn cho mướn. Mời lại 113 Nguyễn thiện Thuật Sg. Điện Thoại 93.033.

Giá đặc biệt Chuyên in lịch trên thiếc lá từ 2 đến 6 màu và làm bản kẽm (Cliché) có họa sĩ thường trực nhận hàng. Xin lại Cao Đàm Ảnh Ấn 59, Lê văn Duyệt Saigon Đ.T. 93.622.

Số ở lá bài Căn cứ việc mong thành bại sẽ xảy ra, đã qua, công danh tiền tài tình duyên, gia đạo, báo ứng ở cây bài và chỉ tay có dạy chia bài học chỉ tay để biết đoán mau trong 2 tuần, do bà Tâm Thịnh số 82/3 đường Yên Đỗ Saigon Tân Định.

Thức ăn cho gà Bán lẻ tại 263 Trần bình Trọng Cholon. (Ngang trường Sư Phạm thực hành Saigon)

Thái - Lai Đại Lý Butagaz Shell, 411 Hai Bà Trưng Tân Định. Đ.T. 41.863 Bếp Gaz đủ loại, đủ giá tiền. Máy lạnh, Tủ lạnh, Đặc biệt tủ Westinghouse bán lỗ vốn từ 5 đến 15 ngàn đồng.

Sở vệ sinh tư
— 46A Phạm ngũ Lão (chợ Thái Bình) văn phòng chánh.
— 365 Hai Bà Trưng Đ.T. 40.688
— 24 Pasteur Saigon Đ.T. 92.403
— 40 Nguyễn huy Tự Dakao.
— 77 và 176 Ng. Thiện Thuật.
— 256 Triệu Đà góc Bà Hạt.
— 35 Minh Mạng (ngã Bảy CL.).
— 182 Tôn thọ Tường góc TQT.
— 65 Nguyễn Trãi (Chợ Quán)
— 233 Nhơn Vị Cholon
— 264 Hồng thập tự Đ.T. 90 901
— 182 Tôn Thất Hiệp Cholon.
— 292 Trương minh Giảng
— 417 Trương minh Ký
— 90/4 Huỳnh-M-Đạt Thị Nghè
— 339C Phan đình Phùng.

CẦN THƠ CHÚ Ý Cần vệ sinh (WC) đầy xin liên lạc 39 Ngô Quyền Cần Thơ G. Đốc : VƯƠNG VĨNH THÁI Đ.T. 2.101 Cần Thơ.

Viện uốn tóc **Hồng Mai** Trước ở 203 đường Trương tấn Bửu trên lầu, nay dời về 153 cùng đường, cần 2 cô thợ phụ, và học nghề có lương. Hỏi địa chỉ trên

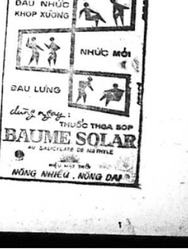
Nhận ở trọ nam hay nữ độc thân : 2.000đ mỗi tháng, không bao ăn. Xin hỏi tại số. 322/484H Phan đình Phùng Saigon. từ 18 giờ chiều.

Tiệm Vàng Lá NGUYỄN THẾ TÀI 190 Lê Thánh Tôn (Saigon) Chúng tôi đã đáp ứng nhu cầu của quí vị mọi giới vậy kể từ nay chúng tôi có bán thêm vàng 18 cara (tức là vàng Tây)
1) Nữ trang đủ kiểu
2) Số cân đủ cỡ
3) Giá hạ hơn các nơi khác
4) Đủ loại hột đá màu
5) Vàng đúng tuổi 18 cara và 24 cara. Tiệm vàng Nguyễn Thế Tài chuyên bán vàng 24 cara và 18 cara

Trung tâm bán lẻ SAIGON DEPARTO 86-96 Tự Do Saigon Tél : 90.601

Hàng mới về TISSUS ANGLAIS chính cống, đủ màu, đủ loại, danh tiếng nhất của Anh Quốc. Phẩm chất bảo đảm, bán giá chánh thức. Rất cần cho các người sắp xuất ngoại và sinh viên du học ngoại quốc.
VALISES, ATTACHE CASES SAMSONITE đẹp, bền, tiện dụng trong mọi trường hợp, nhất là cho quý vị đi ngoại quốc.
DÙ, KHĂN MOUCHOIRS Nhật đủ kiểu, đủ màu, hợp thời trang, rất lịch sự.
CRAVATES pure soie Italie.
CHAUSSURES Italie
Các loại nước hoa, son, phấn LANCÔME, GUERLAIN, MAX FACTOR, SHISEIDO.
BÁN SỈ, BÁN LẺ

DIENTHOAI : 92.971



4 TIẾP THEO TRANG 1

Ông nói cuộc xâm lăng Tiệp là 1 hành động nhằm bảo vệ hòa bình và nền an ninh của thế giới CS. Ông nói các nước CS sẽ không dung túng những hiểm họa đối với các quyền lợi của họ, và những hiểm họa đối với nền thống nhất CS, làm tăng thêm hiểm họa chiến tranh. Ông nói Nga tiếp tục theo đuổi 1 chính sách sống chung hòa bình và tìm tình thân hữu và sự hợp tác với tất cả mọi quốc gia kể cả Hoa kỳ.

Về vấn đề Tây Đức, ông tố cáo rằng Tây Đức đang mưu việc tái lập chủ nghĩa quốc xã và sửa lại bản đồ Âu châu.

Ông nói Do Thái đã ngăn chận con đường tiến tới sự thỏa hiệp tại vùng Trung Đông.

Khi ông Gromyko sắp kết thúc bài diễn văn thì cũng như hôm Ô.Rusk đọc diễn văn, một nhóm thanh niên đứng ngoài hành lang dành cho công chúng đã đứng dậy và la ó, nhưng liền bị các nhân viên giữ trật tự mời ra ngoài.

Vẫn muốn bỏ với nhau

Các giới quan sát chú ý tới điều đặc biệt trong diễn văn Gromyko nói rằng «việc của phe Cộng sản thì Cộng sản làm, bên ngoài không được xía vô». Điều này thì hôm trước Ngoại trưởng Mỹ cũng đã nói tương tự, nhất là nhấn mạnh về quyết tâm bảo vệ Nam VN. Thế nhưng người ta vẫn phải đặt câu hỏi «liệu Lỗ và Nam Tư sẽ phải theo số phận của Tiệp chăng?»

Tuy Nga Mỹ đều đọc những diễn văn rất mạnh nhưng 2 ngoại trưởng đã gặp nhau 24 giờ sau khi Gromyko đến Nữu ước và còn gặp nhau nữa. Việc này cho hiểu hai bên vẫn không bỏ hy vọng tạo tình hình lắng dịu dù vụ Tiệp đã xảy ra.

Ngoại Trưởng Anh tuyên bố

LUÂN ĐÔN, 3-10 (VOA).— Ngoại trưởng Anh, Michael Stewart, hôm nay kêu gọi Nga hãy lập lại sự tín nhiệm vì sự xâm lăng của họ vào Tiệp khắc đã làm tiêu tan.

Ngỏ lời trước hội nghị đảng lao động Anh, ông Stewart nói rằng hành động của khối Varsovie đã khiến cho việc tăng cường khối Nato cần một phần đoàn kết. Nhưng ông nói không nên để cho chiến tranh lạnh tái phát. Ông nói rằng người Nga đã biện minh cho cuộc xâm lăng của họ nói rằng đó là những đòn để chặn đứng phong trào dân chủ hóa tại Tiệp.

Ông nói điều đáng buồn cũng là ở chỗ hơn 50 năm sau cuộc cách mạng Nga, chánh phủ Nga vẫn nói là họ phải bác bỏ tự do tư tưởng và tự do phát biểu ý kiến đối với nhân dân Nga và nhân dân của các nước đồng minh.

5 TIẾP THEO TRANG 1

trưởng Clark trên đường đi Sabah vào 8/10.

Theo văn thư của Phi gửi Tòa Đại sứ Anh, không nên có chuyến bay như vậy vì việc đó sẽ gây thêm căng thẳng và gây thêm những vụ rắc rối.

Tại Hương cảng, phát ngôn viên quân sự Anh nói các phi cơ trên sẽ bay thẳng sang Labuan thuộc Sabah nếu Phi không cho phép phi cơ lấy nhiên liệu tại phi trường Clark.

6 TIẾP THEO TRANG 1

bố ông tin rằng nhược điểm trầm trọng nhất trong chính sách của Mỹ về VN là thiếu ý chí chiến thắng.

Về vấn đề xử dụng vô khí nguyên tử, tướng LeMay nói ông không tin vũ khí này được sử dụng tại VN, nhưng ông sẽ không nói trong hoàn cảnh vũ khí nguyên tử sẽ không được dùng.

Ông Humphrey nói 1 người như ông Le May mà đứng ra nắm chính quyền thì thật là 1 điều tai hại. Ông cũng nói rằng những lời tuyên bố trước đây của ông Nixon về vấn đề xử dụng vô khí nguyên tử tại VN đã làm cho dân chúng Mỹ có lý do để nghi ngờ.

8 TIẾP THEO TRANG 1

Trưởng Quốc phòng Clifford thì việc này không có lẽ xảy ra. Còn đối với 1 số nhân vật ngoại giao, việc này hình như có thể xảy ra và có thể T.T. Johnson với tư cách là một chính khách khéo léo sẽ tung chưởng cuối cùng để lôi kéo về cho ông Humphrey những người chống đối chiến tranh VN. Nếu không có gì xảy ra thì đó là giả thuyết của Bắc Việt cho rằng cuộc hòa đàm sẽ bị bế tắc trong vài tháng nữa.

Nhưng các quan sát viên nghĩ rằng Hà nội chắc chắn không có ý định kiên nhẫn chờ đợi để cho qua xong cuộc bầu cử ở Mỹ và giới lãnh đạo mới của Hoa Kỳ tựu chức. Trong cuộc đấu tranh ngoại giao mà BV theo đuổi và vấn đề gây ảnh hưởng trong dư luận, BV sẽ không để có thời gian tạm nghỉ.

Theo các quan sát viên, Đại hội đồng LHQ có thể biến cho BV 1 diễn đàn lựa chọn để tạo áp lực đối với chính sách của Hoa kỳ, và cũng là cơ hội đặc biệt để BV trông cậy các thân hữu tức là những người chủ trương ngưng oanh tạc.

Nếu Hanoi đã không thay đổi lập trường với LHQ, cho rằng tổ chức quốc tế này vô thẩm quyền đối với các vấn đề VN, nhưng đối với các đề nghị tán thành tán thành lập trường của họ (BV), các quan sát viên mong rằng BV sẽ tiếp nhận và tán thành các đề nghị trên. Như thế, đây là lần đầu tiên trong lịch sử chiến tranh VN, tổ chức LHQ đóng vai trò mở màn. Cũng như trong trường hợp chiến tranh Algérie, LHQ đã đưa ra 1 bản án tinh thần.

9 TIẾP THEO TRANG 1

Dân chủ tranh cử TT Mỹ thâu hoạch tại 8 tiểu bang tổng số 136 thăm của các «đại biểu cử tri». Tin này do ông Lawrence F. O Brien giám đốc cuộc vận động tuyển cử của đương kim phó tổng thống Mỹ, loan báo hôm thứ năm. Số thăm «đại biểu cử tri» cần thiết để đắc cử là 270, ông Lawrence loan tin này dựa vào cuộc thăm dò công luận của 3 tổ chức chuyên môn về những cuộc điều tra này. Tám tiểu bang trong đó ô Humphrey thắng thăm 2 ứng cử viên đối thủ (ứng cử viên Cộng Hòa Richard Nixon và ứng cử viên độc lập George Wallace) là Connecticut, Michigan, Minnesota, Massachusetts, New jersey, Pennsylvania và Texas.

Tỷ lệ thắng lợi của ông Humphrey sánh với ông Nixon là từ 50 chống 24 (tại Massachusetts) đến 38 chống 28 (tại Connecticut).

ĐỊA CHỈ MỚI
BÁC SĨ
PHẠM-VĂN-HẢI
GIẢI PHẪU THẨM-MỸ
26 TRƯƠNG MINH GIẢNG SAIGON

Tin Mừng

Nhận được Hồng Thiệp của bạn :

LÊ-ĐÌNH-KHANG

đẹp duyên cùng Cô

TRƯƠNG-THỊ-BÍCH-CẦU

tại Qui Nhơn

Thân chúc hai bạn trọn đời hạnh phúc.

NGUYỄN-TRỌNG-QUỲNH

Tin mừng

Hồng Thiệp báo tin của Ông Bà Phạm Rạo Giám Đốc Hãng Nga 194 Lê thánh Tôn Saigon lễ vu qui cho Trưởng Nữ :

PHẠM-KIM-THỊNH

cùng cậu

CHU-TAM-CƯỜNG

Trưởng nam Ông Bà Chu tam Đăng tại nhà hàng Quốc Tế ngày 7-10-68. Xin chia vui cùng hai họ và chúc hai cháu trăm năm hạnh phúc.

Ô.Bà NGUYỄN-ANH-QUẮC MỸ-KIM

Tin Mừng

Thân chúc đôi bạn :

VƯƠNG.QUỐC.CƯỜNG

Thẩm Phán

VƯƠNG.THÚY.VĨNH

Sinh Viên Dược Khoa

trăm năm hạnh phúc

— Vợ chồng Nguyễn doãn Kỳ
— Hoàng Đức Trí

Chúc Mừng

Được tin :

CÔ : TỪ-THỊ-NGÔN

Thứ nữ : Ô.Bà Từ kiêm Vinh 258/56 Trần Hưng Đạo Saigon đẹp duyên cùng :

Cậu NGUYỄN-THÀNH-THIỆT

Thứ nam của Bà Quả Phụ Nguyễn thị Lang 104 Quang Trung Ba xuyên.

Hôn lễ sẽ cử hành tại Saigon vào ngày 7-10-1968. Thành thật chia vui cùng hai họ và cầu chúc cô cậu đẹp duyên cầm sắc.

NGUYỄN-VĂN-KHƯƠNG
Việt Nam Tổng Phát Hành B.C.SG

Chia buồn

Được tin Cụ :

TRẦN-THANH-ĐẠT

nhạc phụ bạn Luật Sư Phạm-Quy vừa thất lộc tại Huế, Hội Ái Hữu cựu học sinh trường VINH xin trân trọng chia buồn cùng tang quyến và anh chị Quy, và xin cầu chúc hương hồn Cụ được tiêu diêu miền Cực Lạc.

Phân ưu

Được tin Cụ :

Trần-Thanh-Đạt

nhạc phụ của Luật Sư Phạm-Quy đã thất lộc tại Huế, chúng tôi thành kính phân ưu cùng Ông Bà Phạm Quy và cầu chúc linh hồn Cụ Trần thanh Đạt sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Ông Bà BỬU-HÀO

Phân ưu

Được tin Cụ :

TRẦN-THANH-ĐẠT

Hiệp Tá Đại Học Sỹ nguyên Thượng Thư, đã thất lộc tại Huế, chúng tôi thành kính phân ưu cùng Ông bà Luật sư Phạm-Quy cùng tang quyến và xin kính chúc hương hồn Cụ được tiêu diêu miền cực lạc.

Bà Nguyễn đức Ưng
Ông Bà Dược sỹ Lê văn Khuê
Ông Bà Bác sỹ Lê văn Hòa
Ông Bà Trần Huấn
Ông Bà Phạm văn Nhân

Phân Ưu

Được tin :

Cụ NGUYỄN-VĂN-THÊM

Thân sinh Trung tá Nguyễn Thiên Nghị nguyên Liên Đoàn Trưởng Liên đoàn 5CBKT thất lộc tại Bình Dương ngày 3 tháng 10 năm 1968.

Thành thật phân ưu cùng Trung tá và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Đại tá Cục Trưởng
cùng toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ quan, Binh sĩ và nhân viên dân chính thuộc Cục Công Binh

Chia buồn

Được tin

BÀO-HUYNH

của bạn CHÂU-VĂN-NĂM vừa thất lộc tại Tây Ninh.

Chúng tôi xin thành thật phân ưu với bạn Năm cùng tang quyến và cầu nguyện hương hồn người quá cố sớm về cõi Phật.

Đào ngọc Tố	Võ quang Nhậm
Võ trung Định	Phạm hiếu Liêm
Nguyễn minh Phương	Nguyễn văn Cường
Đặng đình Thuận	Đặng đình Tố
Dương văn Ứng	Nguyễn văn Khen

Chia buồn

Được tin

THÂN-PHỤ

Kỹ Sư NGUYỄN-QUANG-LÂM đã từ trần tại Saigon ngày 2-10-68

Thành thật chia buồn cùng bạn và cầu chúc hương hồn Bác tiêu diêu tiên cảnh.

PHẠM-V[illegible]ẾN
NGUYỄN-ĐỨC-NHUẬN

Tin buồn

Hay tin trễ :

THÚC-PHỤ

của Bác sĩ TRẦN-QUANG-MINH Giám Đốc Trung Tâm Thực Nghiệm Chăn Nuôi Tân Sơn Nhất mới từ trần tại Lái Thiêu — Bình Dương.

Toàn thể nhân viên thuộc Trung Tâm Thực Nghiệm Chăn Nuôi Tân Sơn Nhất thành thật phân ưu cùng BS và gia quyến và cầu chúc hương hồn Cụ chóng phiêu diêu miền cực lạc.

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc được biết : Chồng, Cha, Ông chúng tôi là :

Ông NGUYỄN-VĂN-THÊM

Phủ danh dự

Cựu Trưởng Ty Trồng Tỉa Đô Thành Saigon

đã từ trần ngày 03-10-1968 tại tư gia số 118/1 đường Châu văn Tiếp, Bình Dương, hưởng thọ 70 tuổi.

Lễ an táng sẽ cử hành vào ngày Chúa Nhựt 06-10-1968 hồi 9 giờ sáng tại địa chỉ nói trên.

Vợ : Bà quả phụ Nguyễn văn Thêm nhũ danh Dương thị Quít

Con trai : Ô.Ô. Nguyễn gia Lạc, Kiến trúc sư và vợ : BS Nguyễn thị Trí và con (tại Pháp)

Nguyễn thiên Nghị, Trung tá Công binh, vợ : Nguyễn thị Năm và các con

Nguyễn thiên Lực, Trung úy Hải quân, vợ : Quách thị Tường Vi và các con

Con gái : Bà Nguyễn thị Thơ, chồng Lê khánh Nghiêm và các con, cháu

Bà Nguyễn kiêm Đông, chồng Nguyễn văn Hỷ và các con

Bà Nguyễn thị Bạch Tuyết, chồng : Tô văn Quế và các con

Cáo phó này thay thế thiệp tang

SAU KHI BỊ TRỤC TRẶC VÌ BỘ TT RA LỆNH TẠM NGƯNG

NHẬT BÁO

hòa bình

NHẤT ĐỊNH TỤC BẢN NGÀY 8-10-68

VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA

CHU TỬ và NHÓM SỐNG

Tòa Soạn và Trị sự 106 Gia Long — Saigon

ANH EM SỐNG NHẮN TIN.— Hồn ma Sống bị «ếm» không hiện nổi khóc rất thảm gởi lời căn dặn các bạn đọc của Sống nếu còn thương nhớ Sống thì mau mau về với «**HÒA BÌNH**» là nơi Anh em Sống viết thuê kiếm ăn lần hồi.

Bố cáo

Tôi mới hay tin vợ tôi là HỒ-THỊ-CHÍ-NHƠN có giao thiệp làm ăn với nhiều người và vay nợ cách nào không cho tôi biết.

Nếu người nào đã cho vợ tôi vay tiền mà không có sự ưng thuận của tôi, thì tôi không chịu trách nhiệm.

HỒ-NGỌC-CHÂU

Xin hậu tạ

Mỹ Kiều COUMNADO KOINISK vào ngày 1-10-68 đã đánh rơi 1 cái bóp da đen và 1 giấy Thông hành xuất ngoại.

Vị nào có lượm được làm ơn đem đến số 48 đường Trịnh minh Thế Khánh Hội. Xin hậu tạ, cam đoan không làm khó dễ.

Cảm Tạ

— Chúng tôi xin chân thành cảm tạ Quý vị trong ban quản trị hội Kiến An — Hải Phòng tương tế cùng quý Cụ, Ông, Bà bạn hữu thân bằng quyến thuộc xa gần đã đến phúng điếu, chia buồn và đưa linh cữu Chồng, Cha, Ông và Anh chúng tôi là :

Cụ Chánh hội : NGUYỄN-VĂN-DUYỆT

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót, kính xin quí vị niệm tình tha thứ.

Bà quả phụ : Nguyễn văn Duyệt
Em gái Bà quả phụ Nguyễn văn Thung
Con : Nguyễn văn Luyện
Dâu : Đặng kim Thoa
Cháu : Nguyễn thuy Linh

Bố Cáo Từ Chồng

Tôi tên là Hoàng Thị Thông, có chồng là Trung Sĩ Ngô Cao Lâm số quân 381106 do hôn thú số 76 làm tại Quảng Nam ngày 23-4-1956, vợ chồng chung sống với nhau đã có 3 mặt con. Nhưng đến năm 1963 chồng tôi đã tự ý bỏ phế gia đình vợ và 3 con thơ đi biệt tăm cho đến nay. Vậy kể từ ngày đăng bố cáo này tôi coi TS Ngô Cao Lâm không còn đủ tư cách làm chồng và cha của 3 đứa con tôi nữa và không chịu liên đới về những hành động phi pháp của T/S Ngô Cao Lâm nếu có.

QUÁN **DALA** 115 ĐÀO DUY TỪ CHOLON

Do một nhóm Nữ Sinh Viên VHĐ Dalat chủ trương

KÍNH MỜI

Vô- Tuyến Truyền- Hình ĐỨC-QUỐC

Các kiểu máy Truyền Hình hiệu IMPERIAL Đức Quốc đẹp cũng vẫn quý phái hơn, nổi tiếng khắp Âu Châu. Kiểu máy bằng cây danh mộc (Noyer) quí giá, nét cổ điển sang trọng, khi tắt máy, cửa kéo đóng lại. Hình ảnh không rung, trông rất rõ ràng, Âm thanh lành lót, dầu chỗ đặt máy ở xa vùng đài Truyền Hình. Xin lưu ý quí ngài : nói quảng cáo không bằng thấy sự thật. Kính mời quí ngài đến Hãng MINH-HIỆP số 104-108 đường Tổng Đốc Phương, kế rạp Chiếu Bóng Lê-Ngọc, Chợlớn, xem máy Truyền hình, IMPERIAL Đức Quốc.

BÁN SỈ LẺ

Tất cả thắc mắc về sự sửa chữa, cũng như điều chỉnh máy của Bổn Hãng, xin quí ngài liên lạc với Hãng MINH-HIỆP. Qui ngài lưu ý : Với sự điều khiển các kỹ thuật gia, kinh nghiệm, bổn Hãng tôi chịu trách nhiệm về sự bảo đảm sửa chữa, và phụ tùng.

BỔN HÃNG KÍNH MỜI

XIN LƯU Ý : Hãng tôi nhận lãnh sửa các loại Truyền Hình Nhật Bổn và Truyền Hình Mỹ bảo đảm hết rung.

Cáo phó

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc hay : Con, Vợ, Chị, Mẹ, Bà nội, Bà ngoại chúng tôi là :

Bà LÊ-MINH-TÒNG

nhũ danh Anna HUỲNH-KIM-DIỆP
sinh quán tại Bạc Liêu
Hưởng thọ 62 tuổi

đã từ trần tại tư gia số 170 đường Nguyễn Biểu Saigon hồi 23 giờ ngày 3-10-68. Tang lễ sẽ cử hành vào hồi 9g ngày 6-10-68 tại nhà thờ Chợ quán và an táng tại Nghĩa trang Mạc đĩnh Chi.

Mẹ : Bà góa phụ Huỳnh khai Minh
Chồng : Ông Lê minh Tòng
Em gái : Ô.Bà Huỳnh thuận Đạt và các con
Em dâu : Bà góa phụ Huỳnh mỹ Kiệt và các con
Con gái : Lê ngọc Dung, chồng Trần văn Trước và các con
Con trai : Lê minh Triết, vợ Nguyễn thị Bạch Đằng và các con.

Cáo phó này thay thế thiệp tang.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Chư Đại đức, Tăng ni và đạo hữu
— Hội Đức Thánh Trần hưng Đạo, Hội Giác Quang Tương Tế, Hội Hộ niệm Chùa Niết bàn, Hội Chùa Tân Long (Tân Q-Đông) Hội Nam Hà Ái Hữu, Ban Cổ Nhạc Khánh Hội, anh em nghệ sĩ Tỉnh BanmêThuột.
— Quý vị Quan Khách các Nha, Sở và Ty
— Cùng thân bằng quyến thuộc đã phúng điếu và đưa linh cữu cha ông cậu chúng tôi là **Ô. VŨ-VIẾT-LƯỠNG** hưởng thọ 71 tuổi đến nơi an nghỉ cuối cùng ngày 2-10-1968.

Tang gia : Đồng cảm tạ.

Con trai : Vũ-văn-A vợ và các con
Con trai : Vũ-viết-Tựa -nt-
Con trai : Vũ-văn-Bê -nt-
Con trai : Vũ-viết-Bình -nt-
Con trai : Vũ-văn-Bính -nt-
Con gái : Vũ-thị-Tin và các con
Con nuôi : Nguyễn-thị-Mùi -nt-
Con nuôi : Vũ-thị-Nhật -nt-
Con nuôi : Phạm-ngọc Trang vợ và các con
Cháu : Vũ-viết-Thính (vợ và các con)
Cháu : Vũ-thị-Tuất -nt-

Chia Buồn

Được tin Em Rể của Bạn Kỹ Sư Phạm văn Hà là :

HOÀNG-VĂN-THẾ

đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc tại Biên Hòa.

Thành thật chia buồn với Bạn Hà cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn người quá cố sớm về Nước Chúa.

ẤN—BÌNH—CẢM—ĐỀ—GIAO—HỆ—HỒNG
MIÊN—NGHĨA—QUỲNH—SƠN—THI—
THIỆN—TƯƠNG

PHÂN ƯU

Được tin Cụ :

THÂN-PHỤ

Giáo sư Trần Thị Chí Thuần vừa thất lộc ở Huế, toàn thể Ban Giám Đốc, Nhân viên và Sinh viên Đại Học Sư Phạm Saigon thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Phân Ưu

Được tin :

Cụ TRẦN-THANH-ĐẠT

Thượng Thư Chí Sĩ

THÂN PHỤ Bà TRẦN-THANH-DIỆU đã từ trần tại Huế.

Thành thật chia buồn cùng Ông Bà Trần Thanh Diệu và cầu chúc hương hồn Cụ sớm về cõi Phật.

Toàn thể anh chị em ỦY HỘI QUỐC TẾ

1)	Ông	Tư	14)	Lâm
2)		Hiến	15)	Ngân
3)		Huyền	16)	Lan
4)		Bang	17)	Vinh
5)		Xuân	18)	Hưng
6)		Cống	19)	Hiền
7)		Thìn	20)	An
8)		Cảnh	21)	Lợi
9)		Liên	22)	Oanh
10)	Bà	Hậu	23)	Hà
11)		Liu	24)	Kiên
12)		Thọ	25)	Hương
13)	Bà	Thu		

Phân Ưu

Được tin :

THÂN - PHỤ

TRUNG ÚY TRẦN-VĂN-TỐT

vừa mãn phần, Toàn thể Sĩ quan và Tân khóa sinh ĐĐ42, TĐ4 thành kính phân ưu cùng Trung úy và tang quyến.

Kính chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Sĩ quan Cán bộ và Toàn thể Tân khóa sinh ĐĐ42 TĐ4 khóa 4/68 KBC 4100.

Phân Ưu

Đau đớn khi hay tin :

Bạn LÊ-VĂN-LONG

TDV Sư đoàn 3 TQLC/HK đã đền xong nợ nước ngày 25-9-68 tại Cam Lộ Quảng Trị.

Toàn thể TDV SĐ3TQLC/HK xin chia buồn cùng gia đình Bạn Long.

CẢM TẠ

Tôi chân thành cảm tạ Ông Bà, Cô Bác và Anh Chị Em, thân bằng quyến thuộc và láng giềng. Đã có lòng phúng điếu, chia buồn và tiễn đưa linh cữu :

Bà Thiếu Tá TRẦN-VĂN-NA

Nhũ Danh Maria ĐẶNG-THỊ-XEM

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất xin quý vị vui lòng niệm thứ.

Bái tạ
Chồng : Thiếu Tá Trần-Văn-Na.

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Quý vị Sĩ Quan thuộc Bộ Chỉ Huy Thiết giáp QLVNCH
— Quý vị Sĩ quan Nha Quân pháp, Tòa án Quân sự Saigon, Mặt trận BKTĐ và Vùng 3CT, Mặt trận Lưu động
— Quý Ông Tổng giám đốc, Giám đốc, Chánh sự vụ, Chủ sự và Nhân viên TNNS và NV
— Quý Ông Chánh sự vụ, Trưởng ty và Nhân viên Sở Kiểm soát Xe hơi Bộ Công chánh
— Ban giám đốc, Giáo sư, Nhân viên, Học sinh Trường Trung học Quốc gia Nghĩa tử Saigon
— Ban Giám đốc, Giáo sư, Học sinh các lớp Đệ nhị, Đệ tam Trường Văn hóa Quân đội Saigon (ngày)
— Quý vị Nhân viên USAID AD/FM AUDIT DIVISION
— Quý vị Nhân viên LABOR/USAID
— Quý vị Thân bằng quyến thuộc đã tận tình phúng điếu, phân ưu, tiễn đưa linh cữu Mẹ, Bà Nội chúng tôi là :

Bà Quả Phụ BÙI-ĐÌNH-MÃO

Nhũ danh NGUYỄN-THỊ-THUẦN—Pháp danh DIỆU-HÒA

đến nơi an nghỉ cuối cùng

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất xin quý vị niệm tình tha thứ.

Con trai : Bùi đình Trương vợ và con
Bùi quốc Toản
Bùi quốc Tường
Bùi quốc Thạch
Bùi toàn Thắng

Con gái : Bùi thị Đức Hạnh
Bùi thị Thu
Bùi thị Như Thơ

Tang Gia Đồng Bái Tạ.

HÙNG-CƯỜNG ✲ BẠCH-TUYẾT ✲ ĐỤNG ĐỘ ☆ KIM-CƯƠNG ☆ THANH-NGA

BA-VÂN ★ DŨNG-THANH-LÂM về rạp HƯNG-ĐẠO

Ra mắt với xã hội

... Hoàng Khâm

Thảm-kịch

TUỔI XANH «2»

Chỉ 2 xuất :

3 giờ 45. Chiều Thứ Bảy 5-10-68
Chúa Nhật 6-10-68

Tại HƯNG-ĐẠO

BẢY-XÊ ● THÀNH-ĐƯỢC ● MỘNG-TUYỀN

HÙNG-CƯỜNG ★ HỮU-PHƯỚC về rạp QUỐC-THANH

Bi Trường Kịch mới đặc ý nhất của Lê Hoài Nở. 3 màn

ÔNG HUYỆN HÀM HÀM

và 80 Tài Danh Tân cổ ca ca vũ nhạc 4 vũ khúc «SEXY»
Do Toàn Ban Kịch KIM-CƯƠNG Trình Diễn

9 giờ 30 SÁNG CHÚA NHẬT 6-10-68 tại QUỐC-THANH

VÉ CÓ BÁN TRƯỚC TỪ THỨ NĂM CẢ 2 RẠP — DUY-NGỌC KÍNH MỜI

KIM-CƯƠNG ★ LỆ-THỦY ☆ HÙNG-CƯỜNG

TRONG ĐẠI HỘI CA VŨ NHẠC KỊCH SÁNG CHỦ NHẬT 6-10-68 TẠI RẠP HƯNG ĐẠO S.G.

CHƯƠNG TRÌNH TUẦN NÀY TỪ 9g đến 13g GỒM CÁC TIẾT MỤC ĐẶC SẮC : Đơn ca : Phương Anh, Trung Chính, Thiên Trang, Phương hoài Tâm, Trang Mỹ Dung — Hợp ca : Ban Sao Băng — Kích động nhạc (3 ban thi đua) : Ban Nguyễn đình Nghĩa — Phương Nhi, Ban Khánh Băng Phùng Trọng với 2 cô Kiều Loan, Ngọc Vân, Ban Huỳnh Hoa Tony Hiếu — Màn thi nhạc giao duyên (lần đầu xuất hiện) : Mai Lan, Chế Linh, Nguyễn đình Nghĩa — Màn cổ nhạc : Lệ Thủy (đoàn Kim Chung) và Văn Vĩ — 2 màn thi đua độc vũ của 2 đệ nhất nữ danh vũ : Xuân Trang, Thu Thủy — và đặc biệt ngoài màn ca diễn sôi động : Hùng Cường, Túy Phượng, chương trình được kết thúc do BAN THOẠI KỊCH KIM-CƯƠNG với kịch bản «2 MÀU MỚI» do Kim Cương, La Thoại Tân và toàn ban đồng diễn.

GIÁ VÉ : 50$ — 80$ — 120$ — 160$ — 200$ (không thu phụ thu thuế T.T.T.T.) đang bán tại rạp HƯNG-ĐẠO cho đến giờ trình diễn.

Đông Thịnh âu phục cải cách

113 Nguyễn Thiện Thuật Bàn cờ Saigon.

Mới về nhiều hàng may âu phục hợp thời trang

— 2000đ 1 bộ đồ lớn Tergal luôn công
— 400đ 1 quần Tergal luôn công
— 180đ 1 chemi popeline luôn công

Có Quần tây, Chemi, Pijama, đồ lớn người lớn và trẻ em bán sẵn giá hạ, có đồ lớn cho mướn dạ tiệc, cưới, hỏi chi tiết liên lạc Đ.T 93033

Đông Thịnh kính mời

Siêu-thị Bạch-Đằng

SẮP KHAI TRƯƠNG

Kính mời quí vị : Công Kỹ Nghệ, Thương gia, xuất nhập cảng, nhà chăn nuôi v.v.. muốn tiêu thụ hàng hóa xin liên lạc nơi địa chỉ 126/8 Bạch Đằng Gia Định đ. thoại 90.044 giờ liên lạc 8g — 9g chiều 5g — 7g.